

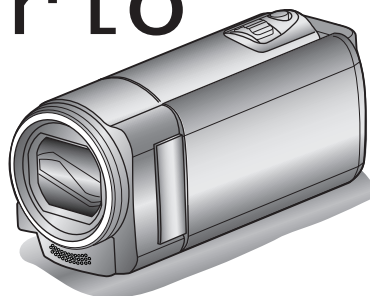
JVC

ВІДЕОКАМЕРА

Детальний посібник користувача

GZ-E10 GZ-E15

Everio



Зміст

Посібник початківця	4
Заряджання	4
Зйомка	4
Відтворення	4
Поради щодо зйомки	4
Свята/Різдво	5
Весілля	6
Подорож	7
Парк розваг	9

Початок роботи

Основні функції	10
Аксесуари	11
Заряджання акумулятора	12
Налаштування довжини ручного ремінця	13
Використання ручного ремінця	13
Вставлення картки SD	14
Типи підтримуваних карток SD	14
Вмикання пристрою	15
Виставлення годинника	16
Повторне встановлення годинника	17
Зміна мови відображення	18
Утримання пристрою	18
Встановлення штатива	18
Використання даного пристрою в інших країнах	19
Заряджання акумулятора в іншій країні	19
Встановлення місцевого часу годинника під час подорожі	20
Встановлення переходу на літній час	20
Додаткові аксесуари	21

Зйомка

Зйомка відеозаписів в інтелектуальному автоматичному режимі	22
Зміна масштабу	24
Режим ручної зйомки	24
Вибір сцени	25
Налаштування фокуса вручну	26
Налаштування яскравості	27
Встановлення балансу білого	28
Встановлення компенсації фонового освітлення	29
Фотографування великим планом	30
Чітка зйомка людей (визначення обличчя AE/AF)	31
Зменшення тремтіння камери	32
Запис з інтервалами (УПОВІЛЬНЕНА ЗЙОМКА)	33
Автоматична зйомка після визначення рухів (АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА)	34
Залишок часу для зйомки/заряду акумулятора	35

Відтворення

Відтворення відеозаписів	37
Відтворення відеофайлів з пошкодженою адміністративною інформацією	38
Пошук необхідного відеозапису	38
Пошук за датою	39
Підключення та перегляд на екрані телевізора	39
Підключення за допомогою мініроз'єму HDMI	40
Підключення за допомогою роз'єму аудіо/відео	41

Редагування

Видалення непотрібних файлів	42
Видалення файлу, що відображається	42
Видалення вибраних файлів	43
Видалення всіх файлів	44
Захист файлів	44

Встановлення/зняття захисту з файлу, що наразі відображається	44
Встановлення/зняття захисту з вибраних файлів	45
Захист усіх файлів	46
Зняття захисту всіх файлів	46

Копіювання

Дублювання файлів на диск шляхом підключення DVD-рекордера	47
Створення диска за допомогою підключеного записуючого пристрою Blu-ray	47
Копіювання до ПК з Windows	48
Перевірка системних вимог (посібник)	48
Встановлення програмного забезпечення (інтегроване)	49
Резервне копіювання всіх файлів	50
Систематизація файлів	51
Запис відеозаписів на диски	52
Резервне копіювання файлів без використання наданого програмного забезпечення	53
Список файлів та папок	55
Копіювання до комп'ютера Mac	56

Налаштування меню

Робота з меню	57
Меню зйомки (відео)	58
ВИБІР AE/AF ДЛЯ ЛИЦЯ	58
ЦИФР. СТАБ. ЗОБР.	58
ЗБІЛЬШЕННЯ ЯСКРАВОСТІ	59
ВИДАЛЕННЯ ШУМУ ВІТРУ	59
УПОВІЛЬНЕНА ЗЙОМКА	59
АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА	59
ЯКІСТЬ ВІДЕО	60
ТРАНСФОКАЦІЯ	60
ПІДСИЛЕННЯ МІКРОФОНУ	61
НАЛАШТУВАННЯ ГОДИННИКА	61
Меню ручних налаштувань	62
ВИБІР СЦЕНИ	62
ФОКУСУВАННЯ	62
НАЛАШТ. ЯСКРАВОСТІ	62
БАЛАНС БІЛОГО	62
КОМПЕНСАЦІЯ СВІТЛА	62
ТЕЛЕ МАКРО	62
Меню відтворення (відео)	63
ЗОБРАЖ. ДАТИ/ЧАСУ	64
ВИДАЛИТИ	64
ЗАХИСТИТИ/СКАСУВАТИ	64
ПОШУК ДАТИ	64
ВІДТВОРИТИ ІНШИЙ ФАЙЛ	64
ТЕХНОЛОГІЯ K2	64
НАЛАШТ. ГОДИННИКА	65
ON-SCREEN DISPLAY (ВІДОБРАЖЕННЯ НА ЕКРАНІ)	65
Меню налаштувань екрана	66
МОВА / LANGUAGE	66
СТИЛЬ ВІДОБР. ДАТИ	66
MONITOR BRIGHTNESS (ЯСКРАВИСТЬ ЕКРАНА)	67
Меню базових налаштувань	68
ДЕМОРЕЖИМ	68
ОЗВУЧЕННЯ РОБОТИ	69
АВТОВИМИКАННЯ	69
ШВИДКИЙ ПЕРЕЗАПУСК	70
ООНОВЛЕННЯ	70
ООНОВЛЕННЯ ПЗ ПК	70
ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВ.	70
Меню налаштувань підключення	71
ВІДОБРАЖАТИ НА ТВ	71
ВІДЕОВИХІД	71
HDMI ВИХІД	72
НАЛАШТУВАННЯ HDMI	72
Меню налаштувань носія	73
ФОРМАТ. КАРТКИ SD	73

Назви частин

Передня	74
Задня	74
Нижня	75
Внутрішня	75
РК-екран	76

Позначки на РК-екрані

Відеозйомка	76
Відтворення відео	77

Усунення несправностей

Коли пристрій не працює належним чином	77
Акумулятор	78
Зйомка	78
Карта пам'яті	79
Відтворення	79
Редагування/копіювання	80
Комп'ютер	80
Екран/зображення	81
Інші проблеми	81
Повідомлення про помилки?	82

Технічне обслуговування 83

Технічні характеристики 84

Заряджання

- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.

Зйомка

- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.

Відтворення

- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.

Поради щодо зйомки

Основний спосіб тримання відеокамери
~ Запис стабільних зображень ~



Це є стандартним способом зйомки стоячи.
Обов'язково оволодійте цією основною технікою для отримання стабільного зображення.

■ [Підготовка]

- 1 Встаньте на ширину плечей.
- 2 Утримуйте лікоть правої руки, якою тримаєте відеокамеру, близько до тулуба.
- 3 Тримайте РК-екран лівою рукою та відповідно налаштуйте його кут відображення.

Витягування рук для зйомки
~ Зйомка під великим кутом ~



Витягніть руку, якщо об'єкт зйомки знаходиться у натовпі людей.

■ [Підготовка]

- 1 Встаньте на ширину плечей.
- 2 Витягніть праву руку та утримуйте відеокамеру над своєю головою.
- 3 Тримайте РК-екран лівою рукою та відповідно налаштуйте його кут відображення.

УВАГА :

- Використовуйте цей спосіб зйомки лише як останню можливість, тому що при цьому дуже важко отримати стабільне зображення.
- Встановіть максимально можливий широкий кут, тому що зображення буде нестабільним через тремтіння камери.
- Будьте ввічливим. Не заважайте людям навколо вас.

Зйомка на рівні очей, сидячи навпочіпки



Зйомка у нижньому положенні є звичайною позицією під час зйомки маленьких дітей.
Знімаючи на рівні очей дитини, ви зможете чітко зняти усі дотепні вирази її обличчя.

■ [Підготовка]

- 1 Станьте на ліве коліно, а правою ногою стійте на землі.
- 2 Поставте лікоть правої руки, у якій утримуєте відеокамеру, на праве коліно.
- 3 Тримайте РК-екран лівою рукою та відповідно налаштуйте його кут відображення.

Панорамування

- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.
- Використовуйте цей метод для зйомки широкого кута відображення.

■ [Підготовка]

- 1 Зйомка з обертанням тіла замість переміщення рук, тримаючи відеокамеру в основний спосіб утримання як наведено вище.
- 2 Станьте обличчям у тому напрямку, у якому необхідно зупинити обертання.
- 3 Поверніть своє тіло у напрямку початку зйомки.
- 4 Натисніть кнопку початку запису та здійсніть його протягом 2-х секунд, після чого повільно обертайте своє тіло доки не вирівняєтесь.
Знімайте протягом ще 2-х секунд, стоячи рівно, потім натисніть кнопку зупинки.
(Обертання на 90 градусів повинне тривати приблизно 5 секунд, надаючи відчуття уповільненого руху.)

Свята/Різдво

Зніміть святкування Нового року та Різдва у колі своєї родини!



Прикрашання ялинки та приготування обіду

Прикрашання ялинки та приготування обіду — це невід'ємна частина святкування Різдва. Обов'язково зніміть ці веселі моменти у колі родини!

■ Прикрашання ялинки



Святкова ялинка є найбільш важливою для створення новорічного настрою.

Лише один тільки вигляд усіх членів родини, що прикрашають ялинку різноманітними яскравими іграшками, може надати відчуття радості.

■ Приготування обіду



Зніміть, як усі допомагають приготувати святкові страви.

Зніміть мати під час готування їжі, дітей, які допомагають їй, та, звісно, процес приготування торта!

Зйомка різдвяної вечірки



Після усіх приготувань зрештою настає час проведення самої вечірки. Зніміть не тільки момент задування свіч, але й також посмішки членів родини в оточенні смачних страв, або навіть батька, трохи сп'янілого після шампанського!

Пошук подарунків



На Різдво діти більш за все чекають на подарунки наступного ранку. Не пропустіть цей вираз задоволення, коли вони знайдуть подарунок біля своєї подушки. Приготуйтеся знімати до того, як дитина прокинеться!

Весілля

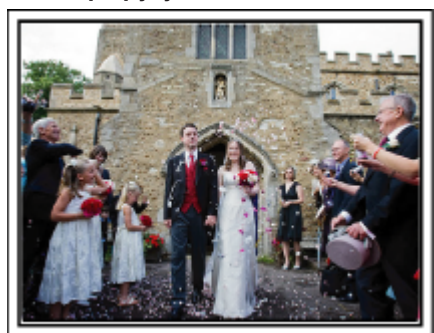
Створіть неперевершене весільне відео для нареченої та нареченого!



Обговорення та планування зйомки перед весіллям

За день до весілля дуже важливо обговорити з нареченою та нареченим різні деталі, наприклад, порядок весільної церемонії та чи передбачена якась розважальна програма або перевдягання. Зрозумівши вподобання нареченої та нареченого, ви зможете зняти більш доречні моменти весілля.

■ Визначення маршруту появи



Основним моментом весільної церемонії є поява наречених. Заздалегідь з'ясуйте, у які двері вони заходять, та шлях, яким вони будуть йти під час урочистої церемонії. Розмістіть штатив у такому місці, в якому вам буде зручно стежити за парою за допомогою функції збільшення масштабу без необхідності переміщуватись.

■ Кількість та розклад зміни костюмів

З'ясуйте розклад будь-яких змін костюмів, щоб зняти момент, коли наречений та наречена з'являться знову. Під час перевдягання наречених ви також можете скористатись нагодою та записати святкові побажання присутніх гостей.

Пошук найбільш вдалого кута для зйомки разом нареченої та нареченого

■ Створення зображення з нареченим на передньому плані, та гостями на задньому



Основними дійовими особами на весіллі є, звичайно, наречена та наречений. Зніміть вирази їх облич під час тостів, промов, розважальних програм та інші моменти. Також рекомендуємо вам зняти вирази облич гостей, а потім направити камеру на нареченого. Проста зйомка натовпу гостей виглядає не дуже цікаво, тому радимо звернути увагу на зміну кута зйомки та збільшення розміру.

Зйомка гостей та їх коментарів

■ Зйомка з рівня очей до рівня грудей



Ви можете зняти коментарі гостей, підходячи до кожного з них та питаючи «Будь ласка, скажіть кілька слів нареченій та нареченому». Це можна зробити у кімнаті чекання для гостей, коли наречений та наречена перевдягаються, або під час розважальних програм.

Розширені функції використання двох відеокamer

Якщо ви плануєте зробити відеомонтаж знятого матеріалу, використовуйте для зйомки дві відеокamери, що дозволить створити фільм, який містить різноманітні сцени. Ви можете попросити друга, у якого є відеокamera.

Встановіть додаткову відеокamerу на штатив, щоб сфокусуватись на великих планах нареченої та нареченого. У такий спосіб іншу відеокamerу можна переміщувати для зйомки інших сцен, створюючи цікаве відео з сценами, що змінюються, для додавання під час редагування та компіляції.

В наш час більшість людей мають принаймні цифрову камеру; навіть якщо ви не зможете знайти другу відеокamerу, ви зможете різноманітнити знятий матеріал, додавши до відео фотографії у різних місцях. Спробуйте, це спрацює!

■ <Відеокamera 1>

Зйомка нареченої та нареченого крупним планом увесь час



■ <Відеокamera 2>

Одночасна зйомка поздоровних промов друзів



Подорож

Зніміть подорож своєю країною або за кордоном!



Підготовка необхідного обладнання

Обладнання, яке слід взяти у подорож, залежить від мети вашої поїздки та місця, куди ви збираєтесь відправитись.

Плануючи поїздки в іншу країну, вам необхідно поміркувати над тим, що взяти з собою, враховуючи місцеві умови.

Ось кілька порад, якими ви можете скористуватись.

■ Відеокамера

Подумайте, скільки годин ви зазвичай знімаєте за один день. Не забудьте приготувати достатню кількість носіїв, особливо для тривалих подорожей.

Якщо ви записуєте на картки SD, приготуйте кілька карток, зокрема кілька карток для резервного копіювання.

■ Акумулятор

Підготуйте акумулятор, який можна використати вдвічі довше, ніж очікуваний час запису на день. Наприклад, якщо ви плануєте записувати десь 2 години на день, підготуйте акумулятор, який можна використати протягом 4-х годин (фактичний час запису).

Для короткочасної поїздки можна використати акумулятор невеликої ємності, але для тривалої подорожі знадобляться кілька акумуляторів значної ємності.

■ Адаптер змінного струму

Адаптер змінного струму JVC підтримує напругу 110 В — 240 В, отже, його можна використовувати у будь-якій країні світу.

Якщо ви збираєтесь у тривалу поїздки, візьміть адаптер з собою.

Лягаючи спати, поставте акумулятор заряджатись, щоб мати змогу використовувати повний акумулятор наступного дня.

■ Адаптер для розетки живлення



Тип мережної розетки відрізняється залежно від країни. Заздалегідь визначте тип розетки живлення у тій країні, куди ви збираєтесь поїхати, та підготуйте відповідний адаптер.

„Зарядження акумулятора в іншій країні“ (☞ стор. 19)

■ Зарядний пристрій



Якщо мережний адаптер змінного струму підключено до відеокамери для зарядження акумулятора, запис буде неможливим.

Ви можете взяти додатковий зарядний пристрій для акумулятора, якщо плануєте використовувати відеокамеру для зйомки вночі. Крім того, ви можете заряджати кілька акумуляторів, використовуючи одночасно зарядний пристрій та відеокамеру.

■ Штатив



Штатив є дуже важливим аксесуаром для зйомки зображення без тремтіння. Виберіть відповідний штатив згідно з метою та типом вашої подорожі, наприклад, компактний штатив для використання на столі або такий, довжина якого не менш 1 метра.

Зйомка хвилюючих зборів перед від'їздом

Може бути трохи несподіваним розпочати фільм відразу з місця поїздки.

Зніміть також приготування перед від'їздом, якщо це сімейна подорож, або як усі збираються у встановленому місці, якщо ви подорожуєте разом із друзями.

Для закордонних подорожей зйомка знаків та повідомлень в аеропорті може стати у нагоді для довідки у майбутньому.



Використання панорамування в цікавих місцях

Туристичні місця з чудовими пейзажами або історичні пам'ятки — це те, що ви неодмінно захочете зняти.

Щоб зняти усю пишноту сцени, яка не поміщається в один кадр, спробуйте функцію панорамування.

Зверніться до розділу „Поради щодо зйомки“ в „Посібнику початківця“ на цьому веб-сайті, щоб отримати інформацію про ефективне панорамування.

Крім того, ви також можете зняти місця або пам'ятники, які часто можна знайти в найбільш цікавих для туристів зонах.



Розповідь іншим про веселі пригоди

Створюючи власний відеофільм, не дуже цікаво знімати лише пейзажі або історичні місця.

Розкажіть про свої почуття, знімаючи захоплюючий цікавий пейзаж, щоб пізніше цю сцену було цікаво дивитись.

Парк розваг

Зробіть більше знімків усіх членів вашої родини із посмішками на обличчі!



Зйомка відеороликів для об'єктів, що рухаються



Відеоролики краще знімати тоді, коли у сцені багато переміщень людей.

Це може включати ситуації із швидкими змінами виразів облич або при наявності голосів, що виражають здивування та захоплення.

* У деяких парках розваг будь-яка зйомка заборонена. Обов'язково заздалегідь ознайомтесь з правилами.

• [Приклади] Каруселі, гонки на картах, кавова чашка та інше.

Зйомка відповідей після оклику



Відеоролики без махання руками або сміху не тільки здаватимуться вам нудними, коли будете переглядати їх пізніше, але також роблять марною можливість запису камерою звуку.

Під час зйомки спробуйте спонукати більш жваву реакцію, весело розмахуючи руками або викрикуючи «Вам весело?» або щось подібне.

Розширені функції з використанням компенсації фонового освітлення

Корисно використовувати компенсацію фонового освітлення, якщо обличчя людини освітлюється ззаду, або коли його вираз не вдається чітко відобразити.

Збільшить яскравість всього зображення, встановивши параметр „КОМПЕНСАЦІЯ СВІТЛА“, якщо обличчя відображаються занадто темними. Навіть обличчя у тіні можна зняти яскраво та чітко.

„Детальні налаштування“ (☰ стор. 29)

■ <Без компенсації фонового освітлення>



■ <З компенсацією фонового освітлення>



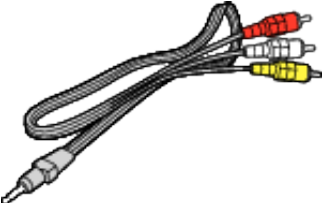
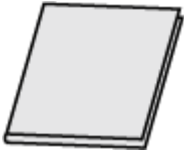
Основні функції

Основні функції вашої відеокамери

- 1** Відеозйомка з максимальною високою чіткістю (1920×1080 пікселів)
- 2** Кнопка i.AUTO (Інтелектуальна автоматична зйомка): Визначає 12 типів попередньо визначених сцен
- 3** Цифровий стабілізатор зображення
- 4** Оптичне масштабування (40x)
- 5** Автоматична зйомка: Автоматично починає зйомку, коли суб'єкт входить у зону визначення
- 6** Зйомка з часовим інтервалом: Перегляд багатьох годин запису за декілька секунд
- 7** Роз'єми HDMI, USB та аудіо/відео

Аксесуари

Якщо будь-які з предметів з комплекту відсутні або пошкоджені, зверніться до найближчого представника або сервісного центру компанії JVC.

Ілюстрація	Опис
	Адаптер змінного струму AC-V10E - Підключається до даного пристрою для заряджання акумулятора. - Його також можна використовувати під час зйомки або відтворення відеозаписів у приміщенні.
	Акумулятор BN-VG108E Підключається до даного пристрою для забезпечення живлення.
	Кабель AV Підключає даний пристрій до телевізора для відтворення записаних матеріалів на екрані телевізора.
	USB-кабель (тип A – міні тип B) Підключає даний пристрій до комп'ютера.
	Основний посібник користувача Уважно ознайомтесь та збережіть ці інструкції у місці, де їх буде легко знайти у разі необхідності.

ПРИМІТКИ :

- Карти SD продаються окремо.

„Типи підтримуваних карток SD“ (стор. 14)

- Для використання мережного адаптера за кордоном підготуйте конвертерний штекер (доступний у продажу), що відповідатиме стандартам країни або регіону.

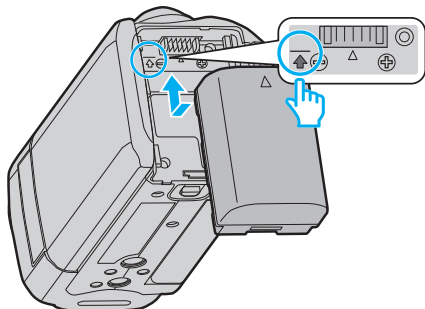
„Заряджання акумулятора в іншій країні“ (стор. 19)

Заряджання акумулятора

Зарядіть акумулятор безпосередньо після придбання та коли його заряд майже вичерпано.

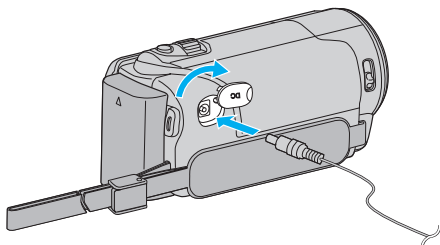
На момент придбання акумулятор не заряджений.

1 Вставте акумулятор.

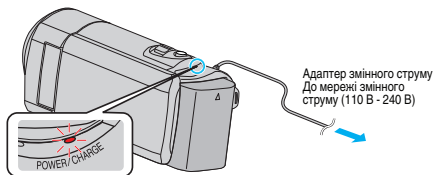


- Розташуйте акумулятор таким чином, щоб його верхня частина порівнялася з міткою на пристрої, потім вставте акумулятор, поки не почуєте клацання.

2 Підключіть адаптер змінного струму до роз'єму постійного струму.



3 Підключіть живлення.



- Під час заряджання відповідний індикатор буде блимати. Після завершення заряджання від погасне.

УВАГА :

Використовуйте тільки акумулятори JVC.

- Використання інших акумуляторів, окрім акумуляторів JVC, не дає гарантії щодо їх безпеки та відповідності технічним характеристикам.
- Час заряджання: Приблизно 2 години 20 хвилин (з акумуляторами з комплекту)
Час заряджання вказано за умови заряджання пристрою при температурі 25°C. Якщо заряджання акумулятора відбувається поза діапазоном кімнатної температури (від 10°C до 35°C), процес заряджання може зайняти більше часу або взагалі не розпочатися. Час запису та відтворення також може бути меншим, якщо камера використовується у деяких умовах, наприклад, при низькій температурі.

Обов'язково використовуйте адаптер змінного струму з комплекту поставки.

- Якщо ви використовуватиме будь-який інший адаптер змінного струму, крім того, що входить до комплекту, можуть виникнути несправності.
- Ви можете знімати або відтворювати відеозаписи, поки відеокamera підключена до адаптера змінного струму. (Під час запису або відтворення заряджання акумулятора неможливе.)
Під час тривалого використання вийміть акумулятор. Технічні характеристики акумулятора можуть погіршитися, якщо його залишити у пристрої.

Акумулятор :

- При використанні акумулятора в оточенні з низькою температурою (10°C або нижче) тривалість його роботи може бути меншою, або він може не працювати належним чином. При використанні даного

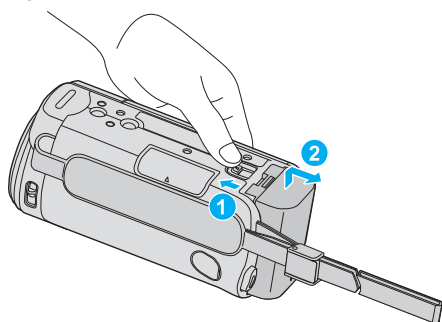
пристрою на вулиці у зимову погоду перед встановленням акумулятора необхідно спочатку його нагріти, наприклад, поклавши до кишені. (Не торкайтесь гарячого акумулятора.)

- Бережіть акумулятор від занадто великої температури, наприклад, прямого сонячного проміння або вогню.
- Після виймання акумулятора зберігайте його у сухому місці з температурою від 15°C до 25°C.
- Утримуйте заряд акумулятора на рівні 30 % (), якщо акумулятор не планується використовувати протягом тривалого часу. Крім того, здійсніть цикл повного заряджання та повного розрядження акумулятора кожні 6 місяці, потім продовжуйте зберігати його зарядженим на 30 % ().

ПРИМІТКИ :

- При необхідності зйомки на вулиці протягом тривалого часу даний пристрій можна приєднати до адаптера змінного струму. (Зарядження акумулятора розпочнеться після того, як РК-екран буде закрито.)

Зняття акумулятора



- Щоб від'єднати акумулятор від даного пристрою, пересуньте важіль виймання акумулятора.

Приблизний час заряджання акумулятора
(Використання адаптера змінного струму)

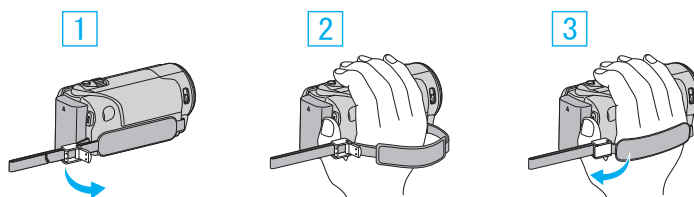
Акумулятор	Час заряджання
BN-VG108E (Постачається)	2 год 20 хв
BN-VG114E	2 год 30 хв
BN-VG121E	3 год 30 хв
BN-VG138E	6 год 10 хв

- Коли ресурс акумулятора вичерпано, час зйомки стає меншим, навіть якщо акумулятор повністю заряджений.
(Замініть акумулятор на новий.)

* Час заряджання вказано за умови заряджання пристрою при температурі 25 °C. Якщо заряджання акумулятора відбувається поза діапазоном кімнатної температури (від 10 °C до 35 °C), процес заряджання може зайняти більше часу або взагалі не розпочатися. Час запису та відтворення також може бути меншим, якщо камера використовується у деяких умовах, наприклад, при низькій температурі.

„Приблизний час зйомки (з акумулятором)“ (стор. 36)

Налаштування довжини ручного ремінця



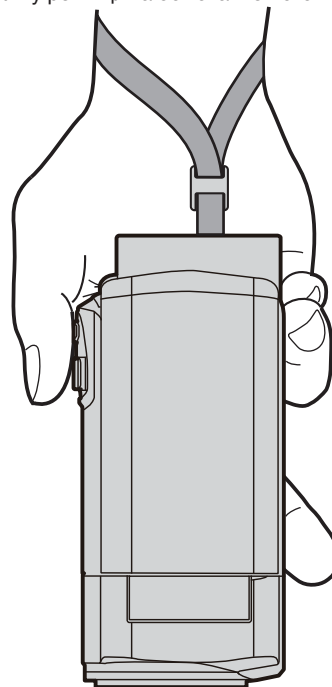
- 1 Підніміть важіль на фіксаторі ремня
- 2 Налаштуйте довжину ремня
- 3 Опустіть важіль

УВАГА :

- Перевірте надійність кріплення ручного ремінця. Якщо ремінь для перенесення закріплено погано, даний пристрій може впасти, що призведе до поранення або пошкодження.

Використання ручного ремінця

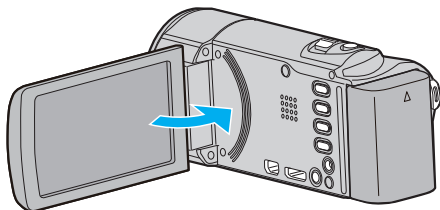
Налаштуйте довжину ремінця та обмотайте його навколо зап'ястка.



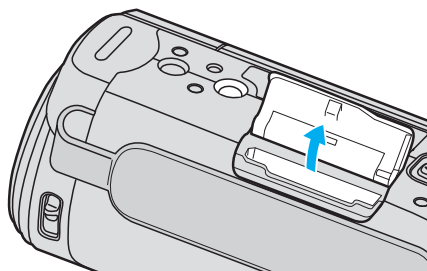
Вставлення картки SD

Перед зйомкою вставте картку SD, яку можна придбати.
„Типи підтримуваних карток SD“ (стор. 14)
„Приблизна тривалість відеозапису“ (стор. 36)

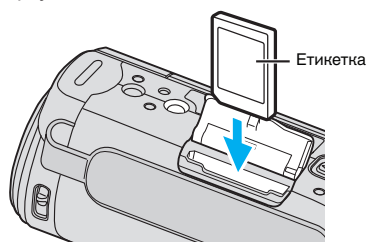
1 Закрийте РК-екран.



2 Відкрийте кришку.



3 Вставте карту SD.



- Карту необхідно вставляти етикеткою вгору.

Попередження

- Переконайтесь, що картку SD вставлено правильно. У іншому випадку ви можете пошкодити пристрій або картку SD.
- Перед тим як вставляти або виймати картку SD, вимкніть пристрій.
- Під час вставлення картки SD не торкайтесь металевих контактів.

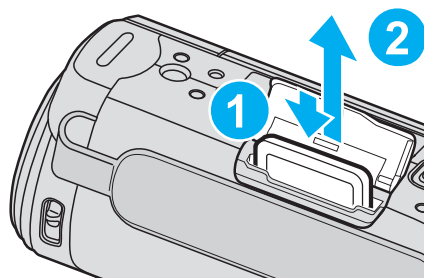
ПРИМІТКИ :

- Для того, щоб використовувати картки SD, які використовувались на інших пристроях, необхідно виконати форматування (ініціалізацію) картки SD за допомогою функції „ФОРМАТ. КАРТКИ SD“ у настройках носія.

„ФОРМАТ. КАРТКИ SD“ (стор. 73)

Видалення картки

Натисніть на картку SD, потім витягніть її.



Типи підтримуваних карток SD

З цією даного пристрою можна використовувати наступні картки SD. Підтверджено, що камера працює з картками SD наступних виробників:

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk

Картка SD



- Використовуйте сумісні картки SDHC класу 4 або вище (2 ГБ).

Картка SDHC



- Використовуйте сумісні картки SDHC класу 4 або вище (4 ГБ - 32 ГБ).

Картка SDXC



- Використовуйте сумісні картки SDXC класу 4 або вище (макс. 64 ГБ).

ПРИМІТКИ :

- Використання карток SD (включаючи картки SDHC/SDXC), що не зазначені вище, може призвести до помилок зйомки або втрати даних.

- Робота цього пристрою з усіма картками SD не гарантується, навіть якщо використовуються картки, зазначені вище. Деякі картки SD можуть не працювати через зміну технічних характеристик, тощо.
- Для зйомки відео при опції „ЯКІСТЬ ВІДЕО“ встановленій на „UXP“, рекомендується використовувати картку SDHC/SDXC, сумісну з Класом 6 або вище.
- Під час читання або запису гарантується, що картки Класу 4 або 6 мають мінімальну швидкість передачі даних відповідно 4 Мб/с та 6 Мб/с.
- Також можна використовувати карту SDHC/SDXC, сумісну з Класом 10.
- Щоб уникнути пошкодження даних, не торкайтеся контактів карти SD.
- Картки SDHC/SDXC серії UHS-I можна використовувати так само, як стандартні картки SDHC/SDXC.
Картки швидкісного класу UHS не підтримуються.

Коли комп'ютер не може впізнати картку SDXC

Підтвердьте та оновіть операційну систему свого комп'ютера.

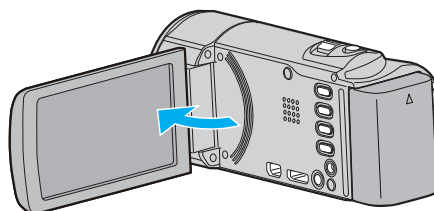
Windows XP / Windows XP SP1	Необхідно оновити до SP2 або вище.
Windows XP SP2 / Windows XP SP3	Необхідно завантажити оновлене програмне забезпечення. (KB955704) http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727-c2dff5e30f61&displaylang=en
Windows Vista	Необхідно оновити до SP1 або вище.
OC Mac	Не сумісно.

Windows XP / Windows XP SP1	Необхідно оновити до SP2 або вище.
Windows XP SP2 / Windows XP SP3	Необхідно завантажити оновлене програмне забезпечення. (KB955704) http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727-c2dff5e30f61&displaylang=en
Windows Vista	Необхідно оновити до SP1 або вище.
Windows Vista SP1 / Windows Vista SP2	Необхідно завантажити оновлене програмне забезпечення. (KB975823) 32-бітова версія http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1 64-бітова версія http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315
OC Windows 7	Необхідно завантажити оновлене програмне забезпечення. (KB976422) 32-бітова версія http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea 64-бітова версія http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f
OC Mac X 10.4 Tiger / OC Mac X 10.5 Leopard	Не сумісно.
OC Mac X 10.6 Snow Leopard	Необхідно оновити до версії 10.6.5.

Вмикання пристрою

Ви можете увімкнути/вимкнути пристрій відкриттям/закриттям РК-екрана.

- Відкрийте РК-екран.



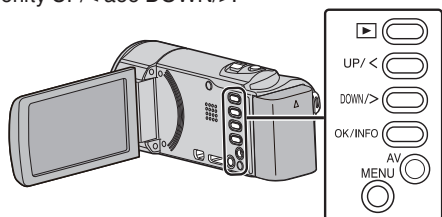
- Пристрій увімкнеться.
- Якщо закрити РК-монітор, пристрій вимкнеться.

Виставлення годинника

Під час першого увімкнення даного пристрою після придбання, коли він не використовувався протягом тривалого періоду часу, або якщо годинник ще не встановлено, з'явиться екран „ВКАЖІТЬ ДАТУ/ЧАС“. Перед початком зйомки встановіть годинник.

ПРИМІТКИ :

Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.

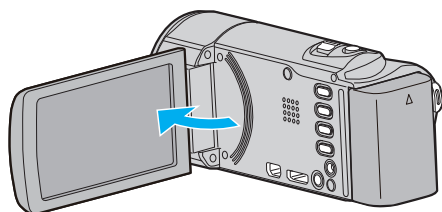


- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

ПРИМІТКИ :

- Годинник можна повторно встановити пізніше. „Повторне встановлення годинника“ (☞ стор. 17)
- Під час використання даного пристрою за кордоном ви можете встановити місцевий час для запису. „Встановлення місцевого часу годинника під час подорожі“ (☞ стор. 20)
- Параметр „ВКАЖІТЬ ДАТУ/ЧАС“ відображається під час увімкнення даного пристрою, якщо він не використовувався протягом довгого часу. Тримайте адаптер змінного струму підключеним протягом більше 24 годин, щоб зарядити елемент живлення годинника перед встановленням часу.

- 1 Відкрийте РК-екран.

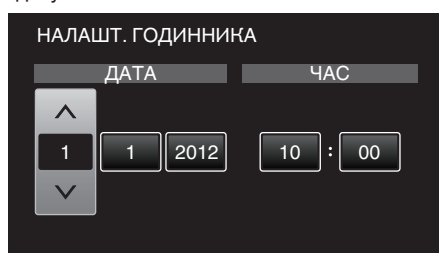


- Пристрій увімкнеться.
- Якщо закрити РК-монитор, пристрій вимкнеться.

- 2 Виберіть „ТАК“ та натисніть OK, коли відображається „ВКАЖІТЬ ДАТУ/ЧАС“.

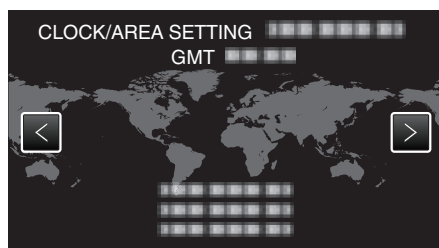


- 3 Виставте дату та час.



- Натисніть UP/< або DOWN/>, щоб встановити значення параметра, і натисніть OK для підтвердження. Курсор переходить до наступної позиції.
- Повторіть цей крок, щоб ввести рік, місяць, день, години та хвилини.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

- 4 Натисніть UP/< або DOWN/>, щоб вибрати регіон вашого проживання, та натисніть OK.



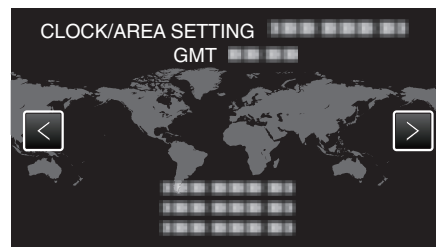
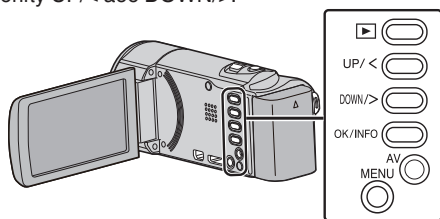
- Відобразиться назва міста та різниця часу.

Повторне встановлення годинника

Встановіть час за допомогою функції „НАЛАШТ. ГОДИННИКА“ в меню.

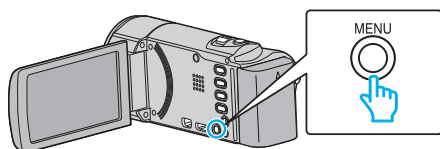
ПРИМІТКИ :

Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.

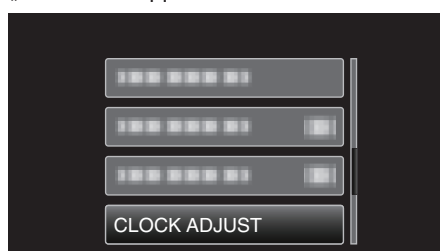


- Відобразиться назва міста та різниця часу.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

1 Натисніть MENU.

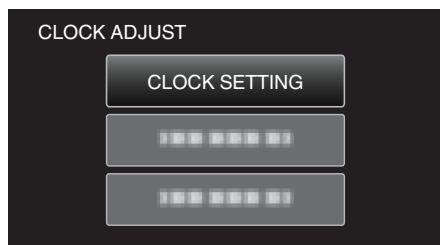


2 Виберіть „НАЛАШТ. ГОДИННИКА“ та натисніть OK.



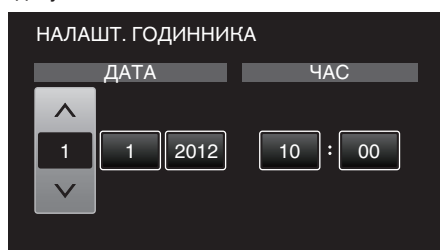
- Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб переміщати курсор.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

3 Виберіть „НАЛАШТ. ГОДИННИКА“ та натисніть OK.



- Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб переміщати курсор.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

4 Виставте дату та час.



- Натисніть UP/< або DOWN/>, щоб встановити значення параметра, і натисніть OK для підтвердження. Курсор переходить до наступної позиції.
- Повторіть цей крок, щоб ввести рік, місяць, день, години та хвилини.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

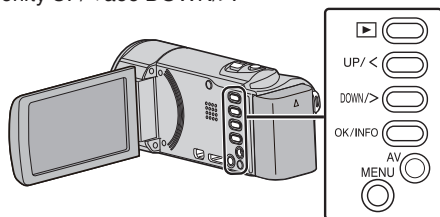
5 Натисніть UP/< або DOWN/>, щоб вибрати регіон вашого проживання, та натисніть OK.

Зміна мови відображення

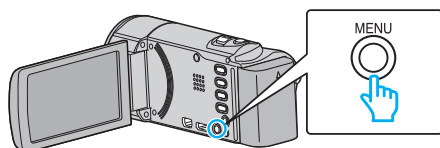
Ви можете змінити мову відображення даних на екрані.

ПРИМІТКИ :

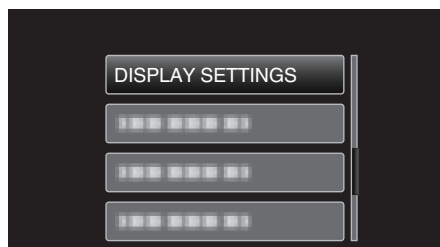
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Натисніть MENU.



2 Виберіть „НАЛАШТУВАННЯ ЕКРАНУ“ та натисніть ОК.



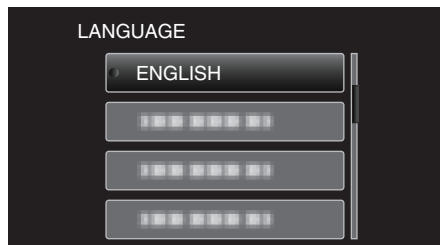
- Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб переміщати курсор.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

3 Виберіть „LANGUAGE“ та натисніть ОК.



- Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб переміщати курсор.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

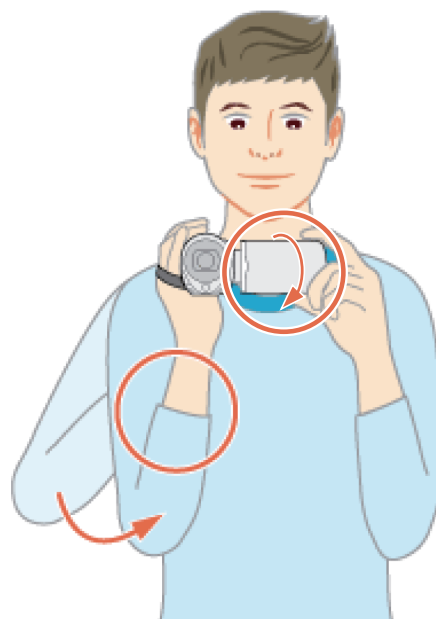
4 Виберіть необхідну мову та натисніть ОК.



- Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб переміщати курсор.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

Утримання пристрою

Тримавши даний пристрій, утримуйте лікті біля тулуба для запобігання тремтінню камери.



УВАГА :

- Під час перенесення не впускати даний пристрій.
- Будьте особливо уважними, коли даний пристрій використовують діти.

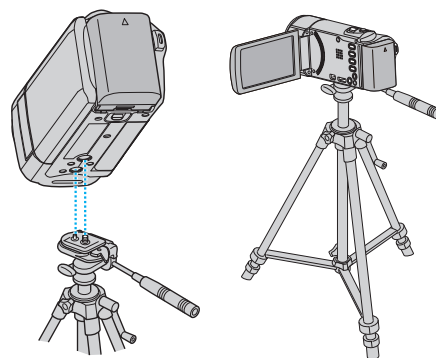
ПРИМІТКИ :

- Якщо тремтіння відеокамери занадто сильне, скористуйтесь функцією стабілізації зображення.

„Зменшення тремтіння камери“ (стор. 32)

Встановлення штатива

Цей пристрій можна встановити на штатив (або на підставку). Це корисно для зйомки з одного і того ж місця та запобігання тремтінню камери.



- Для запобігання падінню даного пристрою уважно перевірте отвори гвинтів кріплення штатива і місця отворів даного пристрою перед встановленням та надійно закрутіть гвинти.

УВАГА :

- Для запобігання пораненню оточуючих або пошкодженню даного пристрою внаслідок його падіння, уважно ознайомтесь з інструкцією з використання штатива (або підставки) та перевірте надійність його закріплення.

ПРИМІТКИ :

- Рекомендуємо використовувати штатив або підставку в умовах, в яких під час зйомки може виникнути тремтіння відеокамери (наприклад, у темних місцях або при використанні функції збільшення масштабу до телефото).

Тип мережної розетки відрізняється залежно від країни та регіону. Щоб зарядити акумулятор, вам потрібен адаптер, який відповідає формі розеток живлення іншої країни.

Змініть формат відображення дати та часу згідно з місцевим часом, вибравши необхідні значення у пункті „НАЛ. РЕГІОНУ“ параметра „НАЛАШТ. ГОДИННИКА“.

„Встановлення місцевого часу годинника під час подорожі“ (👉 стор. 20)

Якщо вибрано значення „ВІМКНУТИ“ у пункті „НАЛАШТ. ЛІТ. ЧАСУ“ параметра „НАЛАШТ. ГОДИННИКА“, час встановлюється на 1 годину вперед.

„Встановлення переходу на літній час“ (👉 стор. 20)

Тип мережної розетки відрізняється залежно від країни та регіону. Щоб зарядити акумулятор, вам потрібен адаптер, який відповідає формі розеток живлення іншої країни.

A	B	BF	C	O
				

North America		Europe		Oceania		Middle East	
United States	A	Iceland	C	Australia	O	Israel	C
Canada	A	Ireland	C	Guam	A	Iran	C
Mexico	A	United Kingdom	B, BF	Tahiti	C	Kuwait	B, C
Asia		Italy	C	Tonga	O	Jordan	B, BF
		Austria	C	New Zealand	O		
		Netherlands	C	Fiji	O	Africa	
India	B, C, BF	Canary Islands	C	Latin		Algeria	A, B, BF, C
Indonesia	C	Greece	C			Egypt	B, BF, C
Singapore	B, BF	Switzerland	C	Argentina	O	Guinea	A
Sri Lanka	B, C, BF	Sweden	C	Colombia	A	Kenya	B, C
Thailand	A, BF, C	Spain	A, C	Jamaica	A	Zambia	B, BF
South Korea	A, C	Denmark	C	Chile	B, C	Tanzania	B, BF
China	A, B, BF, C, O	Germany	C	Haiti	A	Republic of South Africa	
Japan	A	Norway	C	Panama	A		B, C, BF
Nepal	C	Hungary	C	Bahamas	A	Mozambique	C
Pakistan	B, C	Finland	C	Puerto Rico	A	Morocco	C
Bangladesh	C	France	C	Brazil	A, C		
Philippines	A, BF, O	Belgium	C	Venezuela	A		
Vietnam	A, C	Poland	B, C	Peru	A, C		
Hong Kong Special		Portugal	B, C				
Administrative Region	B, BF	Romania	C				
Macau Special							
Administrative Region	B, C						
Malaysia	B, BF, C						

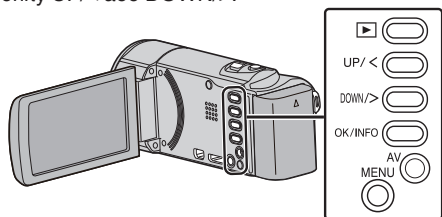
Встановлення місцевого часу годинника під час подорожі

Змініть формат відображення дати та часу згідно з місцевим часом, вибравши необхідні значення у пункті „НАЛ. РЕГІОНУ“ параметра „НАЛАШТ. ГОДИННИКА“.

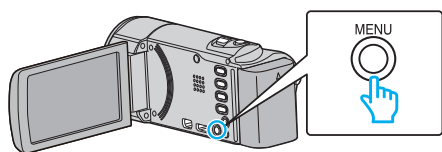
Після повернення додому відновіть настройки регіону.

ПРИМІТКИ :

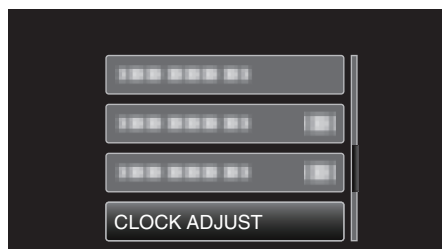
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Натисніть MENU.

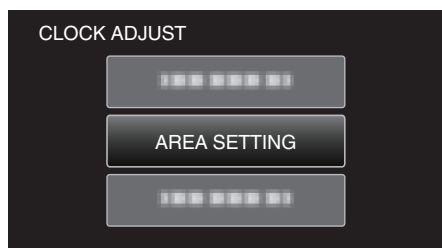


2 Виберіть „НАЛАШТ. ГОДИННИКА“ та натисніть ОК.



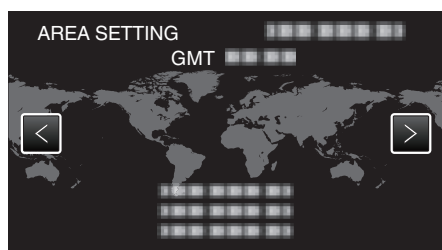
- Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб переміщати курсор.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

3 Виберіть „НАЛ. РЕГІОНУ“ та натисніть ОК.



- Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб переміщати курсор.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

4 Натисніть UP/< або DOWN/>, щоб вибрати область вашої подорожі, та натисніть ОК.



- Відобразиться назва міста та різниця часу.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

ПРИМІТКИ :

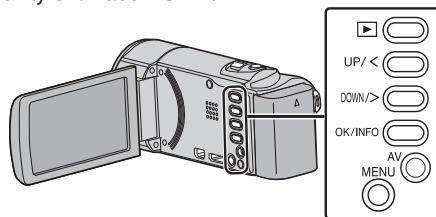
- Встановлення „НАЛ. РЕГІОНУ“ дозволяє встановити час таким чином, щоб враховувалась різниця у часі. Після повернення до своєї країни виберіть свій регіон, який було встановлено раніше, щоб відновити початкові настройки годинника.

Встановлення переходу на літній час

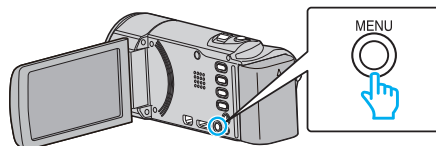
Якщо вибрано значення „ВІМКНУТИ“ у пункті „НАЛАШТ. ЛІТ. ЧАСУ“ параметра „НАЛАШТ. ГОДИННИКА“, час встановлюється на 1 годину вперед.

ПРИМІТКИ :

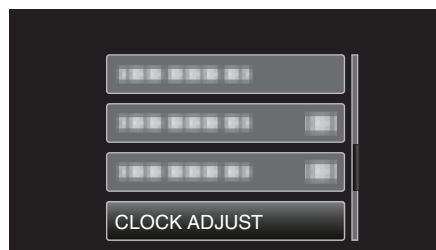
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Натисніть MENU.

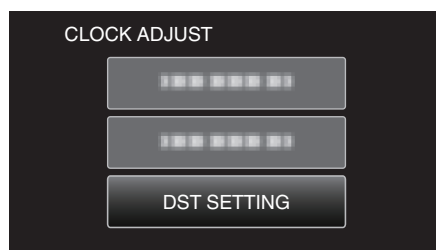


2 Виберіть „НАЛАШТ. ГОДИННИКА“ та натисніть ОК.



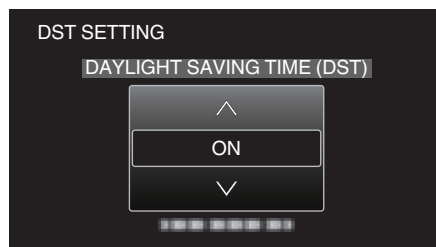
- Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб переміщати курсор.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

3 Виберіть „НАЛАШТ. ЛІТ. ЧАСУ“ та натисніть ОК.



- Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб переміщати курсор.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

4 Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб встановити літній час, та натисніть ОК.



- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

ПРИМІТКИ :

- Що таке перехід на літній час? Літній час — це система налаштування годинника, яка дозволяє влітку переводити годинник на 1 годину вперед на визначений період. Вона використовується переважно у західних країнах.
- Після повернення додому відновіть настройки літнього часу.

Додаткові аксесуари

Використовуючи додатковий акумулятор, ви можете знімати довше.

Назва виробу	Опис
Акумулятор - BN-VG114E - BN-VG121E	Забезпечує довший час зйомки, ніж акумулятор, що постачається разом із даним пристроєм. Його також можна використовувати у якості запасного акумулятора.
Зарядний пристрій AA-VG1	Дозволяє заряджати акумулятор без використання даного пристрою.
Кабель міні-HDMI - VX-HD310 - VX-HD315 - VX-HD320 - VX-HD330	- Для перегляду з високою якістю зображення. - Виконує передачу відеозаписів, аудіозаписів та сигналів керування між пристроями.

ПРИМІТКИ :

- Для отримання додаткової інформації див. каталог.

Приблизний час зйомки (з акумулятором)

Акумулятор	Фактичний час зйомки	Час безперервної зйомки
BN-VG108E (Постачається)	40 хв	1 год 5 хв
BN-VG114E	1 год 15 хв	2 год 10 хв
BN-VG121E	1 год 55 хв	3 год 15 хв
BN-VG138E	3 год 20 хв	5 год 45 хв

- Вище вказані значення є дійсними, коли для параметра „ЯСКРАВІСТЬ ЕКРАНУ“ встановлено „3“ (стандарт).
- Фактичний час зйомки може бути меншим, якщо змінювати фокусну відстань або багаторазово зупиняти запис.
(Рекомендується забезпечити готовність акумуляторів на період часу, що втричі перевищує очікуваний час зйомки.)
- Коли ресурс акумулятора вичерпано, час зйомки стає меншим, навіть якщо акумулятор повністю заряджений.
(Замініть акумулятор на новий.)

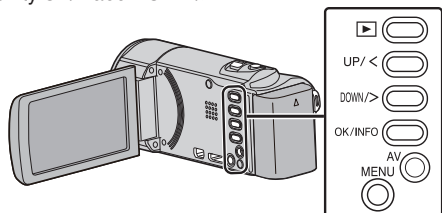
Зйомка відеозаписів в інтелектуальному автоматичному режимі

За допомогою зйомки в інтелектуальному автоматичному режимі ви можете не турбуватися про деталі налаштування. Такі параметри, як експозиція та фокус, будуть встановлені автоматично відповідно до умов зйомки.

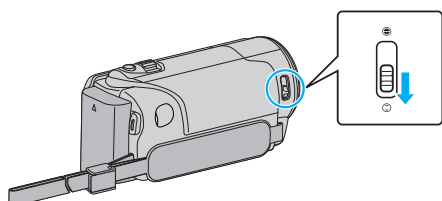
- В особливих умовах зйомки, наприклад, під час зйомки людини тощо, відображається піктограма відповідного режиму.
- Перед записом важливих сцен рекомендується виконати пробну зйомку.

ПРИМІТКИ :

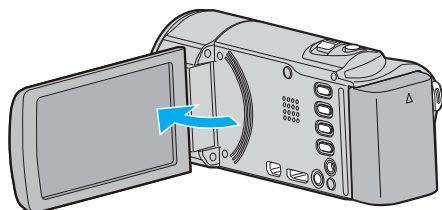
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



- 1 Відкрийте кришку об'єктива.

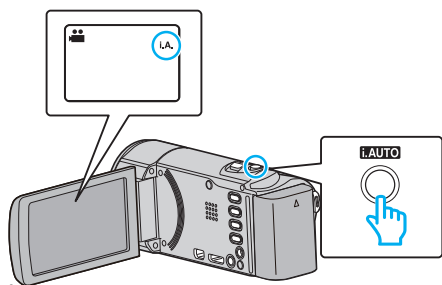


- 2 Відкрийте РК-екран.



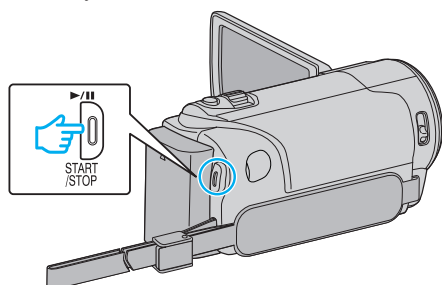
- Пристрій вмикається та з'являється піктограма режиму відеозйомки.

- 3 Перевірте, щоб було ввімкнено режим інтелектуальної автоматичної зйомки.



- Якщо ввімкнено режим ручної зйомки – **M**, натисніть кнопку i.AUTO, щоб змінити його. Кожне натискання кнопки перемикає між режимами інтелектуальної автоматичної та ручної зйомки.

- 4 Розпочніть зйомку.

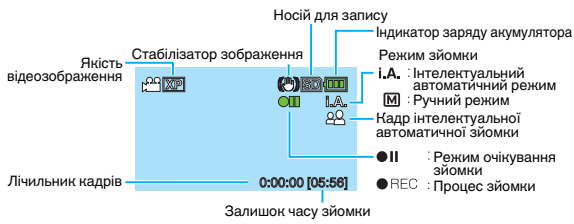


- Щоб зупинити зйомку, натисніть кнопку ще раз.

ПРИМІТКИ :

- Залежно від предмету та умов зйомки якість запису може бути низькою навіть в режимі інтелектуальної автоматичної зйомки.

Позначки під час відеозйомки



Піктограма на екрані	Опис
Режим зйомки	Натисніть кнопку i.AUTO для перемикання між режимами зйомки i.A. (Інтелектуальний автоматичний) та M (Ручний).
Якість відеозображення	Відображається піктограма настройки „ЯКІСТЬ ВІДЕО“, яку вибрано у меню параметрів зйомки. „ЯКІСТЬ ВІДЕО“ (☞ стор. 60)
Залишок часу зйомки	Відображає час, що залишився для відеозйомки.
● REC Процес зйомки	Відображається, коли відбувається відеозйомка.
● II Режим очікування зйомки	Відображається, коли увімкнено паузу відеозйомки.
Лічильник кадрів (час здійсненої зйомки)	Відображає час, що минув, для відеозйомки, яка зараз відбувається.
Носій для запису	Відображає піктограму носія запису.
Індикатор заряду акумулятора	Відображає приблизний залишок заряду акумулятора. Докладну інформацію про заряд можна переглянути, натиснувши кнопку OK/INFO. „Залишок часу для зйомки/заряду акумулятора“ (☞ стор. 35)
Стабілізатор зображення	Відображає налаштування стабілізатора зображення. „Зменшення тремтіння камери“ (☞ стор. 32)

■ Сцени інтелектуальної автоматичної зйомки

Піктограма на екрані	Опис
	Запис красивого кольору шкіри.
	Дозволяє знімати людей природньо.
	Фокусування на великій відстані та зйомка чіткого зображення з яскравими кольорами.
	Запис загального зображення із мінімальним шумом.
	Дозволяє чітко знімати вечірні сцени з мінімальним шумом на загальному зображенні.
	Запобігає знебарвленню кольорів навіть під час зйомки в умовах світлого оточення.
	Зйомка під час фокусування на близькому об'єкті.
	Відтворення яскравого зеленого кольору дерев.
	Відтворення натуральних кольорів заходу сонця.
	Налаштування параметрів таким чином, щоб об'єкт не відображався занадто темним завдяки фоновому освітленню.
	Дозволяє природньо знімати людей з мінімальним шумом на загальному зображенні.
	Зйомка під час фокусування на близькому об'єкті навіть в умовах темного оточення.

ПРИМІТКИ :

- Сцени можуть визначитися згідно з умовами зйомки та автоматично налаштовуватися у режимі інтелектуальної автоматичної зйомки.
- В залежності від умов зйомки, певні функції можуть не працювати належним чином.

Корисні настройки для зйомки

- Коли для параметра „ШВИДКИЙ ПЕРЕЗАПУСК“ встановлено значення „ВІМКНУТИ“, даний пристрій вмикається одразу ж після відкриття РК-екрана протягом 5 хвилин після вимкнення живлення внаслідок закриття екрана.

„ШВИДКИЙ ПЕРЕЗАПУСК“ (☞ стор. 70)

- Коли для параметра „АВТОВИМИКАННЯ“ встановлено значення „ВІМКНУТИ“, даний пристрій вимкнеться автоматично для збереження електроенергії, якщо вона не працює протягом 5 хвилин. (тільки під час роботи від акумулятора)

„АВТОВИМИКАННЯ“ (☞ стор. 69)

- Коли для параметра „ВИБІР АЕ/АФ ДЛЯ ЛИЦЯ“ встановлено значення „ВІМКНУТИ“ (параметр за замовчуванням), цей пристрій визначає обличчя та автоматично налаштує їх яскравість та фокус для більш чіткої зйомки облич.

„Чітка зйомка людей (визначення облич АЕ/АФ)“ (☞ стор. 31)

УВАГА :

- Бережіть лінзи від прямого сонячного проміння.
- Не використовуйте даному пристрої у дощову або снігову погоду, чи у місцях з підвищеною вологістю, наприклад, ванній кімнаті.
- Не використовуйте даний пристрій у місцях з підвищеним вмістом вологи або пилу, а також місцях з великою концентрацією пари або диму.
- Коли індикатор доступу горить, не виймайте акумулятор, адаптер змінного струму або картку SD. Записані дані можуть стати недоступними для читання.
- Цей пристрій керується мікрокомп'ютером. Електростатичний струм, зовнішній шум та інтерференція (від телевізора, радіо та інших пристроїв) можуть заважати його нормальній роботі. У такому випадку вимкніть живлення, від'єднайте адаптер змінного струму та акумулятор. Налаштування пристрою будуть скинуті.
- Виконайте резервне копіювання важливих записаних даних. Рекоменується скопіювати важливі записані дані на DVD-диск або інший носій запису для зберігання. Компанія JVC не несе відповідальність за втрату будь-яких даних.

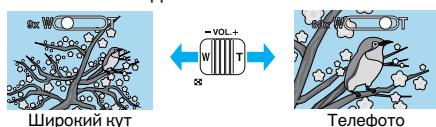
ПРИМІТКИ :

- Перед початком зйомки перевірте залишок вільного місця на носії. Якщо вільного місця недостатньо, перемістіть (скопіюйте) дані на жорсткий диск комп'ютера або на інший носій.
- Не забудьте зробити копії після записування!
- Зйомка зупиниться автоматично, оскільки, згідно із специфікаціями, вона не може тривати 12 або більше годин. (Для відновлення зйомки може знадобитись деякий час.)
- Для тривалих зйомок файл розділяється на два або більше файлів, якщо розмір перевищує 4 Гб.
- При необхідності зйомки на вулиці протягом тривалого часу даний пристрій можна приєднати до адаптера змінного струму.
- Якщо на носії знаходиться багато файлів, їх відображення на екрані відтворення може зайняти деякий час. Зачекайте, доки не почне блимати індикатор доступу, який вказує на звичайне функціонування.
- Залежно від умов зйомки чотири кути екрана можуть бути темними, але це не є ознакою несправності. У такому випадку змініть умови зйомки за допомогою переміщення важеля масштабування.

Зміна масштабу

Кут зйомки можна налаштувати за допомогою функції зміни масштабу.

- Використовуйте параметр W огляду (широке поле огляду) для зйомки у широкому форматі.
- Використовуйте параметр T відстані (фокусна відстань телефото) для збільшення об'єкта під час зйомки.



ПРИМІТКИ :

- Під час цифрового масштабування зображення становиться зернистим, оскільки воно збільшується завдяки цифровій функції.
- Діапазон коефіцієнта збільшення можна змінити.

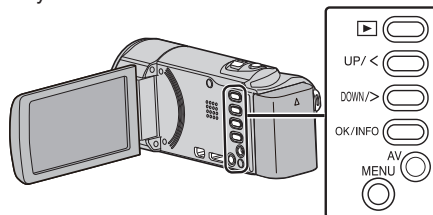
„ТРАНСФОКАЦІЯ“ (☞ стор. 60)

Режим ручної зйомки

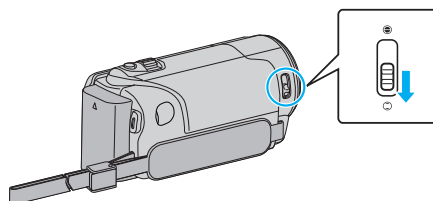
Ви можете встановити параметри, наприклад, яскравість, за допомогою ручного режиму.

ПРИМІТКИ :

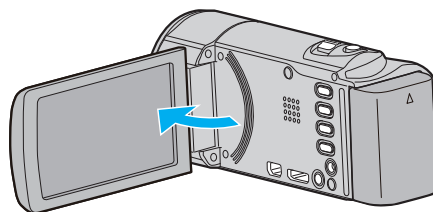
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



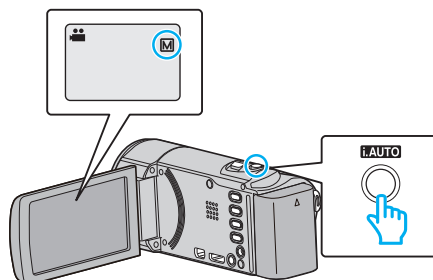
1 Відкрийте кришку об'єктива.



2 Відкрийте РК-екран.

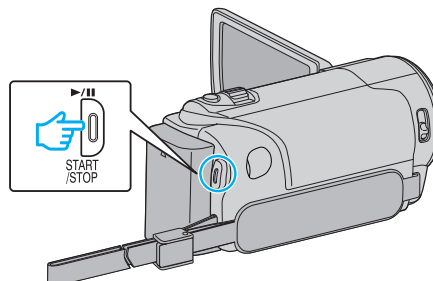


3 Виберіть режим Ручна зйомка.



- Якщо ввімкнено режим інтелектуальної автоматичної зйомки **i.A.**, натисніть кнопку **i.AUTO**, щоб змінити його на режим Ручної зйомки – **M**.
Кожне натискання кнопки перемикає між режимами інтелектуальної автоматичної та ручної зйомки.

4 Розпочніть зйомку.



- Щоб зупинити зйомку, натисніть кнопку ще раз.
- Щоб отримати додаткову інформацію про різні налаштування вручну, зверніться до розділу „Меню параметрів зйомки вручну“.

ПРИМІТКИ :

- Параметри, доступні для встановлення вручну, відображаються лише у ручному режимі.

Меню параметрів ручної зйомки

Можливо встановити наступні параметри.

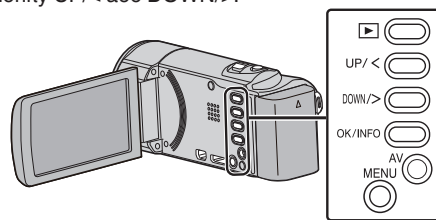
Назва	Опис
ВИБІР СЦЕНИ	Зйомки, параметри яких відповідають умовам, можна легко виконати. „Вибір сцени“ (☞ стор. 25)
ФОКУСУВАННЯ	Якщо не вдається помістити об'єкт у фокус в автоматичному режимі, зробіть це вручну. „Налаштування фокуса вручну“ (☞ стор. 26)
НАЛАШТ. ЯСКРАВОСТІ	- Можна налаштувати загальну яскравість екрана. - Використовуйте цей параметр під час зйомки у темному або яскравому місці. „Налаштування яскравості“ (☞ стор. 27)
БАЛАНС БІЛОГО	- Можна налаштувати загальний колір екрана. - Використовуйте цей параметр, коли кольори на екрані відрізняються від фактичних кольорів. „Встановлення балансу білого“ (☞ стор. 28)
КОМПЕНСАЦІЯ СВІТЛА	- Коригує зображення, коли об'єкт на ньому відображається темним через фонове освітлення. - Використовуйте цей параметр під час зйомки проти світла. „Встановлення компенсації фонового освітлення“ (☞ стор. 29)
ТЕЛЕ МАКРО	Використовуйте цей параметр, щоб зробити знімки об'єкта великим планом (макро). „Фотографування великим планом“ (☞ стор. 30)

Вибір сцени

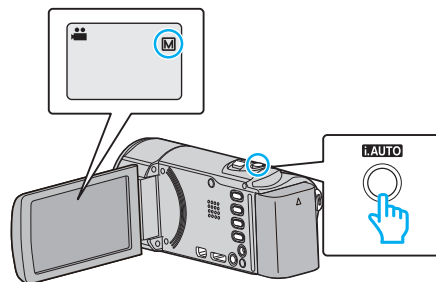
Поширені сцени, які трапляються часто, можна знімати з найбільш оптимальними настройками.

ПРИМІТКИ :

Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.

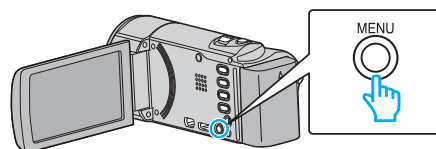


1 Виберіть режим Ручна зйомка.

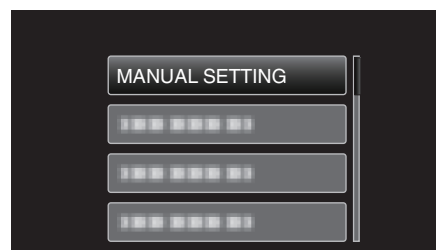


- Якщо ввімкнено режим інтелектуальної автоматичної зйомки **i.A.**, натисніть кнопку **i.AUTO**, щоб змінити його на режим Ручної зйомки – **M**.
Кожне натискання кнопки перемикає між режимами інтелектуальної автоматичної та ручної зйомки.

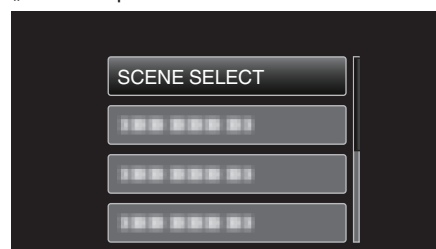
2 Натисніть MENU.



3 Виберіть „РУЧНЕ НАЛАШТУВАННЯ“ та натисніть OK.



4 Виберіть „ВИБІР СЦЕНИ“ та натисніть OK.



5 Виберіть сцену та натисніть OK.



- Після встановлення натисніть OK.

* Зображення — це тільки враження.

Настройка	Ефект
 НІЧНЕ ЖИТТЯ	Автоматично підсилює та робить сцену більш яскравою у темному оточенні, використовуючи невелику швидкість затвора. Для запобігання тремтінню камери використовуйте штатив. OFF  ON 
 ПРОЖЕКТОР	Попереджає відображення людей надто яскравими в освітленні. OFF  ON 

ПРИМІТКИ :

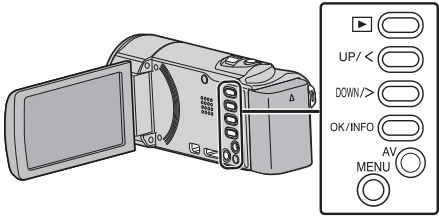
- Всі сцени „ВИБІР СЦЕНИ“ неможливо встановити під час „УПОВІЛЬНЕНА ЗЙОМКА“.

Налаштування фокуса вручну

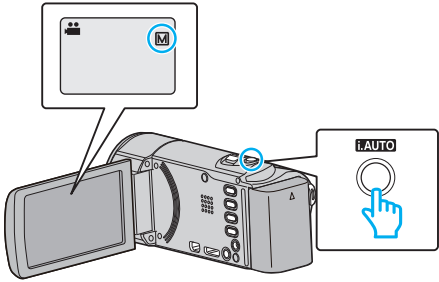
Виберіть цей параметр, якщо фокус є нечітким у режимі інтелектуальної автоматичної зйомки або при необхідності використання ручного фокусування.

ПРИМІТКИ :

Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.

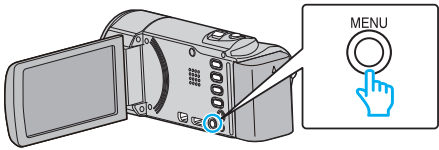


1 Виберіть режим Ручна зйомка.

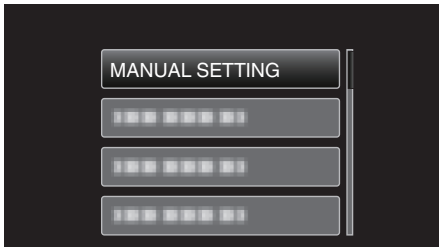


- Якщо ввімкнено режим інтелектуальної автоматичної зйомки **i.A.**, натисніть кнопку **i.AUTO**, щоб змінити його на режим Ручної зйомки – **M**.
Кожне натискання кнопки перемикає між режимами інтелектуальної автоматичної та ручної зйомки.

2 Натисніть MENU.



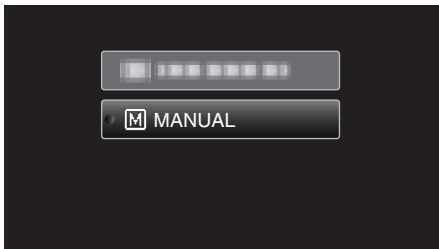
3 Виберіть „РУЧНЕ НАЛАШТУВАННЯ“ та натисніть ОК.



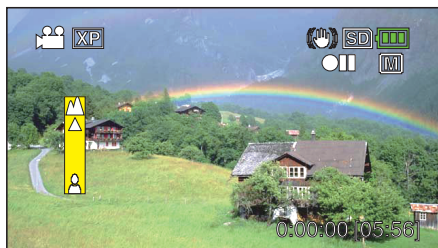
4 Виберіть „ФОКУСУВАННЯ“ та натисніть ОК.



5 Виберіть „РУЧНИЙ“ та натисніть ОК.



6 Налаштуйте фокус за допомогою кнопок UP/< та DOWN/>.



- Натисніть UP/<, щоб встановити фокус на віддаленому об'єкті.
- Натисніть DOWN/>, щоб встановити фокус на об'єкті поблизу.

7 Натисніть OK, щоб підтвердити.



- Коли фокус підтверджується, рамка фокусування зникає і відображується ▲ та ●. (Піктограми можуть відображатися з блиманням.)

ПРИМІТКИ :

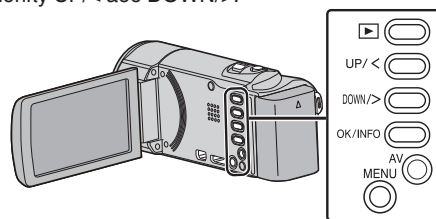
- Об'єкт, який знаходиться у фокусі з використанням параметра телефото (T), залишається у фокусі під час зміни масштабу до широкого кута (W).
- „ФОКУСУВАННЯ“ не може бути встановлене під час „УПОВІЛЬНЕНА ЗЙОМКА“.

Налаштування яскравості

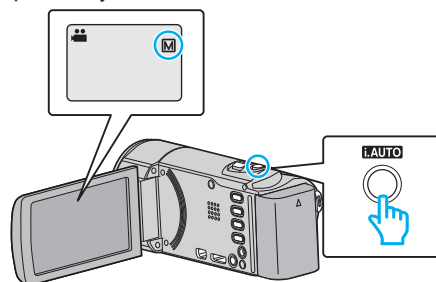
Ви можете встановити власний оптимальний рівень яскравості.

ПРИМІТКИ :

Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.

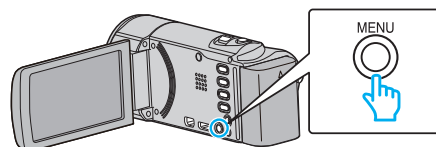


1 Виберіть режим Ручна зйомка.

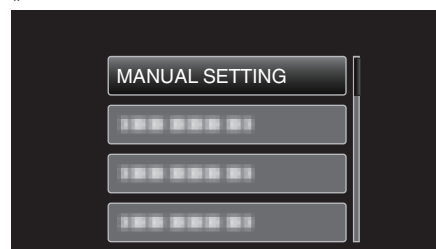


- Якщо ввімкнено режим інтелектуальної автоматичної зйомки **i.A.**, натисніть кнопку **i.AUTO**, щоб змінити його на режим Ручної зйомки – **M**. Кожне натискання кнопки перемикає між режимами інтелектуальної автоматичної та ручної зйомки.

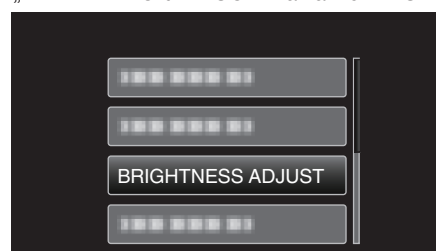
2 Натисніть MENU.



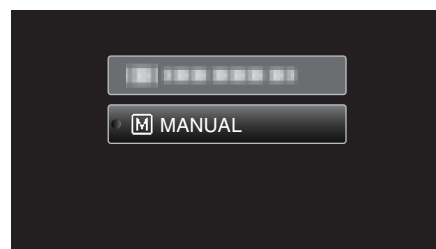
3 Виберіть „РУЧНЕ НАЛАШТУВАННЯ“ та натисніть OK.



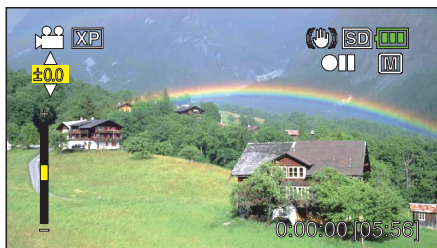
4 Виберіть „НАЛАШТ. ЯСКРАВОСТІ“ та натисніть OK.



5 Виберіть „РУЧНИЙ“ та натисніть OK.



6 Виберіть значення яскравості за допомогою кнопок UP/< та DOWN/>.



- Діапазон компенсації під час відеозйомки: від -2,0 до +2,0 EV
- Натисніть UP/⟲, щоб збільшити яскравість.
- Натисніть DOWN/⟳, щоб зменшити яскравість.

7 Натисніть OK, щоб підтвердити.

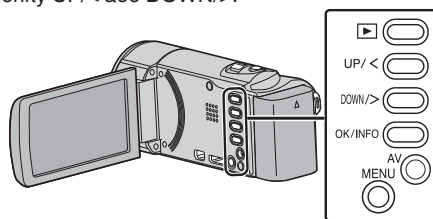


Встановлення балансу білого

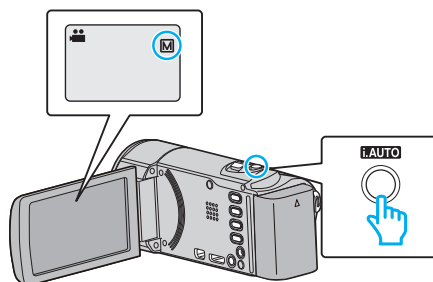
Ви можете встановити тон кольору, що відповідає джерелу світла.

ПРИМІТКИ :

Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/⟲ або DOWN/⟳.



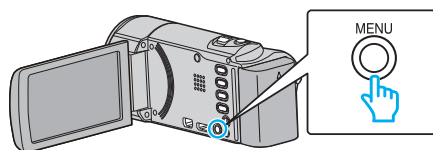
1 Виберіть режим Ручна зйомка.



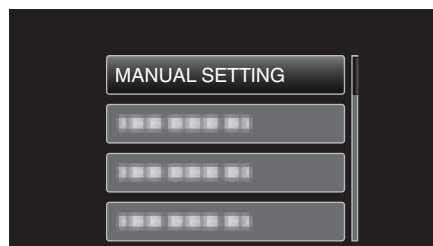
- Якщо ввімкнено режим інтелектуальної автоматичної зйомки **i.A.**, натисніть кнопку **i.AUTO**, щоб змінити його на режим Ручної зйомки – **M**.

Кожне натискання кнопки перемикатиме між режимами інтелектуальної автоматичної та ручної зйомки.

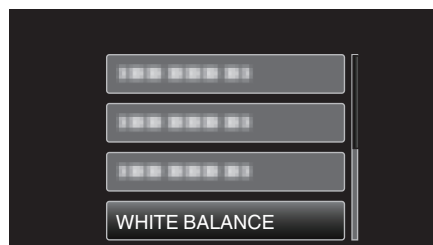
2 Натисніть MENU.



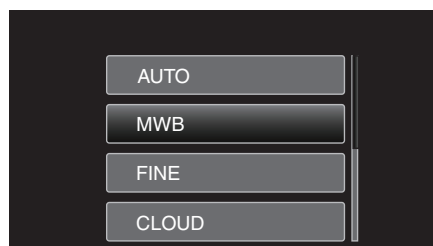
3 Виберіть „РУЧНЕ НАЛАШТУВАННЯ“ та натисніть OK.



4 Виберіть „БАЛАНС БІЛОГО“ та натисніть OK.



5 Виберіть установки балансу білого та натисніть OK.



Настройка	Докладна інформація
АВТО	Автоматично встановлює природні кольори.
РУЧНИЙ БАЛАНС БІЛОГО	Використовуйте, якщо неможливо вирішити проблему відображення природних кольорів.
СОНЦЕ	Встановіть цей параметр під час зйомки на вулиці у сонячний день.
ХМАРИ	Встановіть цей параметр під час зйомки у хмарний день або у тіні.
ГАЛОГЕН	Встановіть цей параметр під час зйомки в освітленні, наприклад, від відеокамери.

Використання РУЧНИЙ БАЛАНС БІЛОГО

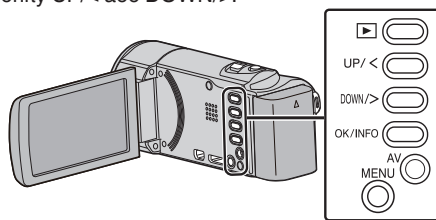
- 1 Тримайте аркуш простого білого паперу перед лінзою камери таким чином, щоб він відображався на усьому екрані.
- 2 Виберіть „РУЧНИЙ БАЛАНС БІЛОГО“ та повторно натискайте ОК.
 - Курсор блимає.
- 3 Після того, як меню зникне, відпустіть ОК.

Встановлення компенсації фонового освітлення

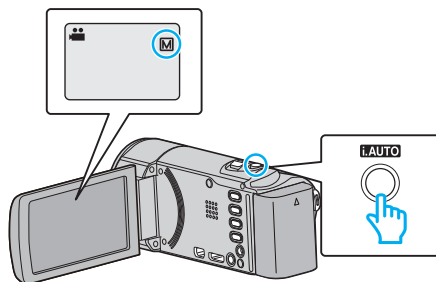
Ви можете коригувати зображення, коли об'єкт на ньому відображається занадто темним через фонове освітлення.

ПРИМІТКИ :

Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.

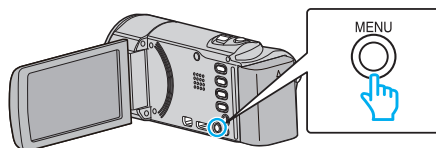


- 1 Виберіть режим Ручна зйомка.

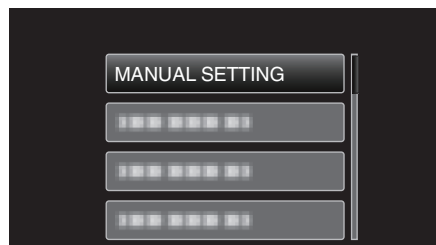


- Якщо ввімкнено режим інтелектуальної автоматичної зйомки **i.A.**, натисніть кнопку **i.AUTO**, щоб змінити його на режим Ручної зйомки – **M**.
Кожне натискання кнопки перемикає між режимами інтелектуальної автоматичної та ручної зйомки.

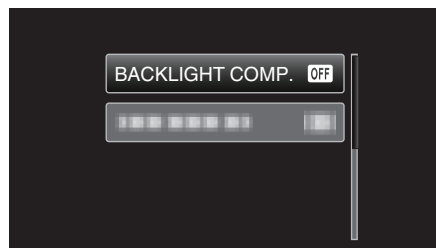
- 2 Натисніть MENU.



- 3 Виберіть „РУЧНЕ НАЛАШТУВАННЯ“ та натисніть ОК.



- 4 Виберіть „КОМПЕНСАЦІЯ СВІТЛА“ та натисніть ОК.



- 5 Виберіть „ВІМКНУТИ“ та натисніть ОК.



- Після встановлення з'явиться піктограма фонового освітлення .

Фотографування великим планом

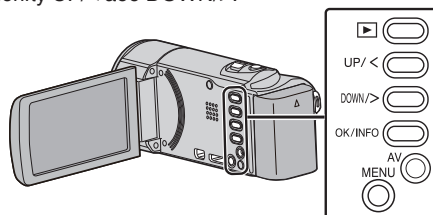
Ви можете зробити знімки великим планом за допомогою функції теле макро.



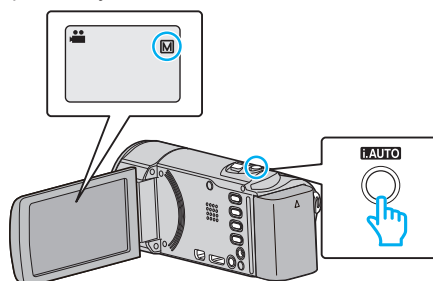
* Зображення — це тільки враження.

ПРИМІТКИ :

Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.

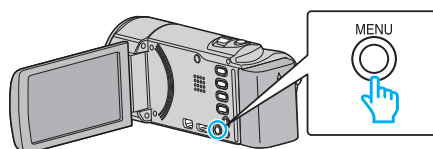


- Виберіть режим Ручна зйомка.

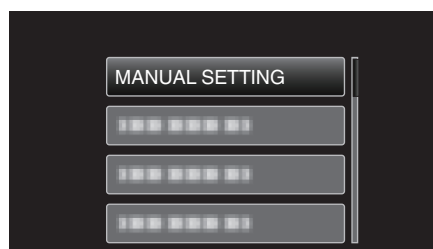


- Якщо ввімкнено режим інтелектуальної автоматичної зйомки **i.A.**, натисніть кнопку **i.AUTO**, щоб змінити його на режим Ручної зйомки – **M**.
Кожне натискання кнопки перемикає між режимами інтелектуальної автоматичної та ручної зйомки.

- Натисніть MENU.



- Виберіть „РУЧНЕ НАЛАШТУВАННЯ“ та натисніть ОК.



- Виберіть „ТЕЛЕ МАКРО“ та натисніть ОК.



- Виберіть „ВІМКНУТИ“ та натисніть ОК.



- Після встановлення з'явиться піктограма теле макро .

Настройка	Докладна інформація
ВИМКНУТИ	Дозволяє знімати крупним планом на відстані до 1 м з використанням параметра телефото (Т). Дозволяє знімати крупним планом на відстані до 5 см з використанням широкого кута (W) зйомки.
ВИМКНУТИ	Дозволяє знімати крупним планом на відстані до 50 см з використанням параметра телефото (Т). Дозволяє знімати крупним планом на відстані до 5 см з використанням широкого кута (W) зйомки.

УВАГА :

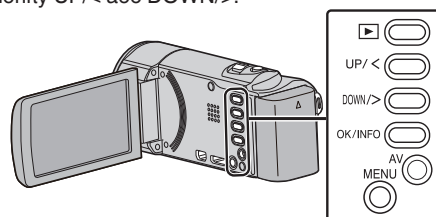
- Якщо ви не знімаєте крупним планом, встановіть для параметра „ТЕЛЕ МАКРО“ значення „ВИМКНУТИ“.
Інакше зображення може бути нечітким.

Чітка зйомка людей (визначення облич AE/AF)

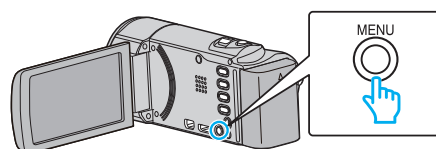
„ВИБІР AE/AF ДЛЯ ЛИЦЯ“ автоматично встановлює потрібний фокус та яскравість визначеного обличчя.

ПРИМІТКИ :

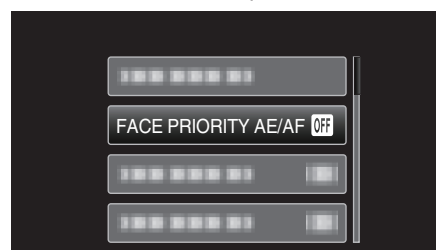
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



- Натисніть MENU.



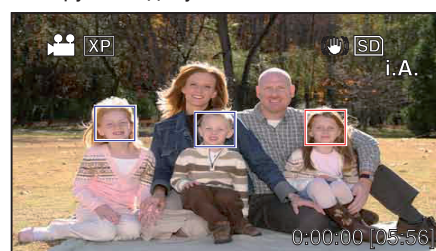
- Виберіть „ВИБІР AE/AF ДЛЯ ЛИЦЯ“ та натисніть ОК.



- Виберіть „ВИМКНУТИ“ та натисніть ОК.

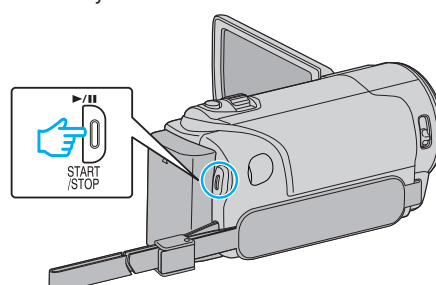


- Наведіть камеру на людину.



- Навколо обличчя людини з'явиться рамка, після чого фокус та яскравість будуть налаштовані автоматично.
- Якщо було розпізнано кілька облич, фокус буде налаштовано для найближчого до камери обличчя.

- Розпочніть зйомку.



УВАГА :

- Коли „ВИБІР АЕ/АФ ДЛЯ ЛИЦЯ“ встановлено як „ВИМКНУТИ“, наступні налаштування буде змінено.
 - Коли „ВИБІР СЦЕНИ“ встановлено на „ПРОЖЕКТОР“, останнє буде змінено на „ВИМКНУТИ“.
 - Коли „ФОКУСУВАННЯ“ встановлено на „РУЧНИЙ“, останнє буде змінено на „АВТО“.
 - Коли „КОМПЕНСАЦІЯ СВІТЛА“ встановлено на „ВИМКНУТИ“, останнє буде змінено на „ВИМКНУТИ“.
- Коли встановлено наступні настройки, „ВИБІР АЕ/АФ ДЛЯ ЛИЦЯ“ зміниться на „ВИМКНУТИ“.
 - Коли „ВИБІР СЦЕНИ“ встановлено на „ПРОЖЕКТОР“
 - Коли „ФОКУСУВАННЯ“ встановлено на „РУЧНИЙ“
 - Коли „КОМПЕНСАЦІЯ СВІТЛА“ встановлено на „ВИМКНУТИ“

ПРИМІТКИ :

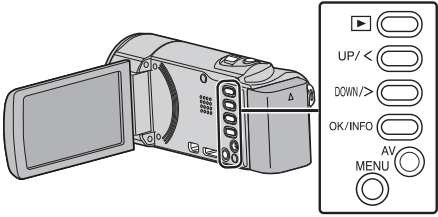
- Камера може розпізнавати до 16 облич.
- Деякі обличчя можуть не визначатися, залежно від середовища, в якому відбувається зйомка.
- Якщо необхідні результати отримати не вдається, виконайте зйомку, встановивши для „ВИБІР АЕ/АФ ДЛЯ ЛИЦЯ“ значення „ВИМКНУТИ“.

Зменшення тремтіння камери

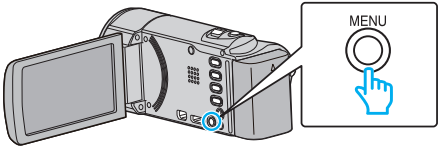
Коли стабілізатор зображення ввімкнено, коливання пристрою при відеозйомці може бути значно зменшено.

ПРИМІТКИ :

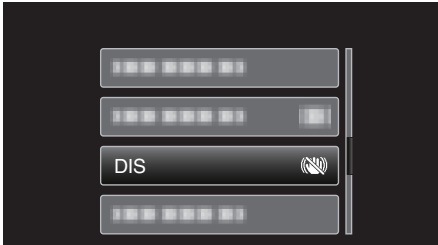
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Натисніть MENU.



2 Виберіть „ЦИФР. СТАБ. ЗОБР.“ (стабілізатор зображення) та натисніть OK.



3 Виберіть „ВИМКНУТИ“ або „ВИМКНУТИ (ТРИВОГУ)“, щоб активувати стабілізатор зображення, та натисніть OK.



Зображення	Настройка
ВИМКНУТИ	Вимикає функцію стабілізації зображення.
ВИМКНУТИ	Зменшує тремтіння камери під час зйомки у звичайних умовах.
ВИМКНУТИ (ТРИВОГУ)	Більш ефективно зменшує тремтіння камери під час зйомки яскравих сцен у широкому куті. Лише для використання широкого кута зйомки (прибл. 5х). (лише режим відеозйомки)

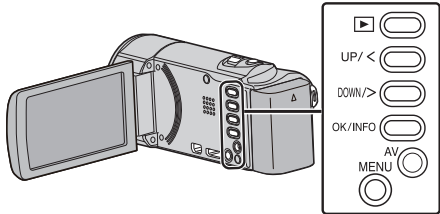
ПРИМІТКИ :

- Рекомендуємо встановити стабілізатор зображення на „ВИМКНУТИ“ під час зйомки об'єкта, що мало рухається, коли пристрій встановлено на штативі.
- Повна стабілізація може бути неможливою, якщо тремтіння камери занадто велике.

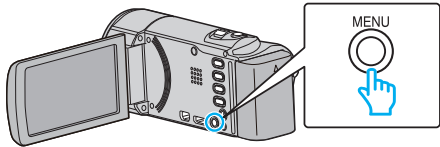
Запис з інтервалами (УПОВІЛЬНЕНА ЗЙОМКА)

Дозволяє відображати за короткий час ті зміни сцени, які здійснюються повільно протягом значного періоду часу, знімаючи кадри за визначений інтервал.
Це можна використати для спостережень, наприклад, як розкривається бутон квітки.

ПРИМІТКИ :
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



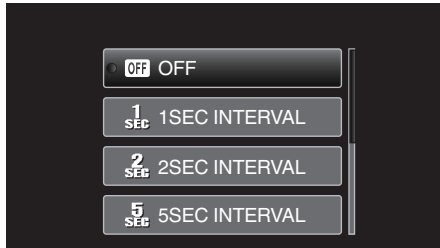
1 Натисніть MENU.



2 Виберіть „УПОВІЛЬНЕНА ЗЙОМКА“ та натисніть ОК.

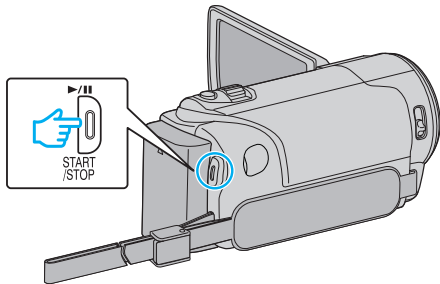


3 Виберіть інтервал запису (від 1 до 80 секунд) та натисніть ОК.



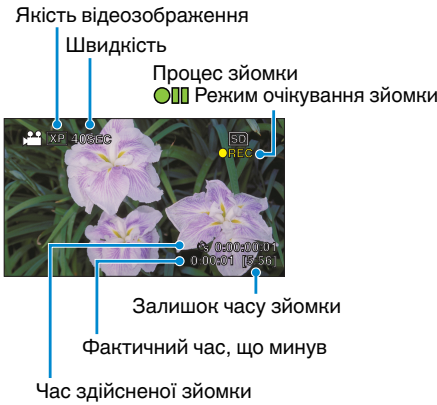
- Що більше кількість секунд, то довше інтервал запису.

4 Розпочніть зйомку.



- Кадри записуються згідно з інтервалами вибраного періоду.
- Якщо для інтервалу зйомки встановлено значення „ІНТЕРВАЛ 20 СЕК“ або більше, між зйомками даний пристрій буде переведено до режиму збереження енергії.
У наступній точці зйомки режим збереження енергії буде вимкнено та запис розпочнеться автоматично.
- Натисніть кнопку START/STOP повторно, щоб зупинити зйомку.

Позначки під час серійної зйомки з часовим інтервалом



Зображення	Опис
Швидкість	Відображає встановлений інтервал запису.
Якість відеозображення	Відображає піктограму встановленої якості відео.
Залишок часу зйомки	Час, що залишився для зйомки з поточними параметрами якості відео.
Процес зйомки	Відображається, коли відбувається відеозйомка. У режимі збереження енергії він блимає.
Режим очікування зйомки	Відображається, коли увімкнено паузу відеозйомки.
Фактичний час, що минув	Відображає фактичний час, що минув після початку запису.
Час здійсненої зйомки	Відображає фактичний час здійсненої відеозйомки. Час здійсненої зйомки збільшується в одиницях кадрів.

Налаштування зйомки з часовим інтервалом

Що більше кількість секунд, то довше інтервал запису.

Настройка	Докладна інформація
ВИМКНУТИ	Вимикає цю функцію.
ІНТЕРВАЛ 1 СЕК	Знімає кадр з інтервалом, що дорівнює 1 секундам. Записані відеоролики будуть відтворюватись зі швидкістю у 30 разів більше.
ІНТЕРВАЛ 2 СЕК	Знімає кадр з інтервалом, що дорівнює 2 секундам. Записані відеоролики будуть відтворюватись зі швидкістю у 60 разів більше.
ІНТЕРВАЛ 5 СЕК	Знімає кадр з інтервалом, що дорівнює 5 секундам. Записані відеоролики будуть відтворюватись зі швидкістю у 150 разів більше.
ІНТЕРВАЛ 10 СЕК	Знімає кадр з інтервалом, що дорівнює 10 секундам. Записані відеоролики будуть відтворюватись зі швидкістю у 300 разів більше.
ІНТЕРВАЛ 20 СЕК	Знімає кадр з інтервалом, що дорівнює 20 секундам. Записані відеоролики будуть відтворюватись зі швидкістю у 600 разів більше.
ІНТЕРВАЛ 40 СЕК	Знімає кадр з інтервалом, що дорівнює 40 секундам. Записані відеоролики будуть відтворюватись зі швидкістю у 1 200 разів більше.
ІНТЕРВАЛ 80 СЕК	Знімає кадр з інтервалом, що дорівнює 80 секундам. Записані відеоролики будуть відтворюватись зі швидкістю у 2 400 разів більше.

УВАГА :

- У режимі серійної зйомки з часовим інтервалом запис звуку неможливий.
- Функція зміни масштабу, визначення обличчя AE/AF та стабілізатор зображення недоступні в режимі серійної зйомки з часовим інтервалом.
- Якщо зйомку було припинено з часом запису менше ніж „0:00:00:14“ , відеоролик збережено не буде.

ПРИМІТКИ :

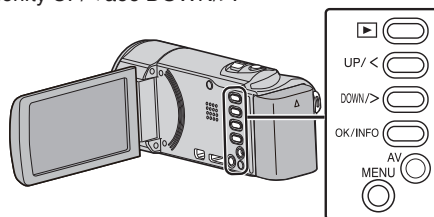
- Настройки запису у режимі серійної зйомки з часовим інтервалом не зберігаються після вимкнення живлення.
- Зйомка зупиниться автоматично через 99 годин після її початку.
- Під час зйомки з часовим інтервалом використовуйте адаптер змінного струму та штатив.
Також рекомендуємо встановити фокус та баланс білого вручну.
„Встановлення штатива“ (стор. 18)
„Налаштування фокуса вручну“ (стор. 26)
„Встановлення балансу білого“ (стор. 28)

Автоматична зйомка після визначення рухів (АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА)

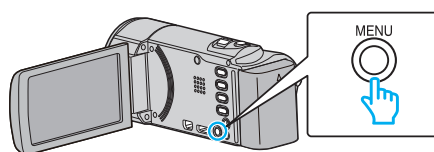
Ця функція дозволяє здійснювати автоматичну зйомку, фіксуючи зміни руху суб'єкта (яскравість) у межах червоної рамки, що відображається на РК-екрані. (АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА)

ПРИМІТКИ :

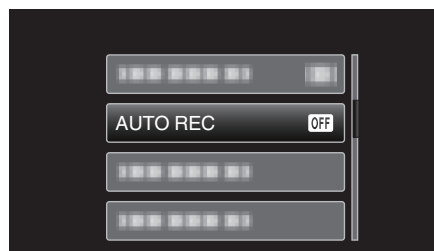
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



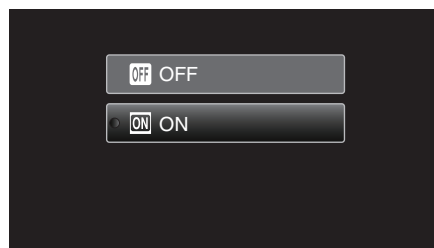
- Скомпонуйте зображення згідно з об'єктом.
• Налаштуйте кут перегляду з масштабуванням та інше.
- Натисніть MENU.



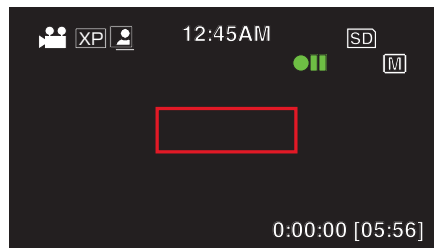
- Виберіть „АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА“ та натисніть OK.



- Виберіть „ВИМКНУТИ“ та натисніть OK.



- Зйомка розпочнеться автоматично, коли об'єкт у червоній рамці почне рухатись.



- Червона рамка з'явиться через 2 секунди після зникнення меню.
- Для відеозйомки запис триватиме весь час, коли об'єкт буде рухатись (зміни яскравості) всередині червоної рамки. Коли об'єкт більше не рухатиметься (зміни яскравості) всередині червоної рамки, запис буде зупинено через 5 секунд.
- Щоб зупинити відеозйомку вручну, натисніть кнопку START/STOP. Проте, якщо для параметра „АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА“ буде встановлено значення „ВИМКНУТИ“ навіть після зупинки відеозйомки, запис розпочнеться знову, якщо всередині червоної рамки буде зафіксовано рух об'єкта (зміна яскравості). Для скасування використання функції „АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА“, встановіть значення „ВИМКНУТИ“.

УВАГА :

- Функція цифрового масштабування та стабілізатор зображення недоступні після встановлення функції „АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА“.
- Функція „АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА“ недоступна разом із „УПОВІЛЬНЕНА ЗЙОМКА“. Якщо встановлено обидві функції, пріоритет надається „УПОВІЛЬНЕНА ЗЙОМКА“.
- Після встановлення функції „АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА“ режими автоматичного вимкнення та збереження енергії будуть недоступними.

ПРИМІТКИ :

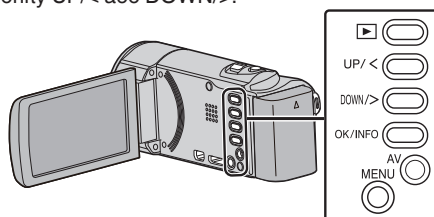
- Запис буде зупинено, якщо під час відеозйомки протягом 5 хвилин зміни не відбуваються.
- Налаштування „АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА“ не зберігаються після вимкнення живлення.
- Запис може не розпочатись, якщо об'єкт у червоній рамці рухається занадто швидко або зміни яскравості незначні.
- Запис може розпочатись через зміну яскравості навіть, якщо всередині червоної рамки рухів не зафіксовано.
- Запис неможливий під час зміни масштабу.

Залишок часу для зйомки/заряду акумулятора

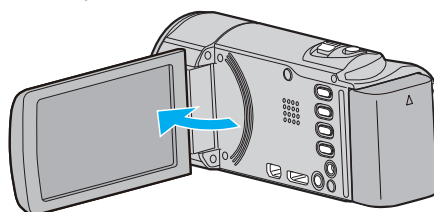
Ви можете перевірити залишок часу для запису на карту SD, а також заряд батареї, що залишився.

ПРИМІТКИ :

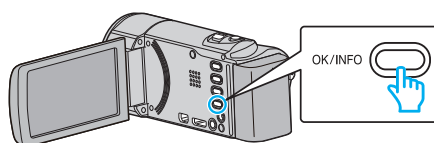
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



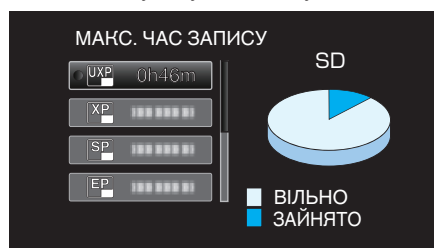
1 Відкрийте РК-екран.



2 Натисніть OK/INFO.

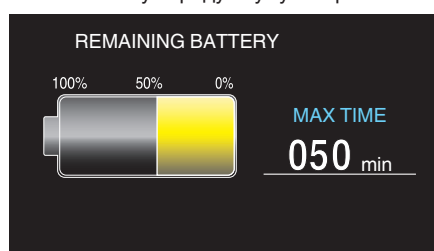


3 Відображення залишку часу для запису.



- Щоб відобразити залишок заряду акумулятора, натисніть OK/INFO.
- Щоб вийти з режиму відображення, натисніть MENU.

4 Відображення залишку заряду акумулятора.



- Щоб вийти з режиму відображення, натисніть OK/INFO.
- Після підключення адаптера змінного струму залишок заряду акумулятора не відображатиметься.

ПРИМІТКИ :

- Ви можете змінити якість відео залежно від відображення залишку часу запису. Виберіть якість відеозапису за допомогою кнопок UP/< й DOWN/> та натисніть OK.

Зйомка

Приблизна тривалість відеозапису

Якість	Картка SDHC/SDXC					
	4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ	32 ГБ	48 ГБ	64 ГБ
UXP	20 хв	40 хв	1 год 20 хв	2 год 50 хв	4 год 10 хв	5 год 40 хв
XP	30 хв	1 год	2 год	4 год	6 год	8 год 10 хв
SP	40 хв	1 год 20 хв	2 год 50 хв	5 год 50 хв	8 год 30 хв	11 год 30 хв
EP	1 год 40 хв	3 год 30 хв	7 год 10 хв	14 год 40 хв	21 год 30 хв	28 год 50 хв
SSW *	1 год 20 хв	2 год 40 хв	5 год 30 хв	11 год 20 хв	16 год 40 хв	22 год 20 хв
SEW *	2 год 50 хв	5 год 40 хв	11 год 30 хв	23 год 30 хв	34 год 30 хв	46 год 10 хв

- * GZ-E15
- Фактичний час запису може бути меншим, залежно від середовища, де відбувається зйомка.

Приблизний час зйомки (з акумулятором)

Акумулятор	Фактичний час зйомки	Час безперервної зйомки
BN-VG108E (Постачається)	40 хв	1 год 5 хв
BN-VG114E	1 год 15 хв	2 год 10 хв
BN-VG121E	1 год 55 хв	3 год 15 хв
BN-VG138E	3 год 20 хв	5 год 45 хв

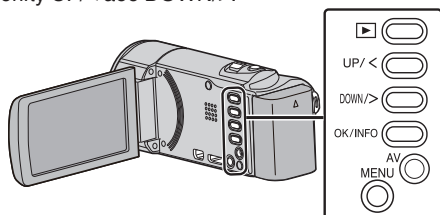
- Вище вказані значення є дійсними, коли для параметра „ЯСКРАВІСТЬ ЕКРАНУ” встановлено „3” (стандарт).
- Фактичний час зйомки може бути меншим, якщо змінювати фокусну відстань або багаторазово зупиняти запис.
(Рекомендується забезпечити готовність акумуляторів на період часу, що втричі перевищує очікуваний час зйомки.)
- Час запису може відрізнятись залежно від середовища, де відбувається зйомка та використання.

Відтворення відеозаписів

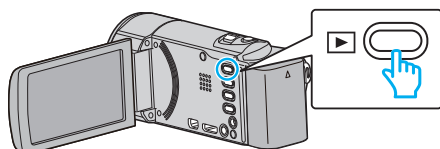
Ви можете вибрати на екрані індексу (відображення мініатюр) відеоролики для відтворення.

ПРИМІТКИ :

Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.

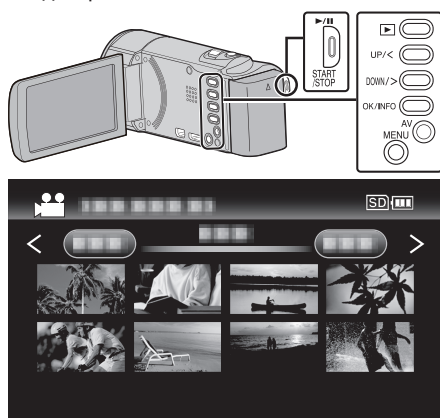


1 Виберіть режим відтворення.



- Натисніть знову, щоб повернутися до режиму зйомки.

2 Виберіть необхідний відеофайл та натисніть OK або , щоб розпочати відтворення.



- Щоб зупинити (пауза) відтворення, натисніть кнопку .
- Щоб повернутися до екрана індексу, пересуньте бігунок (масштабування), коли відтворення поставлене на паузу.
- Щоб перейти до наступної сторінки на екрані індексу, переміщайте важіль **T/W** (масштабування).

Кнопки керування/важелі для відтворення відео

Під час відображення екрана індексу

Кнопка керування/важіль	Опис
UP/< DOWN/>	Вибрати/перемістити курсор
OK/INFO 	Відтворення відеозапису
Масштабування T/W	Перейдіть до наступної або попередньої сторінки

Під час відтворення відеозаписів

Кнопка керування/важіль	Під час відтворення відеозаписів	Під час паузи відтворення відео
	Пауза	Відтворення

Масштабування	-	Зупинити (повернення до відображення мініатюр)
Масштабування T / гучн.+	Збільшує рівень гучності	Зупинити (повернення до відображення мініатюр)
Масштабування W / гучн.-	Зменшує рівень гучності	Зупинити (повернення до відображення мініатюр)
UP/<*	Пошук назад (швидкість зростає з кожним натисканням)	Покадрове відтворення у зворотному напрямі
DOWN/>*	Пошук вперед (швидкість зростає з кожним натисканням)	Покадрове відтворення вперед

*Натисніть та утримуйте, щоб почати повільне відтворення.

ПРИМІТКИ :

- Ви можете виконати пошук необхідного файлу за датою зйомки. „Пошук за датою“ (стор. 39)

УВАГА :

- Виконайте резервне копіювання важливих записаних даних. Рекомендується скопіювати важливі записані дані на DVD-диск або інший носій запису для зберігання. Компанія JVC не несе відповідальності за втрату будь-яких даних.
- Цей пристрій керується мікрокомп'ютером. Електростатичний струм, зовнішній шум та інтерференція (від телевізора, радіо та інших пристроїв) можуть заважати його нормальній роботі. У такому випадку вимкніть живлення, від'єднайте адаптер змінного струму та акумулятор. Налаштування пристрою будуть скинуті.

Налаштування гучності відеороликів

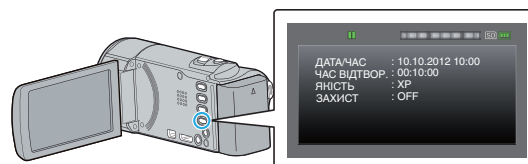
Вимкніть звук -VOL.+ Увімкніть звук

Перегляд дати зйомки та іншої інформації

Ви можете переглянути дату зйомки та тривалість вибраного файлу.

1 Поставте відтворення на паузу.

2 Натисніть OK/INFO.

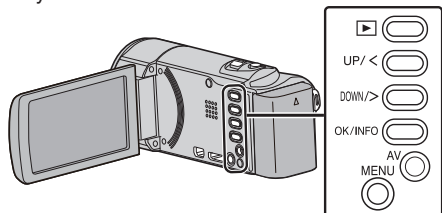


Відтворення відеофайлів з пошкодженою адміністративною інформацією

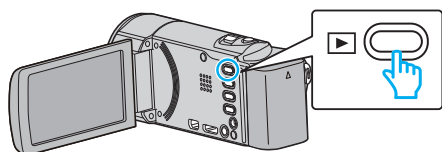
Адміністративна інформація відеозапису може пошкодитися, якщо запис виконується неналежним чином, наприклад, вимкнення живлення посередині зйомки. Ви можете виконати наступні операції для відтворення відеозаписів з пошкодженою адміністративною інформацією.

ПРИМІТКИ :

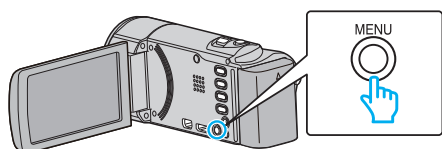
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Виберіть режим відтворення.



2 Натисніть MENU.



3 Виберіть „ВІДТВОР. ІНШИЙ ФАЙЛ“ та натисніть OK.



4 Виберіть необхідний відеофайл та натисніть OK або ►/II, щоб розпочати відтворення.



„Відтворення відеозаписів“ (стор. 37)

- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

ПРИМІТКИ :

- У випадку пошкодження адміністративної інформації у папці EXTHOV створюється MTS-файл.
- Залежно від стану пошкодженого файлу відтворення може бути неможливим або здійснюватись з помилками.

Пошук необхідного відеозапису

Коли ви зняли багато відеороликів, дуже важко знайти необхідний файл на екрані індексу.

Щоб знайти потрібний вам файл, скористуйтеся функцією пошуку.

- Відеоролики можна знаходити за допомогою „ПОШУК ДАТИ“.

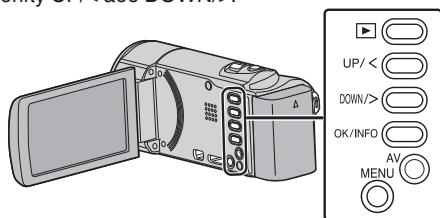
„Пошук за датою зйомки“ (стор. 39)

Пошук за датою

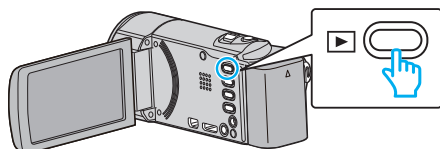
Ви можете шукати та переглядати відеоролики згідно з датами зйомки.

ПРИМІТКИ :

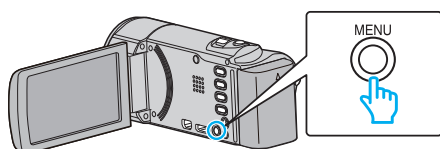
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



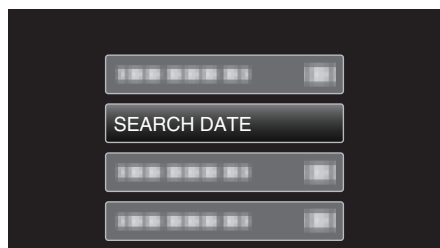
- 1 Виберіть режим відтворення.



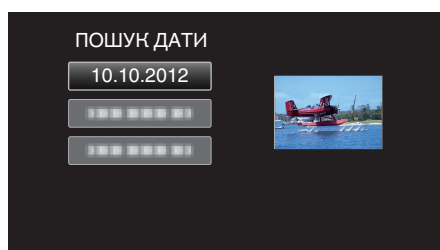
- 2 Натисніть MENU.



- 3 Виберіть „ПОШУК ДАТИ“ та натисніть ОК.



- 4 Натисніть UP/< або DOWN/>, щоб вибрати дату зйомки, та натисніть ОК.



- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.
- 5 Виберіть необхідний відеофайл та натисніть ОК або ►/||, щоб розпочати відтворення.



- Буде відображено лише ті файли, які знято у вибраний день.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.
- Щоб перейти до наступної сторінки на екрані індексу, переміщайте важіль T/W (масштабування).

Підключення та перегляд на екрані телевізора

Ви можете підключити цей пристрій до телевізора для відтворення. Якість зображення на телевізорі залежить від типу самого телевізора та кабелю підключення. Виберіть роз'єм, який найбільш підходить для вашого телевізора.

- Зверніться також і до інструкції до телевізора, що використовується.

„Підключення за допомогою мініроз'єму HDMI“ (☞ стор. 40)

„Підключення за допомогою роз'єму аудіо/відео“ (☞ стор. 41)

Проблеми з відображенням на екрані телевізора

Несправність	Дія
Зображення не відтворюються на телевізорі належним чином.	• Від'єднайте кабель та підключіть його знову. • Вимкніть даний пристрій, а потім знову ввімкніть його. • Зображення можуть не відтворюватися належним чином, якщо заряд акумулятора низький. Скористайтесь адаптером змінного струму.
Зображення відтворюються вертикально на телевізорі.	• Встановіть для параметра „ВІДЕО ВИХІД“ в меню „НАЛАШТУВ. З'ЄДНАНЬ“ значення „4:3“. „ВІДЕОВИХІД“ (☞ стор. 71)
Зображення відтворюються горизонтально на телевізорі.	• Виконайте відповідне налаштування екрана телевізора.
Функції HDMI-CEC не працюють належним чином та телевізор не працює разом з цим пристроєм.	• Функціональні особливості телевізорів можуть відрізнятися залежно від їх технічних характеристик, навіть, якщо вони є сумісними з HDMI-CEC. Таким чином, неможливо гарантувати виконання функцій HDMI-CEC цього пристрою разом з усіма моделями телевізорів. У таких випадках встановіть для параметра „НАЛАШТУВАННЯ HDMI“ значення „ВИМКНУТИ“. „НАЛАШТУВАННЯ HDMI“ (☞ стор. 72)
Мова на екрані змінилась.	• Це може трапитись, коли цей пристрій підключається до телевізора зі встановленою іншою мовою за допомогою мінікабелю HDMI.

УВАГА :

- Не виймайте носій для запису або не виконуйте інші дії (наприклад, вимкнення живлення) під час доступу до файлів. Крім того, обов'язково використовуйте наданий адаптер змінного струму, тому що дані на носії для запису можуть бути пошкоджені, якщо під час роботи акумулятор розрядиться. Якщо дані на носії для запису було пошкоджено, для повторного використання виконайте його форматування.

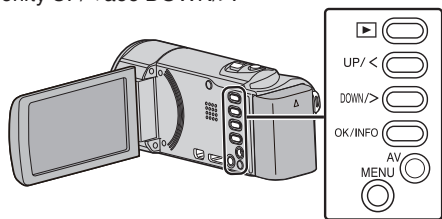
Підключення за допомогою мініроз'єму HDMI

Якщо ви використовуєте HDTV, ви можете відтворювати записи з високою чіткістю, підключившись до роз'єму міні-HDMI.

- Використовуйте кабель HDMI високої швидкості
- Зверніться також і до інструкції до телевізора, що використовується.

ПРИМІТКИ :

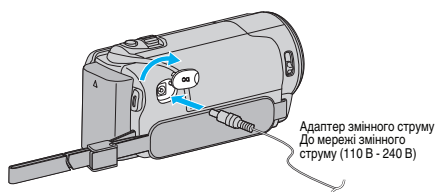
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



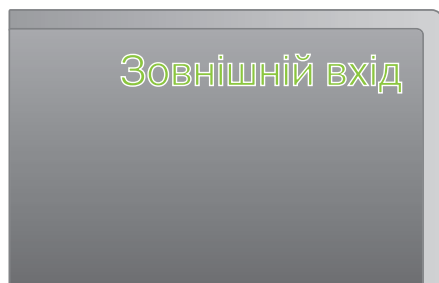
- 1 Підключіть до телевізора.



- 2 Підключіть адаптер змінного струму до цього пристрою.



- 3 Натисніть кнопку зовнішнього входу на панелі телевізора, щоб ввімкнути передачу зображення з даного пристрою через підключений роз'єм.



- 4 Відтворіть файл.



„Відтворення відеозаписів“ (☞ стор. 37)

ПРИМІТКИ :

- Щоб ввімкнути відображення дати/часу, встановіть „ВІДОБРАЖАТИ НА ТВ“ у меню „НАЛАШТУВ. З'ЄДНАНЬ“ на „ВІМКНУТИ“.

„ВІДОБРАЖАТИ НА ТВ“ (☞ стор. 71)

- Змініть параметри в „HDMI ВИХІД“ згідно з типом підключення.

„HDMI ВИХІД“ (☞ стор. 72)

- Під час підключення до телевізора за допомогою мінікабелю HDMI зображення та звук можуть не відтворюватися належним чином, це залежить від типу підключеного телевізора. У таких випадках виконайте наступні дії.

- 1) Від'єднайте мінікабель HDMI та знову приєднайте його.
 - 2) Вимкніть даний пристрій, а потім знову ввімкніть його.
- З питаннями щодо телевізора або способу підключення зверніться до виробника свого телевізора.

Робота під час підключення до телевізора через роз'єм HDMI

Підключення цього пристрою до телевізора з активованою функцією HDMI-CEC за допомогою кабелю міні-HDMI дозволяє виконувати пов'язані операції з телевізором.

- HDMI-CEC (Consumer Electronics Control) — це стандарт, який дозволяє взаємодіяти пристроям, сумісним з HDMI-CEC, які підключені за допомогою HDMI-кабелів.

ПРИМІТКИ :

- Не усі пристрої з HDMI є сумісними зі стандартом HDMI-CEC. Функція керування HDMI цього пристрою не буде працювати, якщо його підключено до таких пристроїв.
- Робота цього пристрою з усіма пристроями з активованою функцією HDMI-CEC не гарантується.
- Залежно від технічних характеристик кожного пристрою з активованою функцією HDMI-CEC використання деяких їх можливостей з цим пристроєм може бути неможливим. (Для отримання докладної інформації див. посібник з експлуатації свого телевізора).
- Можлива поява деяких незапланованих функцій підключених пристроїв. У таких випадках встановіть для параметра „НАЛАШТУВАННЯ HDMI“ значення „ВИМКНУТИ“.

„НАЛАШТУВАННЯ HDMI“ (☞ стор. 72)

Підготовка

- За допомогою кабелю міні-HDMI підключіть цей пристрій до телевізора.

„Підключення за допомогою мініроз'єму HDMI“ (☞ стор. 40)

- Увімкніть телевізор та встановіть для параметра HDMI-CEC значення „ВИМКНУТИ“. (Для отримання докладної інформації див. посібник з експлуатації свого телевізора).
- Ввімкніть пристрій та встановіть „НАЛАШТУВАННЯ HDMI“ в меню „НАЛАШТУВ. З'ЄДНАНЬ“ на „ВИМКНУТИ“.

„НАЛАШТУВАННЯ HDMI“ (☞ стор. 72)

Спосіб роботи 1

- 1 Увімкніть цей пристрій.
- 2 Виберіть режим відтворення.
- 3 Підключіть кабель міні-HDMI.
 - Телевізор увімкнеться автоматично, та після увімкнення цього пристрою буде встановлено режим HDMI-входу.

Спосіб роботи 2

- 1 Вимкніть телевізор.
 - Пристрій вимкнеться автоматично.

ПРИМІТКИ :

- Залежно від підключеного телевізора після увімкнення цього пристрою його мова відображення буде автоматично налаштована згідно з мовою підключеного телевізора. (Це стосується лише тих випадків, коли цей пристрій підтримує мову, встановлену для телевізора). Щоб використовувати пристрій з мовою, яка відрізняється від мови відображення телевізора, встановіть для параметра „НАЛАШТУВАННЯ HDMI“ значення „ВИМКНУТИ“.
- Мова відображення телевізора не буде вибрана автоматично, навіть у випадку зміни мови цього пристрою.
- Ці функції можуть не працювати належним чином з такими підключеними пристроями, як підсилювач та селектор. Встановіть для параметра „НАЛАШТУВАННЯ HDMI“ значення „ВИМКНУТИ“.
- Якщо функція HDMI-CEC не працює належним чином, вимкніть та знову увімкніть цей пристрій.

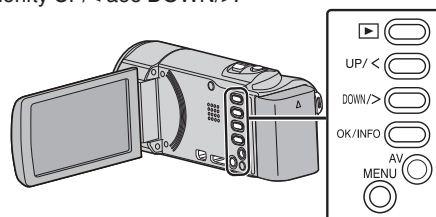
Підключення за допомогою роз'єму аудіо/відео

Якщо кабель аудіо/відео з комплекту поставки підключити до роз'єму аудіо/відео, відеозаписи можна відтворювати на екрані телевізора.

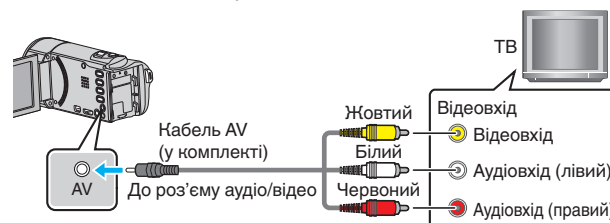
- Зверніться також і до інструкції до телевізора, що використовується.

ПРИМІТКИ :

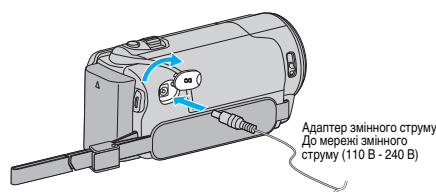
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



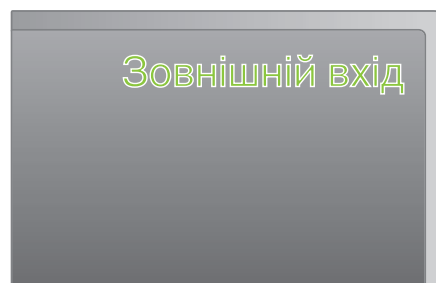
- 1 Підключіть до телевізора.



- 2 Підключіть адаптер змінного струму до цього пристрою.



- 3 Натисніть кнопку зовнішнього входу на панелі телевізора, щоб ввімкнути передачу зображення з даного пристрою через підключений роз'єм.



- 4 Відтворіть файл.



„Відтворення відеозаписів“ (☞ стор. 37)

ПРИМІТКИ :

- Щоб ввімкнути відображення дати/часу, встановіть „ВІДОБРАЖАТИ НА ТВ“ у меню „НАЛАШТУВ. З'ЄДНАНЬ“ на „ВИМКНУТИ“.
- „ВІДОБРАЖАТИ НА ТВ“ (☞ стор. 71)
- З питаннями щодо телевізора або способу підключення зверніться до виробника свого телевізора.

Видалення непотрібних файлів

Видаліть непотрібні відеоролики, коли місце на носії для запису закінчується.

Ємність носія запису можна відновити після видалення файлів.

„Видалення файлу, що відображається“ (☞ стор. 42)

„Видалення вибраних файлів“ (☞ стор. 43)

„Видалення всіх файлів“ (☞ стор. 44)

ПРИМІТКИ :

- Відновлення видалених файлів неможливе.
- Видалення захищених файлів неможливе.
Перед видаленням файлу зніміть його захист.
- „Захист файлів“ (☞ стор. 44)
- Обов'язково робіть резервні копії важливих файлів на жорсткому диску комп'ютера.
- „Резервне копіювання всіх файлів“ (☞ стор. 50)

Видалення відеофайлів з пошкодженою контрольною інформацією

Відеофайли з пошкодженою контрольною інформацією не можуть бути видалені за допомогою функції „Видалення файлу, що відображається“ . Видалення також неможливе через екран індексу.

■ Щоб видалити відеофайли з пошкодженою контрольною інформацією

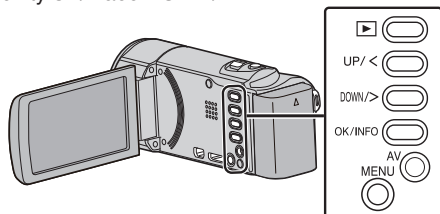
- 1 Почніть відтворення файлу або поставте відтворення на паузу.
„Відтворення відеофайлів з пошкодженою адміністративною інформацією“ (☞ стор. 38)
- 2 Натисніть MENU.
- 3 Виберіть „ВИДАЛИТИ“ та натисніть OK.
• „ПОТОЧНИЙ“ не може бути вибрано.

Видалення файлу, що відображається

Видаляється файл, що відображається зараз.

ПРИМІТКИ :

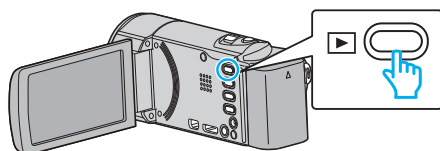
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



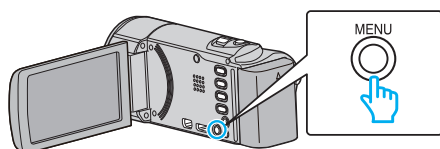
УВАГА :

- Відновлення видалених файлів неможливе.

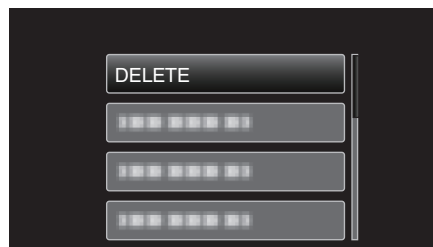
- 1 Виберіть режим відтворення.



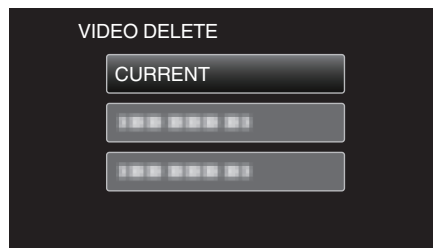
- 2 Натисніть MENU.



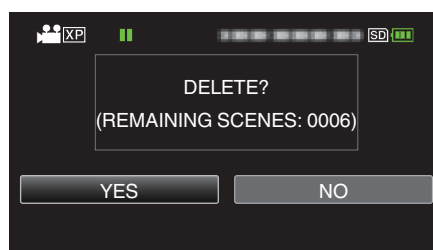
- 3 Виберіть „ВИДАЛИТИ“ та натисніть OK.



- 4 Виберіть „ПОТОЧНИЙ“ та натисніть OK.



- 5 Переконайтесь, що саме цей файл необхідно видалити, виберіть „ТАК“ та натисніть OK.



- Файл, який буде видалено, з'явиться на екрані.
- Щоб вибрати попередній або наступний файл, натискайте на важіль зміни масштабування.
- Після видалення натисніть MENU.
- Якщо не залишається жодного файлу, екран змінюється на екран індексу.

ПРИМІТКИ :

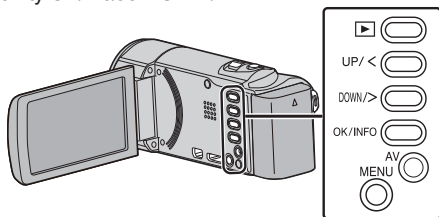
- Видалення захищених файлів неможливе.
Перед видаленням файлу зніміть його захист.
- „Захист файлів“ (☞ стор. 44)

Видалення вибраних файлів

Видаляються вибрані файли.

ПРИМІТКИ :

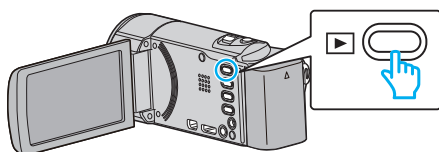
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



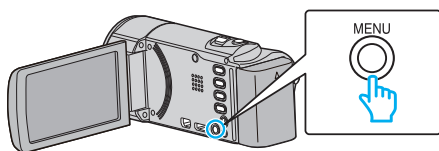
УВАГА :

- Відновлення видалених файлів неможливе.

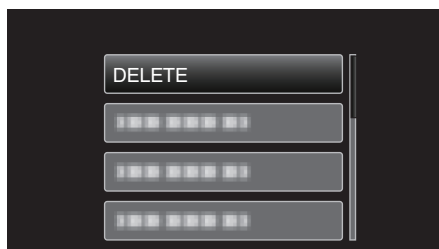
1 Виберіть режим відтворення.



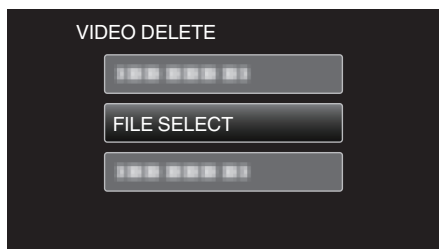
2 Натисніть MENU.



3 Виберіть „ВИДАЛИТИ“ та натисніть OK.



4 Виберіть „ВИБІР ФАЙЛУ“ та натисніть OK.

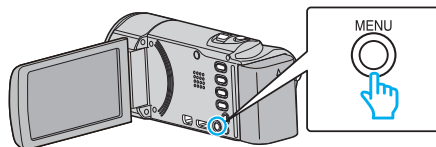


5 Виберіть файли для видалення та натисніть OK.

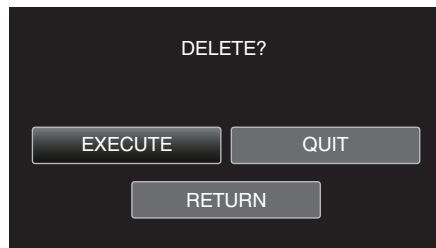


- Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб вибрати файли.
- На вибраному файлі з'явиться позначка видалення. Щоб зняти позначку видалення, натисніть OK ще раз.
- Щоб перейти до наступної сторінки на екрані індексу, переміщайте важіль T/W (масштабування).

6 Після вибору всіх файлів, які необхідно видалити, натисніть MENU.



7 Виберіть „ВИКОНАТИ“ та натисніть OK.



- Після видалення натисніть OK.
- Щоб скасувати видалення, виберіть „ВИХІД“ та натисніть OK.
- Щоб повернутись до попереднього екрана, виберіть „НАЗАД“ та натисніть OK.

ПРИМІТКИ :

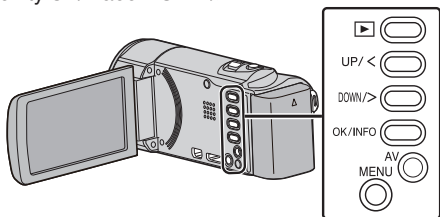
- Видалення захищених файлів неможливе. Перед видаленням файлу зніміть його захист. „Захист файлів“ (стор. 44)

Видалення всіх файлів

Видаляються всі файли.

ПРИМІТКИ :

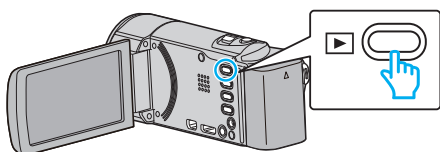
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



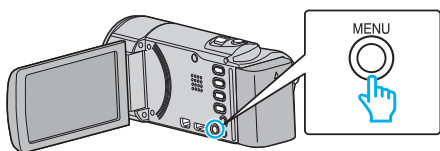
УВАГА :

- Відновлення видалених файлів неможливе.

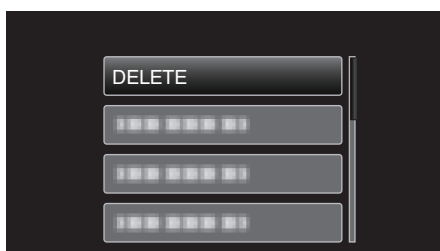
1 Виберіть режим відтворення.



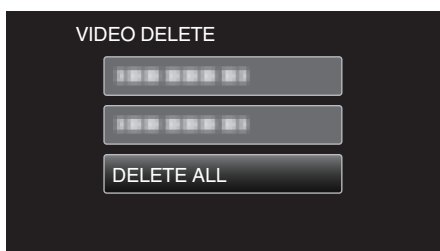
2 Натисніть MENU.



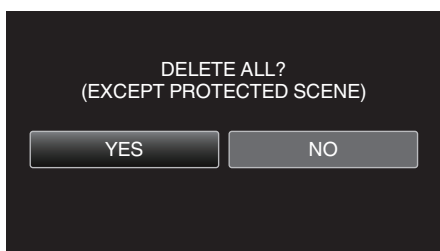
3 Виберіть „ВИДАЛИТИ“ та натисніть ОК.



4 Виберіть „ВИДАЛИТИ ВСЕ“ та натисніть ОК.



5 Виберіть „ТАК“ та натисніть ОК.



- Після видалення натисніть ОК.
- Щоб скасувати видалення, виберіть „НІ“ та натисніть ОК.

ПРИМІТКИ :

- Видалення захищених файлів неможливе. Перед видаленням файлу зніміть його захист.

„Захист файлів“ (стор. 44)

Захист файлів

Захистіть важливі відеоролики від випадкового видалення за допомогою відповідної функції.

„Встановлення/зняття захисту з файлу, що наразі відображається“ (стор. 44)

„Встановлення/зняття захисту з вибраних файлів“ (стор. 45)

„Захист усіх файлів“ (стор. 46)

„Зняття захисту всіх файлів“ (стор. 46)

УВАГА :

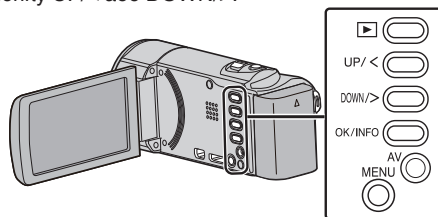
- Під час форматування носія будуть видалені навіть ті файли, для яких встановлено захист.

Встановлення/зняття захисту з файлу, що наразі відображається

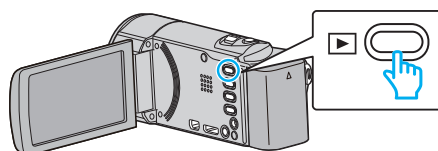
Встановлюється або знімається захист файлу, що відображається.

ПРИМІТКИ :

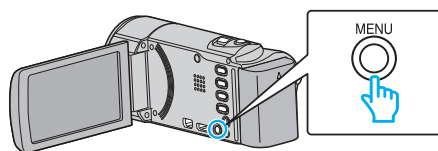
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



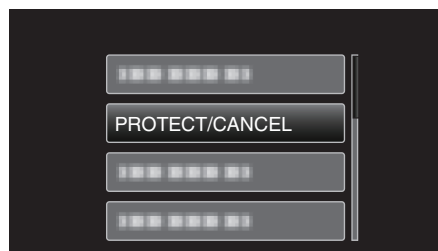
1 Виберіть режим відтворення.



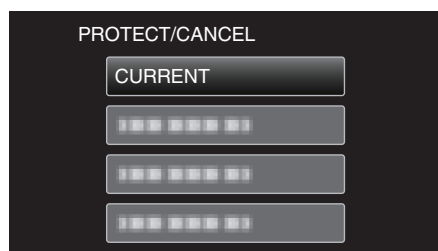
2 Натисніть MENU.



3 Виберіть „ЗАХИСТИТИ/СКАСУВАТИ“ та натисніть ОК.



4 Виберіть „ПОТОЧНИЙ“ та натисніть ОК.



5 Переконайтесь, що саме цей файл необхідно захистити, виберіть „ТАК“ та натисніть ОК.



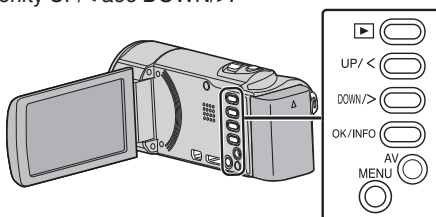
- Файл, який буде захищено, з'явиться на екрані.
- Щоб скасувати захист, виберіть „НІ“ та натисніть ОК.
- Щоб вибрати попередній або наступний файл, натискайте на важіль зміни масштабування.
- Після встановлення натисніть ОК.
- Щоб вийти з екрана, натисніть MENU.

Встановлення/зняття захисту з вибраних файлів

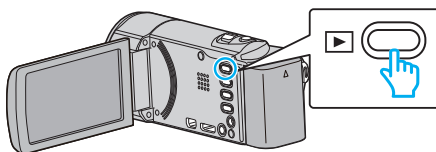
Встановлюється або знімається захист вибраних файлів.

ПРИМІТКИ :

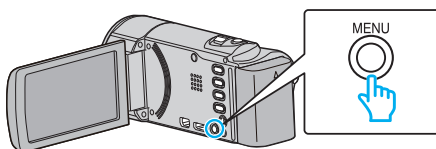
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



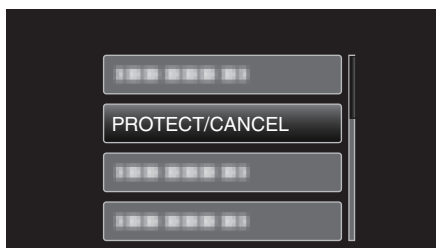
- 1 Виберіть режим відтворення.



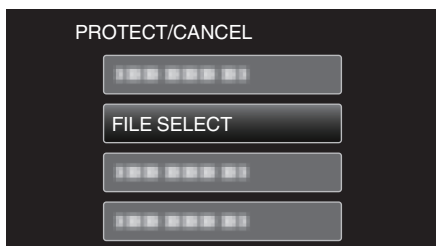
- 2 Натисніть MENU.



- 3 Виберіть „ЗАХИСТИТИ/СКАСУВАТИ“ та натисніть ОК.



- 4 Виберіть „ВИБІР ФАЙЛУ“ та натисніть ОК.



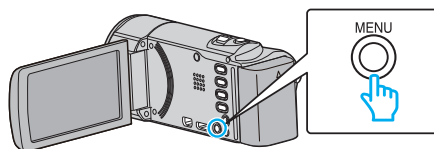
- Щоб вийти, натисніть MENU, виберіть „ТАК“ та натисніть ОК.

- 5 Виберіть файли, для яких необхідно встановити або зняти захист, та натисніть ОК.



- На вибраному файлі з'явиться позначка захисту **On**. Щоб зняти позначку захисту **On**, натисніть ОК ще раз.
- Щоб перейти до наступної сторінки на екрані індексу, переміщайте важіль **T/W** (масштабування).

- 6 Після вибору всіх файлів, для яких необхідно встановити або зняти захист, натисніть MENU.



- 7 Виберіть „ТАК“ та натисніть ОК.

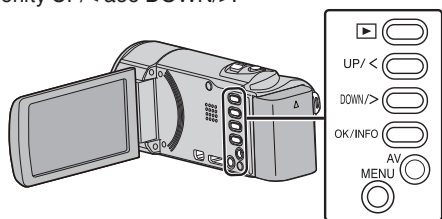
- Щоб скасувати захист, виберіть „НІ“ та натисніть ОК.

Захист усіх файлів

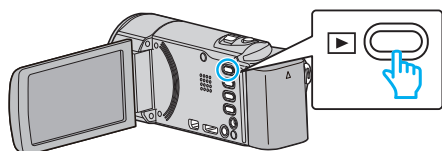
Встановлюється захист для всіх файлів.

ПРИМІТКИ :

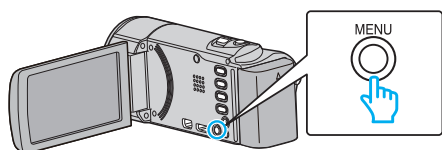
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



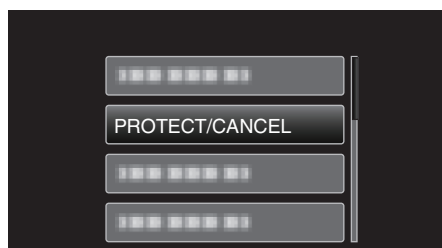
1 Виберіть режим відтворення.



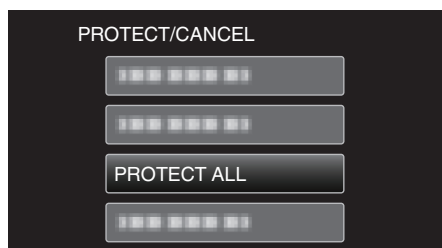
2 Натисніть MENU.



3 Виберіть „ЗАХИСТИТИ/СКАСУВАТИ“ та натисніть ОК.



4 Виберіть „ЗАХИСТИТИ ВСЕ“ та натисніть ОК.



5 Виберіть „ТАК“ та натисніть ОК.



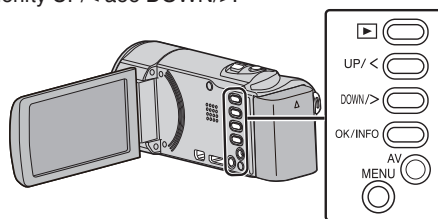
- Після встановлення натисніть ОК.

Зняття захисту всіх файлів

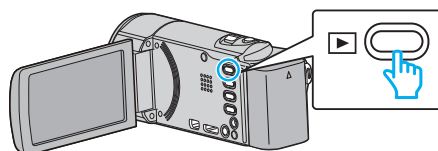
Знімається захист всіх файлів.

ПРИМІТКИ :

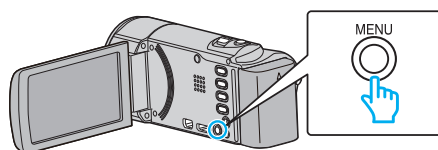
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



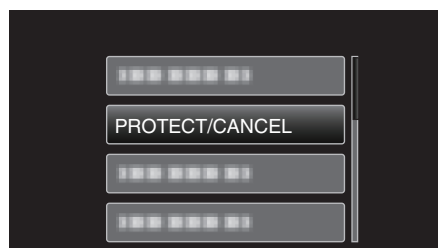
1 Виберіть режим відтворення.



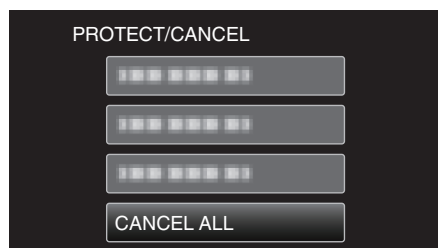
2 Натисніть MENU.



3 Виберіть „ЗАХИСТИТИ/СКАСУВАТИ“ та натисніть ОК.



4 Виберіть „ВІДМІНИТИ ВСЕ“ та натисніть ОК.



5 Виберіть „ТАК“ та натисніть ОК.



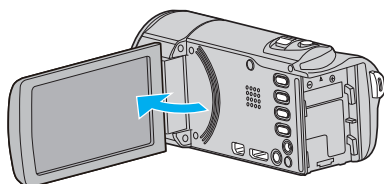
- Після зняття захисту натисніть ОК.

Дублювання файлів на диск шляхом підключення DVD-рекордера

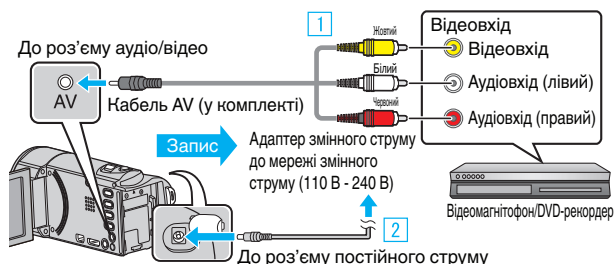
Ви можете скопіювати відеозаписи у стандартній якості за допомогою підключення до DVD-рекордера.

- Зверніться також до інструкції до телевізора та DVD-рекордера, що використовується.

1 Відкрийте РК-екран.

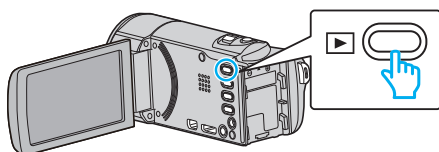


2 Підключіться до DVD-рекордера.



- Підключіть камеру, використовуючи кабель аудіо/відео з комплекту поставки.
 - Підключіть адаптер змінного струму до цього пристрою.
- Після підключення адаптера змінного струму цей пристрій увімкнеться автоматично.
 - Обов'язково використовуйте адаптер змінного струму з комплекту поставки.

3 Виберіть режим відтворення.



4 Підготуйте телевізор/DVD-рекордер для початку запису.

- Перемкніть на сумісний зовнішній вхід.
- Вставте диск (DVD-RU тощо) у DVD-рекордер.

5 Підготуйте даний пристрій для відтворення.

- Встановіть параметр „ВІДЕО ВИХІД“ в меню „НАЛАШТУВ. З'ЄДНАНЬ“ на співвідношення сторін („4:3“ або „16:9“) телевізора, що підключається.
- „ВІДВІДНУТИ“ (стор. 71)
- Щоб включити дату та час під час копіювання, встановіть „ВІДОБРАЖАТИ НА ТВ“ в меню „НАЛАШТУВ. З'ЄДНАНЬ“ на „ВІМКНУТИ“.
- Встановіть для параметра „ЗОБРАЖ. ДАТИ/ЧАСУ“ в меню відтворення значення „ВІМКНУТИ“.
- „ВІДОБРАЖАТИ НА ТВ“ (стор. 71)
- „ЗОБРАЖ. ДАТИ/ЧАСУ“ (стор. 64)

6 Розпочніть зйомку.

- Розпочніть відтворення пристрою та натисніть кнопку запису на рекордері.
- „Відтворення відеозаписів“ (стор. 37)
- Після закінчення відтворення припиніть запис.

УВАГА :

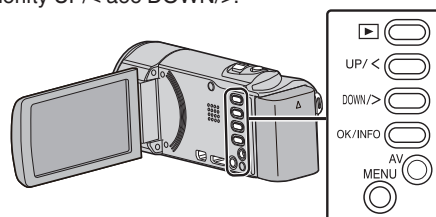
- Копіювання файлів за допомогою підключення відеокамери до пристрою для запису DVD-дисків не підтримується.

Створення диска за допомогою підключеного записуючого пристрою Blu-ray

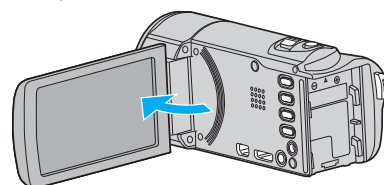
Ви можете створювати диски за допомогою пристрою для запису Blu-ray-дисків, підключивши його до цього пристрою через USB-кабель.

ПРИМІТКИ :

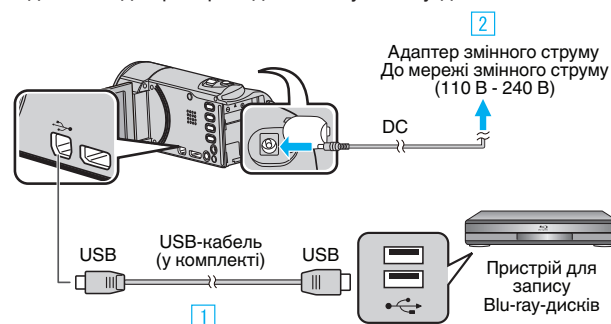
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Відкрийте РК-екран.



2 Підключіть до пристрою для запису Blu-ray-дисків.



- Підключіть камеру, використовуючи USB-кабель з комплекту поставки.
 - Підключіть адаптер змінного струму до цього пристрою.
- Після підключення адаптера змінного струму цей пристрій увімкнеться автоматично.
 - Обов'язково використовуйте адаптер змінного струму з комплекту поставки.
- З'явиться меню „ВИБРАТИ ПРИСТРІЙ“.

3 Виберіть „ПІДКЛЮЧИТИСЯ ДО ІНШ.“ та натисніть ОК.



4 Виконайте копіювання на пристрої для запису Blu-ray-дисків.

- Див. також посібник з використання пристрою для запису Blu-ray-дисків.

ПРИМІТКИ :

- Створені диски можуть відтворюватися тільки на пристроях, що сумісні з AVCHD (наприклад, пристроях для запису дисків Blu-ray).

Копіювання до ПК з Windows

Ви можете копіювати файли до комп'ютера за допомогою наданого програмного забезпечення.

Диски можна також записати за допомогою DVD- чи Blu-ray-накопичувача комп'ютера.

Якщо надане програмне забезпечення не встановлено, після підключення даний пристрій буде відображено як зовнішній запам'ятовувальний пристрій.

ПРИМІТКИ :

- Для запису дисків комп'ютер, що використовується, повинен мати DVD-привід або Blu-ray-привід з можливістю запису.
- Для того щоб створити відеодиски DVD, оновіть надану програму.

Для отримання докладної інформації відвідайте домашню сторінку Pixela.

<http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/>

- Для резервного копіювання файлів на комп'ютері можна використовувати лише надану програму.

Резервне копіювання файлів за допомогою інших програм не підтримується.

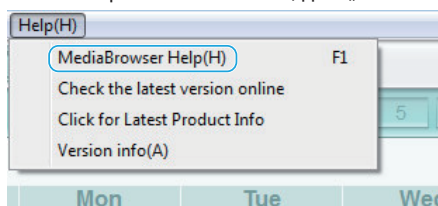
Проблеми використання наданого програмного забезпечення Everio MediaBrowser 4

Зверніться до центру обслуговування клієнтів, наведеного нижче.

- Центру підтримки користувачів Pixela

Телефон	США та Канада (Англійська): +1-800-458-4029 (безкоштовно) Європа (Великобританія, Німеччина, Франція та Іспанія) (Англійська/німецька/французька/іспанська): +800-1532-4865 (безкоштовно) Інші країни Європи (Англійська/німецька/французька/іспанська): +44-1489-564-764 Азія (Філіппіни) (Англійська): +63-2-438-0090 Китай (Китайська): 10800-163-0014 (безкоштовно)
Домашня сторінка	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Для отримання докладної інформації щодо завантаження файлів на YouTube, див. „MediaBrowser Help“ в меню „Help“ для Everio MediaBrowser.



Перевірка системних вимог (посібник)

Натисніть праву кнопку миші на „Computer“ (або „My Computer“) в меню „Пуск“ та виберіть „Properties“, щоб відмітити наступні пункти.

Windows Vista/Windows 7

- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.

Windows XP

- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.

	Windows Vista/Windows 7	Windows XP
ОС	Windows Vista 32/64 біт Home Basic або Home Premium (Тільки попередньо встановлені версії) Service Pack 2 Windows 7 32/64 біт Home Premium (Тільки попередньо встановлені версії) Service Pack 1	Windows XP Home Edition або Professional (Тільки попередньо встановлені версії) Service Pack 3
ЦП	Intel Core Duo, ЦП 1,66 ГГц або вище (Рекомендується Intel Core 2 Duo, ЦП 2,13 ГГц або вище)	Intel Core Duo, ЦП 1,66 ГГц або вище (Рекомендується Intel Core 2 Duo, ЦП 2,13 ГГц або вище)
Оперативна пам'ять	Щонайменш 2 ГБ	Щонайменш 1 ГБ
Редагування відеозаписів	Intel Core i7, ЦП 2,53 ГГц або вище - рекомендовано	Intel Core i7, ЦП 2,53 ГГц або вище - рекомендовано

■ Інші вимоги

Екран: 1024×768 пікселів або вище (1280×1024 пікселів або вище - рекомендовано)

Графіка: Рекомендується Intel G965 або вище

ПРИМІТКИ :

- Якщо ваш ПК не відповідає зазначеним вище системним вимогам, робота програмного забезпечення не гарантується.
- Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до виробника вашого комп'ютера.

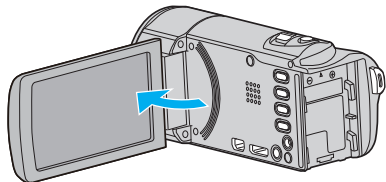
Встановлення програмного забезпечення (інтегроване)

Ви можете відтворювати записані зображення у форматі календаря та виконувати просте редагування за допомогою наданого програмного забезпечення.

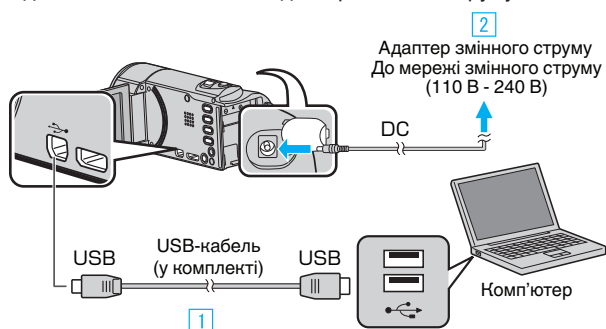
Підготовка

Підключіть цей пристрій до комп'ютера за допомогою кабелю USB.

- 1 Відкрийте РК-екран.



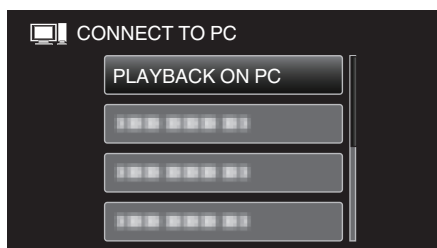
- 2 Підключіть USB-кабель та адаптер змінного струму.



- 1 Підключіть камеру, використовуючи USB-кабель з комплекту поставки.
 - 2 Підключіть адаптер змінного струму до цього пристрою.
- Після підключення адаптера змінного струму цей пристрій увімкнеться автоматично.
 - Обов'язково використовуйте адаптер змінного струму з комплекту поставки.
 - 3 З'явиться меню „ВИБРАТИ ПРИСТРІЙ“.
- 3 Виберіть „ПІДКЛЮЧИТИСЯ ДО ПК“ та натисніть ОК.



- 4 Виберіть „ВІДТВОРИТИ НА ПК“ та натисніть ОК.



- На комп'ютері з'являється вікно „Everio Software Setup“.
- Подальші операції виконуватимуться на комп'ютері.

ПРИМІТКИ :

- Якщо вікно „Everio Software Setup“ не з'явиться, натисніть два рази на „JVCCAM_APP“ у „My Computer“, потім двічі натисніть на „install.exe“.
- Якщо діалогове вікно автоматичного відтворення не з'явиться, виберіть „Відкрийте папку з необхідними файлами“ та натисніть „ДОБРЕ“. Потім натисніть „install.exe“ у папці.

Процедура встановлення

Windows Vista/Windows 7

- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.

Windows XP

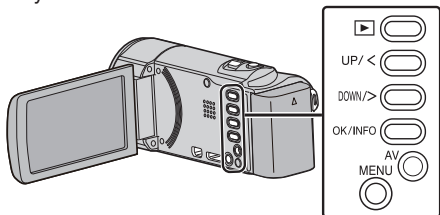
- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.

Резервне копіювання всіх файлів

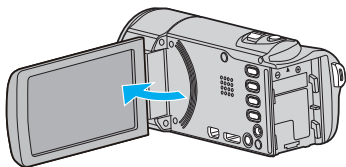
Перш ніж виконувати резервне копіювання, перевірте, що на жорсткому диску комп'ютера залишилось достатньо вільного місця. Резервне копіювання не буде розпочато при відсутності достатнього вільного місця.

ПРИМІТКИ :

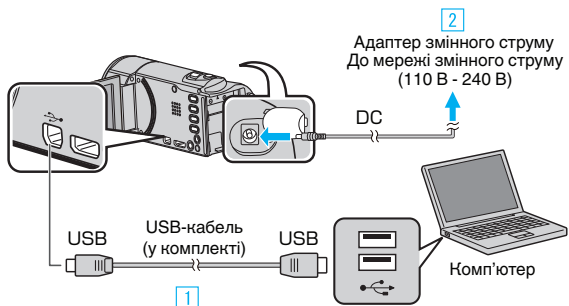
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Відкрийте РК-екран.



2 Підключіть USB-кабель та адаптер змінного струму.



1 Підключіть камеру, використовуючи USB-кабель з комплекту поставки.

2 Підключіть адаптер змінного струму до цього пристрою.

• Після підключення адаптера змінного струму цей пристрій увімкнеться автоматично.

• Обов'язково використовуйте адаптер змінного струму з комплекту поставки.

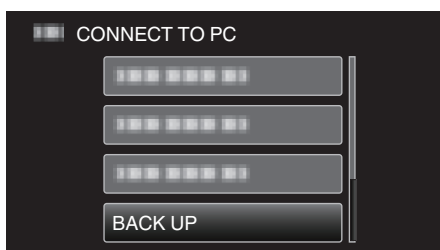
3 З'явиться меню „ВИБРАТИ ПРИСТРІЙ“.

3 Виберіть „ПІДКЛЮЧИТИСЯ ДО ПК“ та натисніть OK.



• Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб переміщати курсор.

4 Виберіть „РЕЗЕРВНЕ КОПІЮВАННЯ“ та натисніть OK.



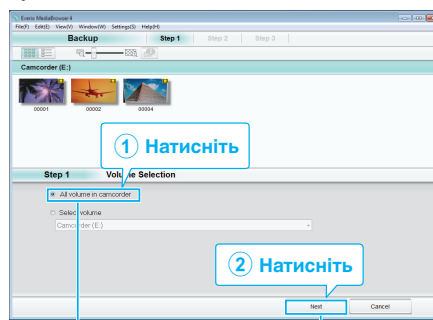
• Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб переміщати курсор.

• Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

• Програмне забезпечення Everio MediaBrowser 4 запуситься на комп'ютері.

Подальші операції виконуватимуться на комп'ютері.

5 Виберіть гучність.

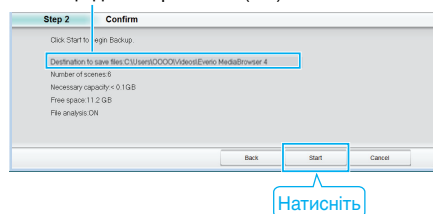


Натисніть „Next“

Натисніть „All volume in camcorder“

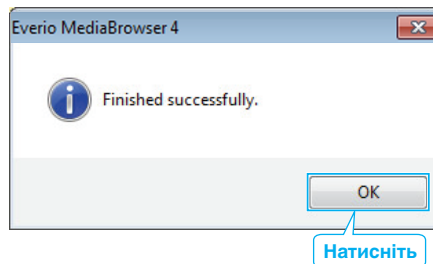
6 Почніть резервне копіювання.

Місце для збереження (ПК)



• Резервне копіювання розпочнеться.

7 Після завершення резервного копіювання, натисніть „OK“.



ПРИМІТКИ :

- Перед початком резервного копіювання вставте карту SD, на якій відеоролики зберігаються у даному пристрої.
- Після резервного копіювання файлів за допомогою наданого програмного забезпечення відновлення таких файлів для цього пристрою неможливе.
- Якщо у вас виникнуть будь-які проблеми з наданим програмним забезпеченням Everio MediaBrowser 4, зверніться до „Центру підтримки користувачів Pixela“.

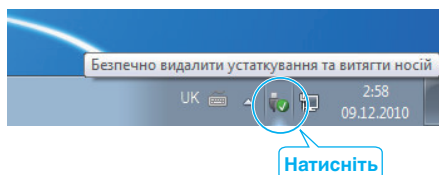
Телефон	США та Канада (Англійська): +1-800-458-4029 (безкоштовно) Європа (Великобританія, Німеччина, Франція та Іспанія) (Англійська/німецька/французька/іспанська): +800-1532-4865 (безкоштовно) Інші країни Європи (Англійська/німецька/французька/іспанська): +44-1489-564-764 Азія (Філіппіни) (Англійська): +63-2-438-0090 Китай (Китайська): 10800-163-0014 (безкоштовно)
Домашня сторінка	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Перед початком резервного копіювання видаліть непотрібні відеоролики.
Для резервного копіювання великої кількості відеороликів необхідний деякий час.

„Видалення непотрібних файлів“ (стор. 42)

Відключення даного пристрою від комп'ютера

- 1 Натисніть на „Безпечно видалити устаткування та витягти носій“.



- 2 Натисніть на „Safely Remove USB Mass Storage Device“.
- 3 (Для Windows Vista) Натисніть „ОК“.
- 4 Від'єднайте USB-кабель та закрийте ПК-екран.

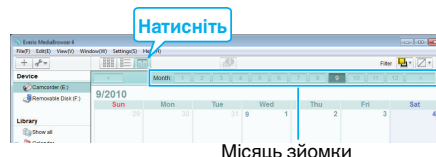
Систематизація файлів

Після закінчення процесу резервного копіювання файлів систематизуйте їх, додавши ярлики, наприклад „Сімейна подорож“ або „Спортивне змагання“. Це корисно не тільки для створення дисків, але й також для перегляду файлів.

- 1 Двічі натисніть на піктограму Everio MediaBrowser 4.
 - Буде запущено надану програму.

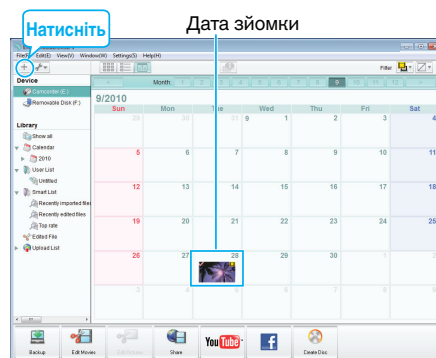


- 2 Відобразіть місяць створення файлів для їх систематизації.

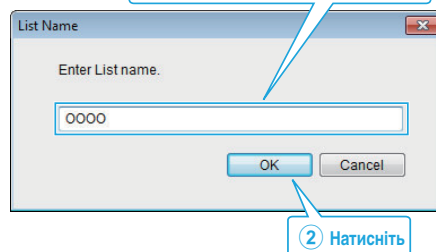


Місяць зйомки

- 3 Створіть користувацький список.



1 Надання назви для нового користувацького списку



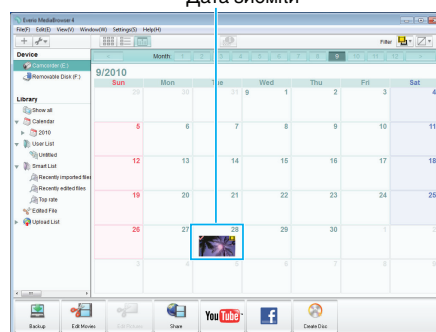
2 Натисніть

- Новий користувацький список додається до бібліотеки користувацьких списків.

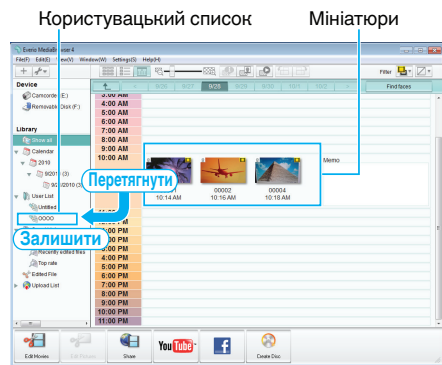
- 4 Натисніть на дату зйомки.

- Будуть відображені мініатюри файлів, створених у цей день.

Дата зйомки



- 5 Зареєструйте ці для створеного користувацького списку.



ПРИМІТКИ :

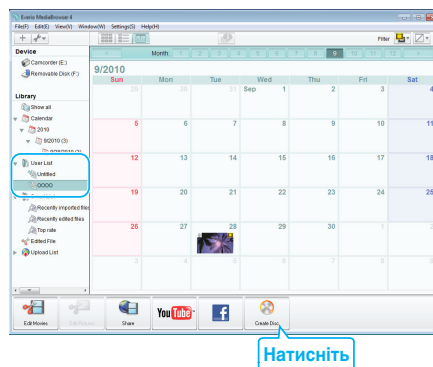
- Якщо у вас виникнуть будь-які проблеми з наданим програмним забезпеченням Everio MediaBrowser 4, зверніться до «Центру підтримки користувачів Pixela».

Телефон	США та Канада (Англійська): +1-800-458-4029 (безкоштовно) Європа (Великобританія, Німеччина, Франція та Іспанія) (Англійська/німецька/французька/іспанська): +800-1532-4865 (безкоштовно) Інші країни Європи (Англійська/німецька/французька/іспанська): +44-1489-564-764 Азія (Філіппіни) (Англійська): +63-2-438-0090 Китай (Китайська): 10800-163-0014 (безкоштовно)
Домашня сторінка	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

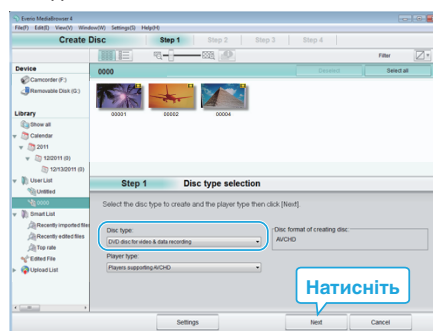
Запис відеозаписів на диски

Скопіюйте файли, які розташовані у користувацькому списку, на диски.

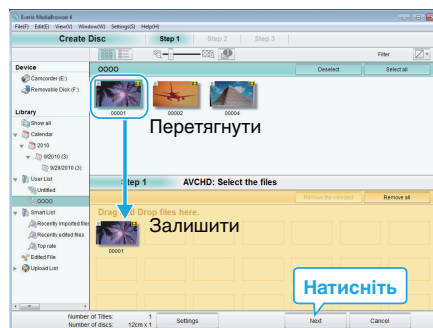
- 1 Вставте чистий диск у DVD-привід або Blu-ray-привід свого комп'ютера, що мають функції запису.
- 2 Виберіть необхідний користувацький список.



- 3 Виберіть тип диска.

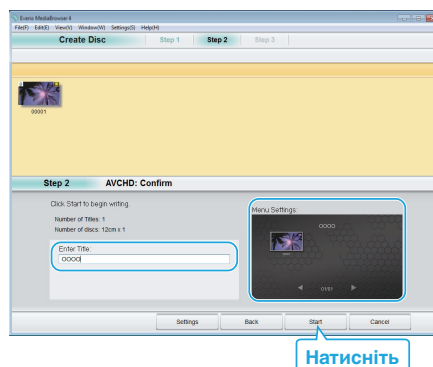


- 4 Виберіть файли для копіювання на диск один за одним.



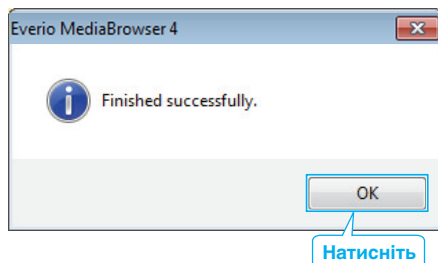
- Натисніть на „Settings“, щоб вибрати тип диска.
- Натисніть на „Select all“, щоб вибрати всі відображені файли.
- Після вибору натисніть „Next“.

- 5 Встановіть назву для головного меню диска.



- Натисніть на „Settings“, щоб вибрати фон меню
- Після налаштування, натисніть „Start“.

- 6 Після завершення копіювання натисніть „OK“.

**ПРИМІТКИ :**

- Наступні типи дисків можна використовувати з наданим програмним забезпеченням Everio MediaBrowser 4.
DVD-R
DVD-R DL
DVD-RW
DVD+R
DVD+R DL
DVD+RW
 - Надане програмне забезпечення Everio MediaBrowser 4 підтримує наступні формати.
AVCHD
DVD-Video*
- <http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/>
- Щоб переглянути файл довідки Everio MediaBrowser 4, виберіть „Help“ на панелі меню Everio MediaBrowser 4 або натисніть клавішу F1 на клавіатурі.
 - Якщо у вас виникнуть будь-які проблеми з наданим програмним забезпеченням Everio MediaBrowser 4, зверніться до „Центру підтримки користувачів Pixela“.

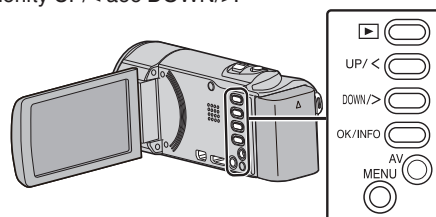
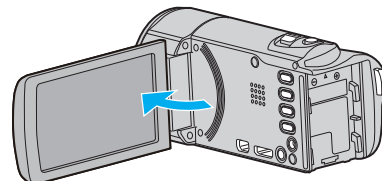
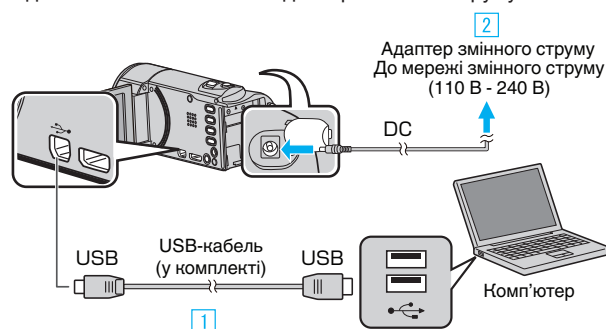
Телефон	США та Канада (Англійська): +1-800-458-4029 (безкоштовно) Європа (Великобританія, Німеччина, Франція та Іспанія) (Англійська/німецька/французька/іспанська): +800-1532-4865 (безкоштовно) Інші країни Європи (Англійська/німецька/французька/іспанська): +44-1489-564-764 Азія (Філіппіни) (Англійська): +63-2-438-0090 Китай (Китайська): 10800-163-0014 (безкоштовно)
Домашня сторінка	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

Резервне копіювання файлів без використання наданого програмного забезпечення

Скопіюйте файли на жорсткий диск комп'ютера за допомогою наступного методу.

ПРИМІТКИ :

Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.

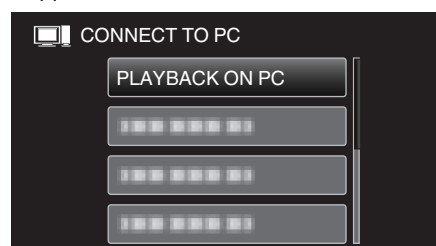
**1 Відкрийте РК-екран.****2 Підключіть USB-кабель та адаптер змінного струму.**

- 1 Підключіть камеру, використовуючи USB-кабель з комплекту поставки.
- 2 Підключіть адаптер змінного струму до цього пристрою.

- Після підключення адаптера змінного струму цей пристрій увімкнеться автоматично.
- Обов'язково використовуйте адаптер змінного струму з комплекту поставки.
- 3 З'явиться меню „ВИБРАТИ ПРИСТРІЙ“.

3 Виберіть „ПІДКЛЮЧИТИСЯ ДО ПК“ та натисніть ОК.

- Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб переміщати курсор.

4 Виберіть „ВІДТВОРИТИ НА ПК“ та натисніть ОК.

- Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб переміщати курсор.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

- Закрийте програму Everio MediaBrowser 4, якщо вона запуститься.
 - Подальші операції виконуватимуться на комп'ютері.
- 5** Виберіть „Computer“ (Windows Vista) / „My Computer“ (Windows XP) / „Computer“ (Windows 7) з меню „Пуск“, потім натисніть на піктограму „JVCCAM_MEM“ або „JVCCAM_SD“.
- Відкрийте папку з необхідними файлами.
- „Список файлів та папок“ (стор. 55)
- 6** Скопіюйте файли у будь-яку папку на жорсткому диску комп'ютера (наприклад, на робочому столі).

УВАГА :

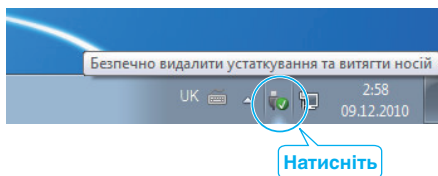
- Коли папки або файли видаляються/переміщуються/перейменовуються на комп'ютері, вони більше недоступні для відтворення з використанням даного пристрою.

ПРИМІТКИ :

- Щоб редагувати/переглядати файли, використовуйте програмне забезпечення, яке підтримує файли у форматах AVCHD (відео).
- Описані вище операції на комп'ютері можуть відрізнатись залежно від системи, що використовується.

Відключення даного пристрою від комп'ютера

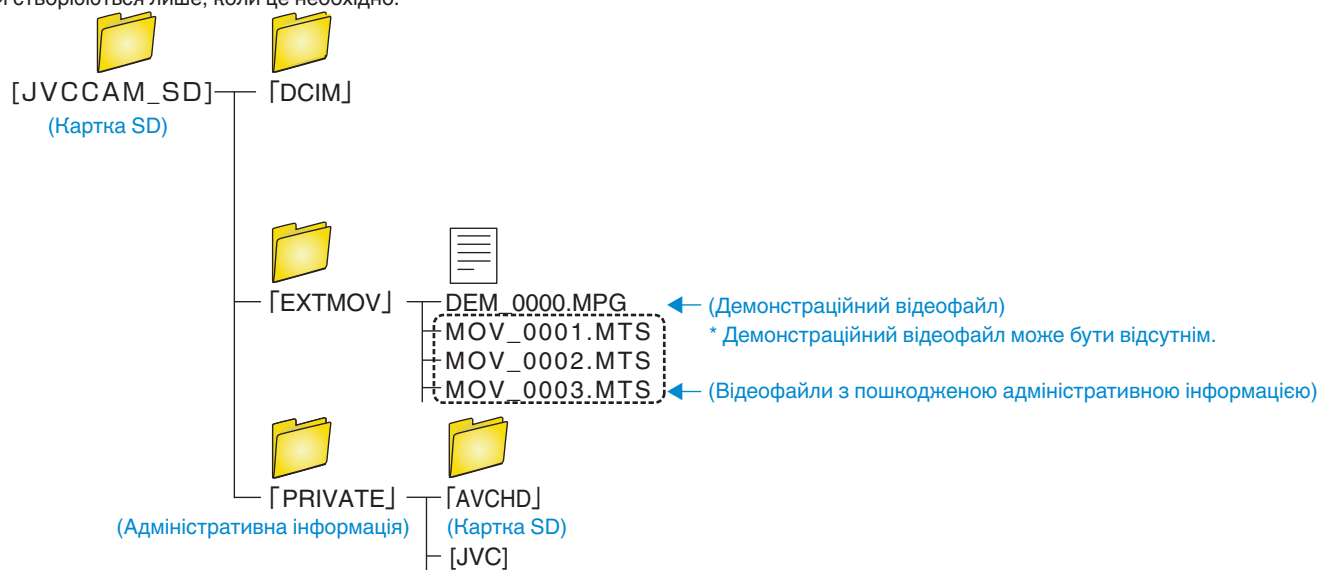
- 1** Натисніть на „Безпечно видалити устаткування та витягти носій“.



- 2** Натисніть на „Safely Remove USB Mass Storage Device“.
- 3** (Для Windows Vista) Натисніть „ОК“.
- 4** Від'єднайте USB-кабель та закрийте РК-екран.

Список файлів та папок

Папки та файли створюються на карті SD як показано нижче. Вони створюються лише, коли це необхідно.



УВАГА :

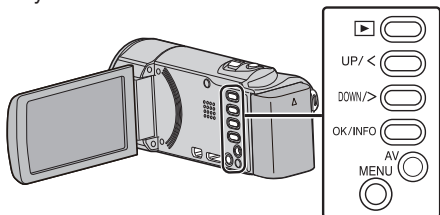
- Коли папки або файли видаляються/переміщуються/перейменовуються на комп'ютері, вони більше недоступні для відтворення з використанням даного пристрою.

Копіювання до комп'ютера Mac

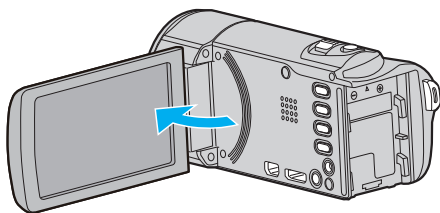
Скопіюйте файли на жорсткий диск комп'ютера Mac за допомогою наступного методу.

ПРИМІТКИ :

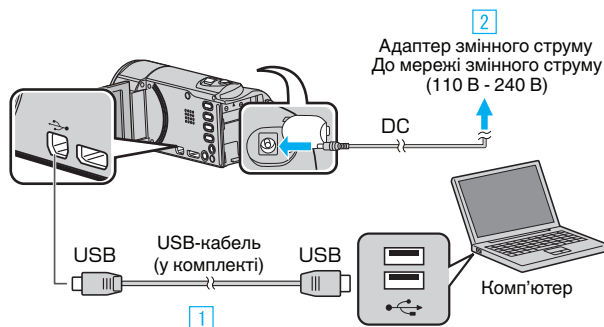
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



- 1 Відкрийте РК-екран.



- 2 Підключіть USB-кабель та адаптер змінного струму.



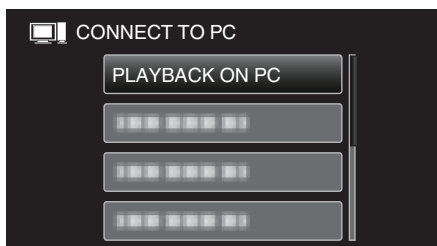
- 1 Підключіть камеру, використовуючи USB-кабель з комплекту поставки.
 - 2 Підключіть адаптер змінного струму до цього пристрою.
- Після підключення адаптера змінного струму цей пристрій увімкнеться автоматично.
 - Обов'язково використовуйте адаптер змінного струму з комплекту поставки.
 - 3 З'явиться меню „ВИБРАТИ ПРИСТРІЙ“.

- 3 Виберіть „ПІДКЛЮЧИТИСЯ ДО ПК“ та натисніть ОК.



- Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб переміщати курсор.

- 4 Виберіть „ВІДТВОРИТИ НА ПК“ та натисніть ОК.



- Натискайте UP/< або DOWN/>, щоб переміщати курсор.
- Щоб скасувати та повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

- Піктограма „JVCCAM_MEM“ або „JVCCAM_SD“ з'явиться на робочому столі.

- 5 Запустіть iMovie.

- Подальші операції виконуватимуться на комп'ютері Mac.

УВАГА :

- Коли папки або файли видаляються/переміщуються/перейменовуються на комп'ютері, вони більше недоступні для відтворення з використанням даного пристрою.
- Файли MTS, скопійовані на комп'ютер Mac, не можуть бути імпортовані в iMovie. Щоб використовувати файли MTS в iMovie, імпортуйте їх за допомогою iMovie.

ПРИМІТКИ :

- Щоб редагувати/переглядати файли, використовуйте програмне забезпечення, яке підтримує файли у форматах AVCHD (відео).
- Після відключення даного пристрою від комп'ютера перетягніть піктограму „JVCCAM_MEM“ або „JVCCAM_SD“ на робочому столі у корзину.

iMovie

Ви можете імпортувати файли з даного пристрою до комп'ютера за допомогою програм Apple iMovie '08, '09 або '11.

Щоб перевірити системні вимоги, виберіть „About This Mac“ в меню Apple. Ви можете встановити версію операційної системи, процесор та обсяг пам'яті.

- Щоб отримати останню інформацію про iMovie, відвідайте веб-сайт компанії Apple.
- Щоб отримати докладну інформацію щодо використання iMovie, зверніться до файлу довідки програмного забезпечення.
- Гарантії щодо функціонування операцій на всіх комп'ютерах немає.

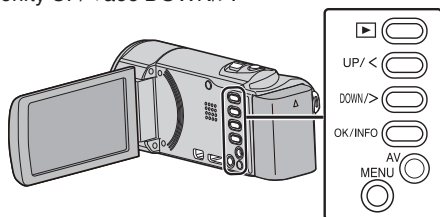
Робота з меню

Використовуйте кнопки керування для встановлення меню.

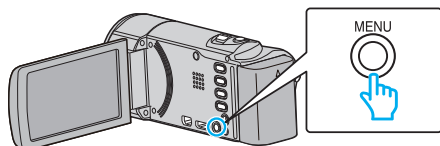
- Меню відрізняються залежно від активного режиму.

ПРИМІТКИ :

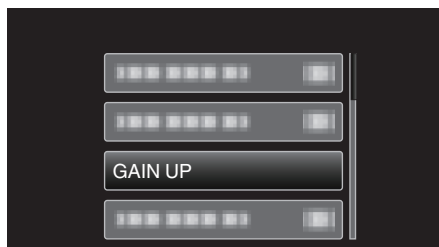
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



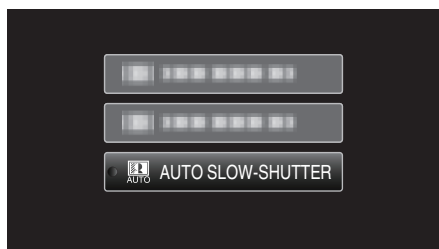
- 1 Натисніть MENU.



- 2 Виберіть необхідне меню та натисніть ОК.



- 3 Виберіть необхідну настройку та натисніть ОК.



ПРИМІТКИ :

- Щоб повернутись до попереднього екрана, натисніть MENU.

Повернення настройок за замовчуванням :

- Встановіть за допомогою параметра „ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВ.“ у меню базових настройок.

„ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВ.“ (стор. 70)

Меню зйомки (відео)

Ви можете виконати різні настройки, наприклад, яскравість та баланс білого, які відповідають об'єкту або меті зйомки. Крім того, ви можете змінити такі настройки, як якість зображення та підсилення.

Настройка	Докладна інформація
РУЧНЕ НАЛАШТУВАННЯ	Параметри зйомки можна встановити вручну. Вони відображаються лише під час зйомки у ручному режимі. „Режим ручної зйомки“ (☞ стор. 24)
ВИБІР АЕ/АФ ДЛЯ ЛИЦЯ	Визначає облич та автоматично налаштовує яскравість та фокус. „Чітка зйомка людей (визначення облич АЕ/АФ)“ (☞ стор. 31)
ЦИФР. СТАБ. ЗОБР.	Коливання камери під час зйомки може бути значно зменшено. „Зменшення тремтіння камери“ (☞ стор. 32)
ЗБІЛЬШЕННЯ ЯСКРАВОСТІ	Автоматично налаштовує яскравість об'єкта під час зйомки у темних місцях. „ЗБІЛЬШЕННЯ ЯСКРАВОСТІ“ (☞ стор. 59)
ВИДАЛЕННЯ ШУМУ ВІТРУ	Зменшує шум, спричинений вітром. „ВИДАЛЕННЯ ШУМУ ВІТРУ“ (☞ стор. 59)
УПОВІЛЬНЕНА ЗЙОМКА	Дозволяє відображати за короткий час ті зміни сцени, які здійснюються повільно протягом значного періоду часу, знімаючи кадри за визначений інтервал. „Запис з інтервалами (УПОВІЛЬНЕНА ЗЙОМКА)“ (☞ стор. 33)
АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА	Ця функція дозволяє здійснювати автоматичну зйомку, фіксуючи зміни руху суб'єкта (яскравість) у межах червоної рамки, що відображається на РК-екрані. „Автоматична зйомка після визначення рухів (АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА)“ (☞ стор. 34)
ЯКІСТЬ ВІДЕО	Встановлює якість відео. „ЯКІСТЬ ВІДЕО“ (☞ стор. 60)
ТРАНСФОКАЦІЯ	Встановлює максимальний коефіцієнт масштабування. „ТРАНСФОКАЦІЯ“ (☞ стор. 60)
ПІДСИЛЕННЯ МІКРОФОНУ	Встановлює зом-мікрофон. „ПІДСИЛЕННЯ МІКРОФОНУ“ (☞ стор. 61)
НАЛАШТ. ГОДИННИКА	Скидає поточний час або встановлює місцевий час у випадку використання даного пристрою за кордоном. „НАЛАШТУВАННЯ ГОДИННИКА“ (☞ стор. 61)

ВИБІР АЕ/АФ ДЛЯ ЛИЦЯ

Визначає облич та автоматично налаштовує яскравість та фокус.
Інформація про роботу з камерою
„Чітка зйомка людей (визначення облич АЕ/АФ)“ (☞ стор. 31)

ЦИФР. СТАБ. ЗОБР.

Коливання камери під час зйомки може бути значно зменшено.
Інформація про роботу з камерою
„Зменшення тремтіння камери“ (☞ стор. 32)

ЗБІЛЬШЕННЯ ЯСКРАВОСТІ

Автоматично налаштовує яскравість об'єкта під час зйомки у темних місцях.

Настройка	Докладна інформація
ВИМКНУТИ	Вимикає цю функцію.
ВИМКНУТИ	Забезпечує електричне освітлення сцени, якщо вона темна.
АВТО ПОВІЛЬН. ЗАТВОР	Зменшує швидкість затвора, аби висвітлити сцену, якщо темно.

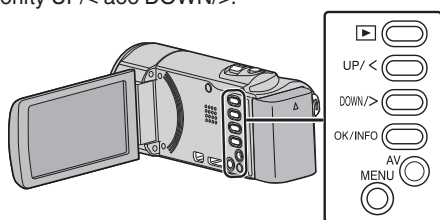
ПРИМІТКИ :

- Хоча „АВТО ПОВІЛЬН. ЗАТВОР“ освітлює сцену більш ніж „ВИМКНУТИ“, рухи об'єктів можуть бути неприродними.

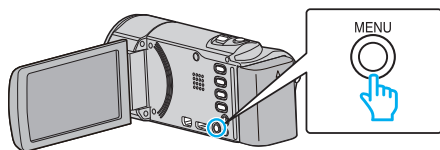
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

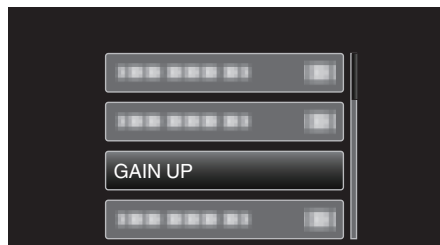
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Натисніть MENU.



2 Виберіть „ЗБІЛЬШЕННЯ ЯСКРАВОСТІ“ та натисніть ОК.



ВИДАЛЕННЯ ШУМУ ВІТРУ

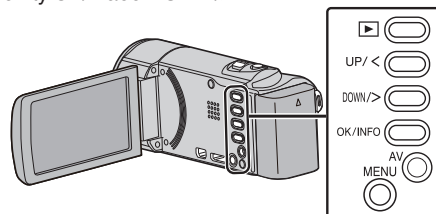
Зменшує шум, спричинений вітром.

Настройка	Докладна інформація
ВИМКНУТИ	Вимикає цю функцію.
ВИМКНУТИ	Вмикає цю функцію.

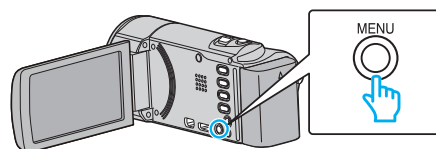
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

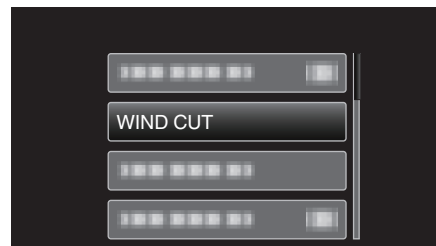
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Натисніть MENU.



2 Виберіть „ВИДАЛЕННЯ ШУМУ ВІТРУ“ та натисніть ОК.



УПОВІЛЬНЕНА ЗЙОМКА

Дозволяє відображати за короткий час ті зміни сцени, які здійснюються повільно протягом значного періоду часу, знімаючи кадри за визначений інтервал.

Це можна використати для спостережень, наприклад, як розкривається бутон квітки.

Інформація про роботу з камерою

„Запис з інтервалами (УПОВІЛЬНЕНА ЗЙОМКА)“ (стор. 33)

АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА

Автоматично починає зйомку, фіксуючи зміни руху суб'єкта (яскравості) у межах червоної рамки, що відображається на РК-екрані. Інформація про роботу з камерою

„Автоматична зйомка після визначення рухів (АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА)“ (стор. 34)

ЯКІСТЬ ВІДЕО

Встановлює якість відео.

Настройка	Докладна інформація
UXP	Дозволяє зйомку з найвищою якістю зображення. Застосовується тільки для Blu-ray-дисків. Відеоролики, записані у якості високої чіткості, записати на DVD-диски неможливо.
XP	Дозволяє зйомку з високою якістю зображення.
SP	Дозволяє зйомку із стандартною якістю.
EP	Дозволяє тривалу зйомку.
SSW *	Дозволяє зйомку з найвищою якістю зображення.
SEW *	Дозволяє зйомку з найвищою якістю зображення.

* GZ-E15

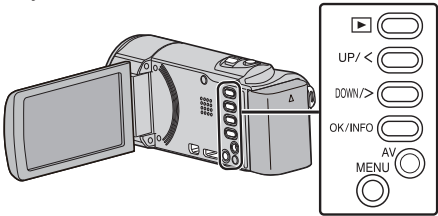
ПРИМІТКИ :

- Виберіть режим „UXP“ або „XP“ для зйомки швидких сцен або сцен з швидкою зміною яскравості для запобігання виникнення шуму.
- Ви можете змінити якість відео залежно від відображення залишку часу запису. Виберіть якість відеозапису за допомогою кнопок UP/< й DOWN/> та натисніть OK.

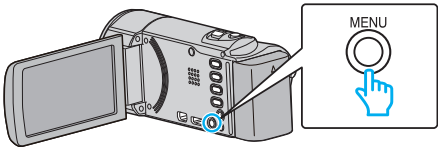
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

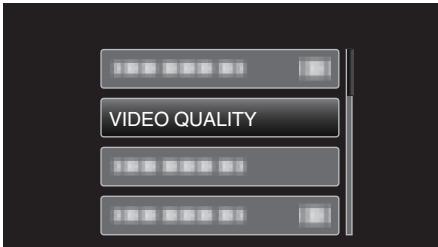
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Натисніть MENU.



2 Виберіть „ЯКІСТЬ ВІДЕО“ та натисніть OK.



ТРАНСФОКАЦІЯ

Встановлює максимальний коефіцієнт масштабування.

Настройка	Докладна інформація
40x	Дозволяє збільшення масштабу до 40x.
80x/ЦИФРОВИЙ	Дозволяє збільшення масштабу до 80x.
200x/ЦИФРОВИЙ	Дозволяє збільшення масштабу до 200x.

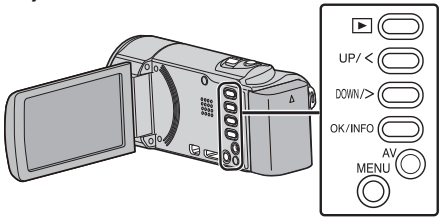
ПРИМІТКИ :

- Під час цифрового масштабування зображення становиться зернистим, оскільки воно збільшується завдяки цифровій функції.
- Кут перегляду змінюється залежно від вмикання стабілізатора зображення.

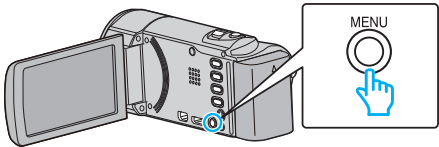
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

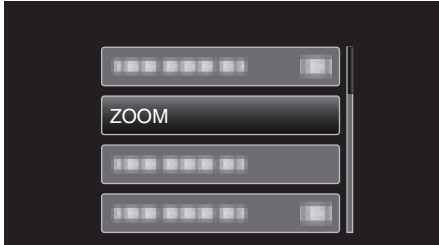
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Натисніть MENU.



2 Виберіть „ТРАНСФОКАЦІЯ“ та натисніть OK.



ПІДСИЛЕННЯ МІКРОФОНУ

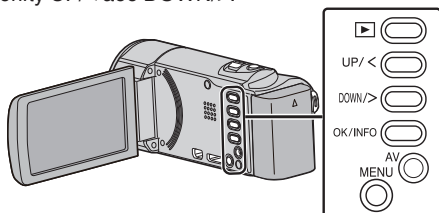
Встановлює zoom-мікрофон.

Настройка	Докладна інформація
ВИМКНУТИ	Деактивує zoom-мікрофон.
ВИМКНУТИ	Записує звуки з того напрямку, в який спрямовано масштабування.

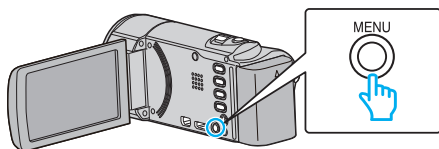
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

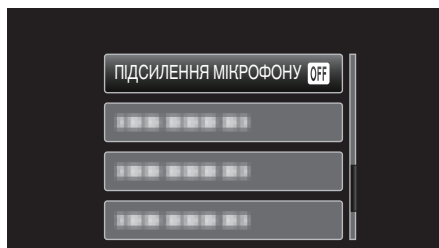
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



- 1 Натисніть MENU.



- 2 Виберіть „ПІДСИЛЕННЯ МІКРОФОНУ“ та натисніть ОК.



НАЛАШТУВАННЯ ГОДИННИКА

Скидає поточний час або встановлює місцевий час у випадку використання даного пристрою за кордоном.

Настройка	Докладна інформація
НАЛАШТ. ГОДИННИКА	Скидає поточний час або змінює параметри. „Повторне встановлення годинника“ (☞ стор. 17)
НАЛ. РЕГІОНУ	Встановлює місцевий час під час використання цього пристрою за кордоном, якщо просто вказати країну. „Встановлення місцевого часу годинника під час подорожі“ (☞ стор. 20)
НАЛАШТ. ЛІТ. ЧАСУ	Встановлює необхідність встановлення літнього часу у країні подорожі. „Встановлення переходу на літній час“ (☞ стор. 20)

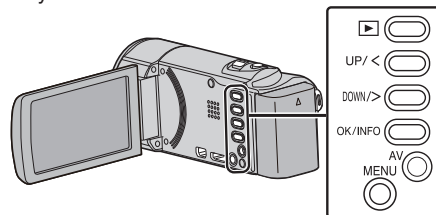
ПРИМІТКИ :

- Літній час — це система налаштування годинника, яка дозволяє влітку переводити годинник на 1 годину вперед на визначений період. Вона використовується переважно у західних країнах.

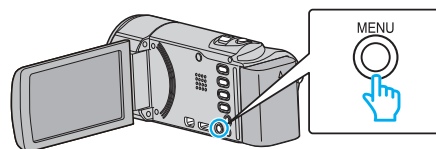
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

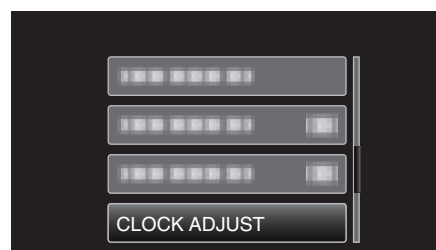
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



- 1 Натисніть MENU.



- 2 Виберіть „НАЛАШТ. ГОДИННИКА“ та натисніть ОК.



Меню ручних налаштувань

Параметри зйомки можна встановити вручну.

ПРИМІТКИ :

- Вони відображаються лише під час зйомки у ручному режимі.

Настройка	Докладна інформація
ВИБІР СЦЕНИ	Можна вибрати настройки, які відповідають умовам зйомки. „Вибір сцени“ (стор. 25)
ФОКУСУВАННЯ	Фокус можна налаштувати вручну. „Налаштування фокуса вручну“ (стор. 26)
НАЛАШТ. ЯСКРАВОСТІ	Встановлює загальну яскравість екрана. „Налаштування яскравості“ (стор. 27)
БАЛАНС БІЛОГО	Налаштовує колір відповідно до джерела освітлення. „Встановлення балансу білого“ (стор. 28)
КОМПЕНСАЦІЯ СВІТЛА	Коригує зображення, коли об’єкт на ньому відображається темним через фонове освітлення. „Встановлення компенсації фонового освітлення“ (стор. 29)
ТЕЛЕ МАКРО	Дозволяє робити зйомку великим планом з використанням параметра телефото (Т) функції масштабування. „Фотографування великим планом“ (стор. 30)

ВИБІР СЦЕНИ

Можна вибрати настройки, які відповідають умовам зйомки.
Інформація про роботу з камерою
„Вибір сцени“ (стор. 25)

ФОКУСУВАННЯ

Фокус можна налаштувати вручну.
Інформація про роботу з камерою
„Налаштування фокуса вручну“ (стор. 26)

НАЛАШТ. ЯСКРАВОСТІ

Встановлює загальну яскравість екрана.
Інформація про роботу з камерою
„Налаштування яскравості“ (стор. 27)

БАЛАНС БІЛОГО

Налаштовує колір відповідно до джерела освітлення.
Інформація про роботу з камерою
„Встановлення балансу білого“ (стор. 28)

КОМПЕНСАЦІЯ СВІТЛА

Коригує зображення, коли об’єкт на ньому відображається темним через фонове освітлення.
Інформація про роботу з камерою
„Встановлення компенсації фонового освітлення“ (стор. 29)

ТЕЛЕ МАКРО

Дозволяє робити зйомку великим планом з використанням параметра телефото (Т) функції масштабування.
Інформація про роботу з камерою
„Фотографування великим планом“ (стор. 30)

Меню відтворення (відео)

Ви можете видалити або знайти певні відеоролики.

Настройка	Докладна інформація
ЗОБРАЖ. ДАТИ/ЧАСУ	Відображає час та дату запису. „ЗОБРАЖ. ДАТИ/ЧАСУ“ (стор. 64)
ВИДАЛИТИ	Видаляє непотрібні відеоролики. „Видалення файлу, що відображається“ (стор. 42) „Видалення вибраних файлів“ (стор. 43) „Видалення всіх файлів“ (стор. 44)
ЗАХИСТИТИ/СКАСУВАТИ	Захищає файли від випадкового видалення. „Встановлення/зняття захисту з файлу, що наразі відображається“ (стор. 44) „Встановлення/зняття захисту з вибраних файлів“ (стор. 45) „Захист усіх файлів“ (стор. 46) „Зняття захисту всіх файлів“ (стор. 46)
ПОШУК ДАТИ	Налаштовує відображення відеозаписів на екрані індексу за датою зйомки. „Пошук за датою“ (стор. 39)
ВІДТВОР. ІНШИЙ ФАЙЛ	Відтворюються відеофайли з пошкодженою адміністративною інформацією. „Відтворення відеофайлів з пошкодженою адміністративною інформацією“ (стор. 38)
ТЕХНОЛОГІЯ K2	Відтворює ледве чутні або високочастотні звуки, які неможливо записати під час зйомки, з якістю звуку, близькою до оригіналу. „ТЕХНОЛОГІЯ K2“ (стор. 64)
НАЛАШТ. ГОДИННИКА	Скидає поточний час або встановлює місцевий час у випадку використання даного пристрою за кордоном. „НАЛАШТ. ГОДИННИКА“ (стор. 65)
ЕКРАННЕ МЕНЮ	Встановлює необхідність відображати під час відтворення символи на екрані, наприклад, піктограми. „ON-SCREEN DISPLAY (ВІДОБРАЖЕННЯ НА ЕКРАНІ)“ (стор. 65)

ЗОБРАЖ. ДАТИ/ЧАСУ

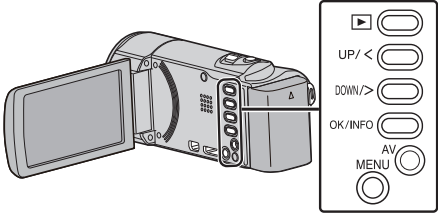
Відображає час та дату запису.

Настройка	Докладна інформація
ВИМКНУТИ	Не відображає час та дату запису.
ВИМКНУТИ	Відображає час та дату запису.

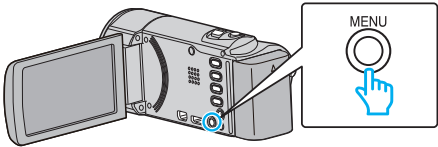
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

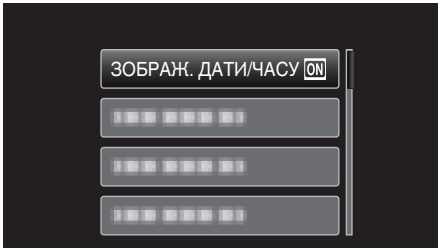
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Натисніть MENU.



2 Виберіть „ЗОБРАЖ. ДАТИ/ЧАСУ“ та натисніть ОК.



ВИДАЛИТИ

Видаляє непотрібні відеоролики.
Інформація про роботу з камерою
„Видалення файлу, що відображається“ (стор. 42)
„Видалення вибраних файлів“ (стор. 43)
„Видалення всіх файлів“ (стор. 44)

ЗАХИСТИТИ/СНАСУВАТИ

Захищає файли від випадкового видалення.
Інформація про роботу з камерою
„Встановлення/зняття захисту з файлу, що наразі відображається“ (стор. 44)
„Встановлення/зняття захисту з вибраних файлів“ (стор. 45)
„Захист усіх файлів“ (стор. 46)
„Зняття захисту всіх файлів“ (стор. 46)

ПОШУК ДАТИ

Налаштовує відображення відеозаписів на екрані індексу за датою зйомки.
Інформація про роботу з камерою
„Пошук за датою“ (стор. 39)

ВІДТВОРИТИ ІНШИЙ ФАЙЛ

Відтворюються відеофайли з пошкодженою адміністративною інформацією.
Інформація про роботу з камерою
„Відтворення відеофайлів з пошкодженою адміністративною інформацією“ (стор. 38)

ТЕХНОЛОГІЯ K2

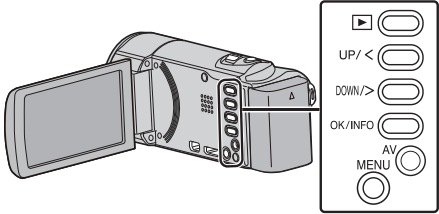
Відтворює ледве чутні або високочастотні звуки, які неможливо записати під час зйомки, з якістю звуку, близькою до оригіналу.

Настройка	Докладна інформація
ВИМКНУТИ	Вимикає технологію K2.
ВИМКНУТИ	Вмикає технологію K2.

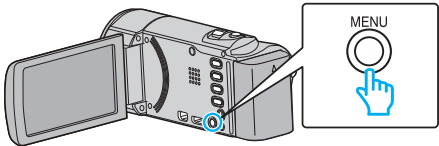
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Натисніть MENU.



2 Виберіть „ТЕХНОЛОГІЯ K2“ та натисніть ОК.



НАЛАШТ. ГОДИННИКА

Скидає поточний час або встановлює місцевий час у випадку використання даного пристрою за кордоном.

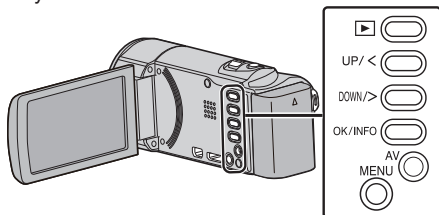
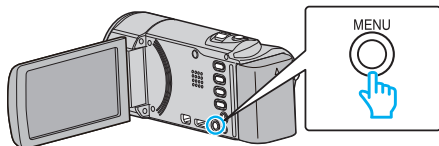
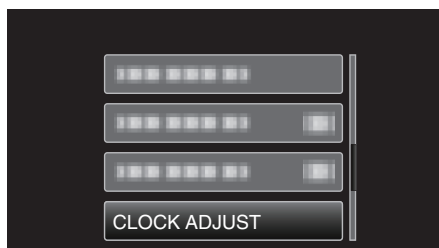
Настройка	Докладна інформація
НАЛАШТ. ГОДИННИКА	Скидає поточний час або змінює параметри. „Повторне встановлення годинника“ (☞ стор. 17)
НАЛ. РЕГІОНУ	Встановлює місцевий час під час використання цього пристрою за кордоном, якщо просто вказати країну. „Встановлення місцевого часу годинника під час подорожі“ (☞ стор. 20)
НАЛАШТ. ЛІТ. ЧАСУ	Встановлює необхідність встановлення літнього часу у країні подорожі. „Встановлення переходу на літній час“ (☞ стор. 20)

ПРИМІТКИ :

- Літній час — це система налаштування годинника, яка дозволяє влітку переводити годинник на 1 годину вперед на визначений період. Вона використовується переважно у західних країнах.

Відображення елемента**ПРИМІТКИ :**

Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.

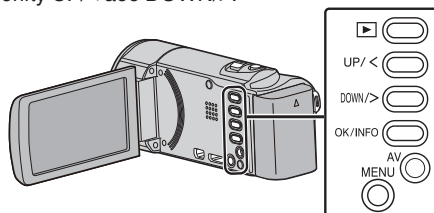
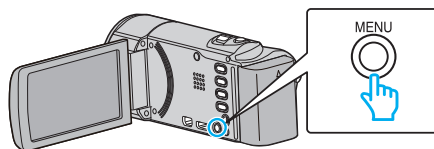
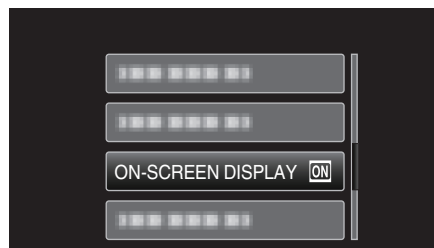
**1** Натисніть MENU.**2** Виберіть „НАЛАШТ. ГОДИННИКА“ та натисніть ОК.**ON-SCREEN DISPLAY (ВІДОБРАЖЕННЯ НА ЕКРАНІ)**

Встановлює необхідність відображати під час відтворення символи на екрані, наприклад, піктограми.

Настройка	Докладна інформація
ВИМКНУТИ	Без відображення.
ВИМКНУТИ	Відображає все.

Відображення елемента**ПРИМІТКИ :**

Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.

**1** Натисніть MENU.**2** Виберіть „ЕКРАННЕ МЕНЮ“ та натисніть ОК.

Меню налаштувань екрана

Ви можете налаштувати різноманітні параметри відображення, наприклад, яскравість РК-екрана тощо.

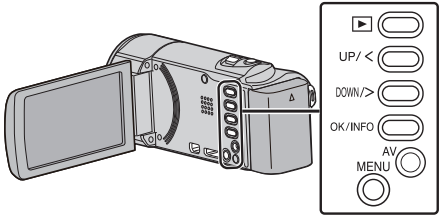
Настройка	Докладна інформація
LANGUAGE	Ви можете змінити мову відображення даних на екрані. „Зміна мови відображення“ (стор. 18)
СТИЛЬ ВІДОБР. ДАТИ	Встановлює порядок відображення року, місяця, дня та формат відображення часу (24 г./12 г.). „СТИЛЬ ВІДОБР. ДАТИ“ (стор. 66)
ЯСКРАВІСТЬ ЕКРАНУ	Встановлює яскравість РК-екрана. „MONITOR BRIGHTNESS (ЯСКРАВІСТЬ ЕКРАНУ)“ (стор. 67)

МОВА / LANGUAGE

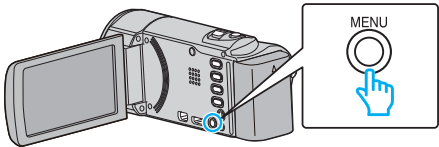
Ви можете змінити мову відображення даних на екрані.
Інформація про роботу з камерою
„Зміна мови відображення“ (стор. 18)

СТИЛЬ ВІДОБР. ДАТИ

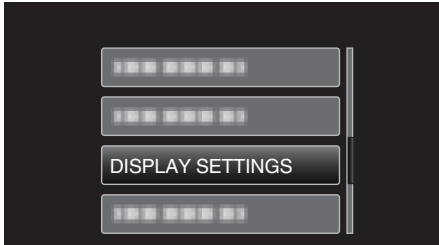
Встановлює порядок відображення року, місяця, дня та формат відображення часу (24 г./12 г.).
ПРИМІТКИ :
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



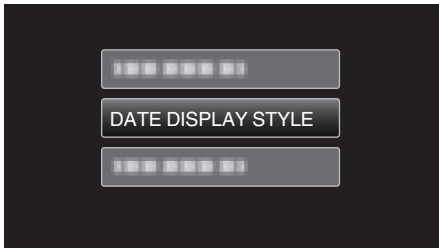
1 Натисніть MENU.



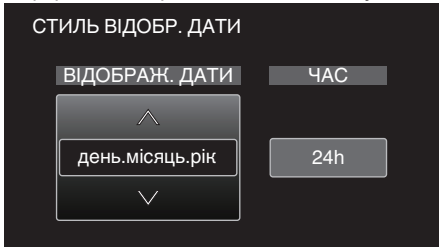
2 Виберіть „НАЛАШТУВАННЯ ЕКРАНУ“ та натисніть ОК.



3 Виберіть „СТИЛЬ ВІДОБР. ДАТИ“ та натисніть ОК.



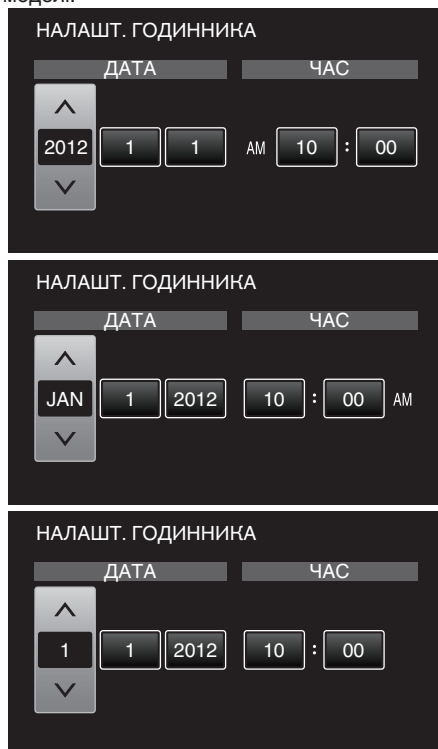
4 Встановіть формат відображення дати та часу.



- Для відображення дати встановіть будь-який формат з „місяць.день.рік“, „рік.місяць.день“ та „день.місяць.рік“.
- Для відображення часу встановіть будь-який формат з „12 г“ та „24 г“.
- Натискайте UP/< або DOWN/> , щоб переміщати курсор.
- Після встановлення натисніть ОК.

Стиль відображення годинника

Формат відображення годинника цього пристрою відрізняється залежно від моделі.



- Порядок „Рік, Місяць, День, Час“ змінюється відповідно до формату відображення дати.

MONITOR BRIGHTNESS (ЯСКРАВІСТЬ ЕКРАНА)

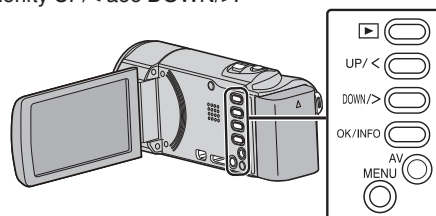
Встановлює яскравість РК-екрана.

Настройка	Докладна інформація
АВТО	Автоматично встановлює для яскравості параметр „4“ під час використання на вулиці та параметр „3“ під час використання у приміщенні.
4	Додає яскравість освітлення екрана незалежно від оточуючих умов.
3	Встановлює стандартну яскравість.
2	Затемнює освітлення екрана незалежно від оточуючих умов.
1	Встановлює слабку яскравість. Якщо вибраний, цей параметр допомагає зберегти заряд акумулятора.

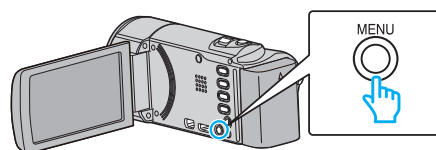
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

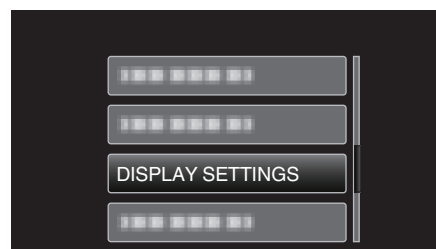
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



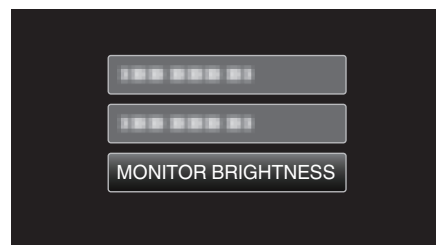
- 1 Натисніть MENU.



- 2 Виберіть „НАЛАШТУВАННЯ ЕКРАНУ“ та натисніть OK.



- 3 Виберіть „ЯСКРАВІСТЬ ЕКРАНУ“ та натисніть OK.



Меню базових налаштувань

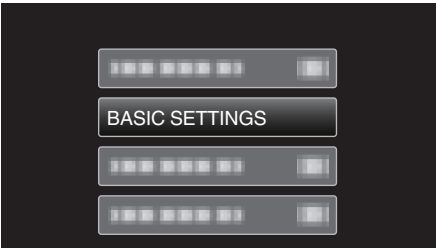
Ви можете налаштувати різні настройки відеокамери, наприклад, фоновий звук тощо.

Настройка	Докладна інформація
ДЕМОРЕЖИМ	Стисла інформація про спеціальні функції даного пристрою. „ДЕМОРЕЖИМ“ (↵ стор. 68)
ОЗВУЧЕННЯ РОБОТИ	Вмикає або вимикає фоновий звук. „ОЗВУЧЕННЯ РОБОТИ“ (↵ стор. 69)
АВТОВИМИКАННЯ	Якщо встановлено, це параметр попереджує ситуацію, коли користувач забув вимкнути камеру. „АВТОВИМИКАННЯ“ (↵ стор. 69)
ШВИДКИЙ ПЕРЕЗАПУСК	Зменшує енергоспоживання на 1/3 від того, що використовується протягом зйомки, протягом 5 хвилин після закриття РК-екрана. „ШВИДКИЙ ПЕРЕЗАПУСК“ (↵ стор. 70)
ОНОВЛЕННЯ	Оновлює функції даного пристрою, встановлюючи останню версію. „ОНОВЛЕННЯ“ (↵ стор. 70)
ОНОВЛЕННЯ ПЗ ПК	Оновлює встановлене програмне забезпечення для ПК даного пристрою до останньої версії. „ОНОВЛЕННЯ ПЗ ПК“ (↵ стор. 70)
ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВ.	Встановлює для усіх параметрів значення за замовчуванням. „ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВ.“ (↵ стор. 70)

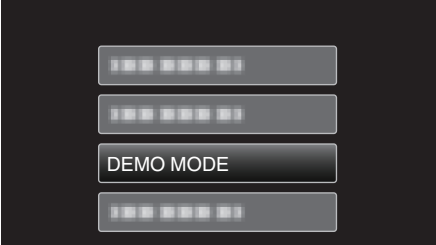
ДЕМОРЕЖИМ

Демонструє спеціальні функції даного пристрою.

Настройка	Докладна інформація
ВИМКНУТИ	Вимикає цю функцію.
ВИМКНУТИ	Демонструє спеціальні функції даного пристрою.



3 Виберіть „ДЕМОРЕЖИМ“ та натисніть ОК.



Відображення деморежиму

- 1 Вийміть акумулятор та картку SD.
 - 2 Підключіть адаптер змінного струму.
 - 3 Відкрийте РК-екран та пристрій автоматично ввімкнеться.
- Режим демонстрації буде активовано через 3 хвилини.
 - Щоб зупинити відтворення, натисніть ОК.

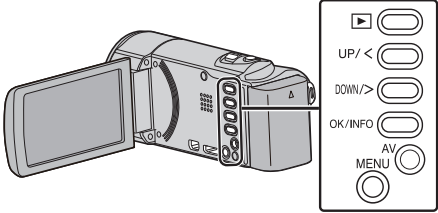
ПРИМІТКИ :

- Цей режим недоступний у режимі відтворення.

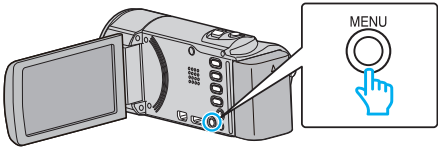
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Натисніть MENU.



2 Виберіть „ОСНОВНІ НАЛАШТУВАННЯ“ та натисніть ОК.

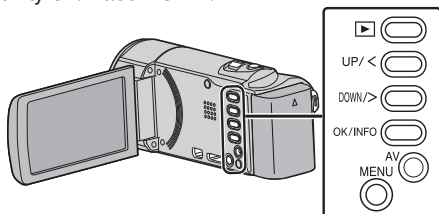
ОЗВУЧЕННЯ РОБОТИ

Вмикає або вимикає фоновий звук.

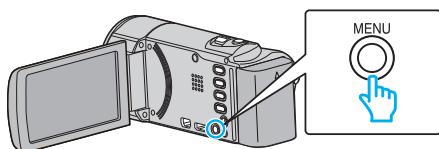
Настройка	Докладна інформація
ВИМКНУТИ	Вимикає фоновий звук.
ВИМКНУТИ	Вмикає фоновий звук.

Відображення елемента**ПРИМІТКИ :**

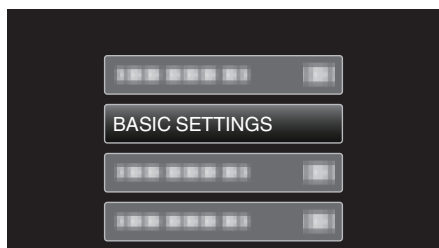
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



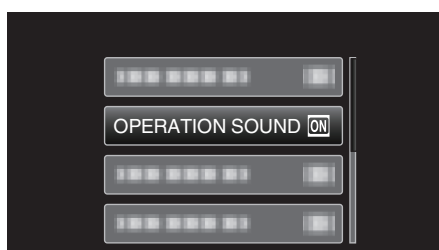
1 Натисніть MENU.



2 Виберіть „ОСНОВНІ НАЛАШТУВАННЯ“ та натисніть ОК.



3 Виберіть „ОЗВУЧЕННЯ РОБОТИ“ та натисніть ОК.

**АВТОВИМИКАННЯ**

Якщо встановлено, це параметр попереджує ситуацію, коли користувач забув вимкнути камеру.

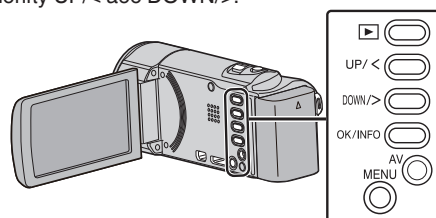
Настройка	Докладна інформація
ВИМКНУТИ	Живлення не буде вимкнено, навіть якщо даний пристрій не використовується протягом 5 хвилин.
ВИМКНУТИ	Автоматично вимикає живлення, якщо даний пристрій не використовується протягом 5 хвилин.

ПРИМІТКИ :

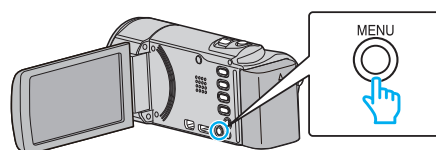
- При використанні акумулятора автоматично вимикає живлення, якщо даний пристрій не використовується протягом 5 хвилин.
- При використанні адаптера змінного струму даний пристрій переходить у режим очікування.

Відображення елемента**ПРИМІТКИ :**

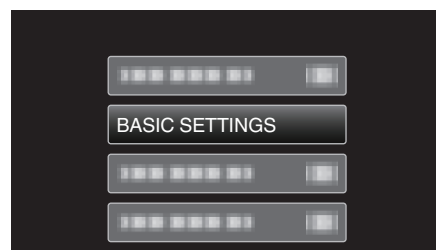
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



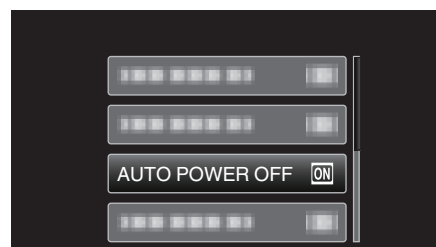
1 Натисніть MENU.



2 Виберіть „ОСНОВНІ НАЛАШТУВАННЯ“ та натисніть ОК.



3 Виберіть „АВТОВИМИКАННЯ“ та натисніть ОК.



ШВИДКИЙ ПЕРЕЗАПУСК

Активує функцію швидкого увімкнення живлення, коли РК-екран відкрито повторно протягом 5 хвилин.

Настройка	Докладна інформація
ВИМКНУТИ	Вимикає цю функцію.
ВИМКНУТИ	Активує функцію швидкого увімкнення живлення, коли РК-екран відкрито повторно протягом 5 хвилин.

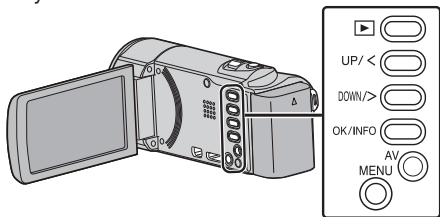
ПРИМІТКИ :

- Енергоспоживання протягом 5 хвилин після закриття РК-екрана зменшується.

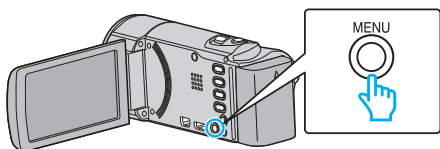
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

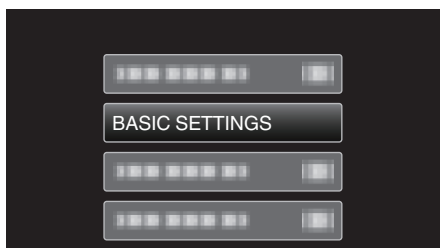
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



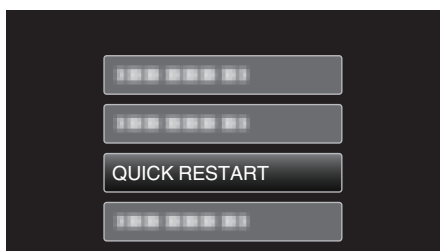
1 Натисніть MENU.



2 Виберіть „ОСНОВНІ НАЛАШТУВАННЯ“ та натисніть ОК.



3 Виберіть „ШВИДКИЙ ПЕРЕЗАПУСК“ та натисніть ОК.



- Енергоспоживання протягом 5 хвилин після закриття РК-екрана зменшується.

Оновлення ПЗ ПК

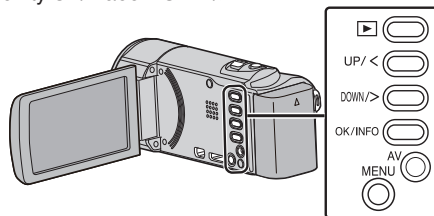
Оновлює встановлене програмне забезпечення для ПК даного пристрою до останньої версії.

ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВ.

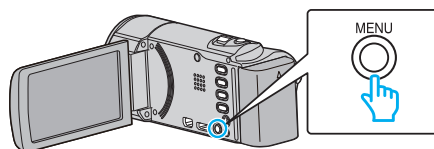
Встановлює для усіх параметрів значення за замовчуванням.

ПРИМІТКИ :

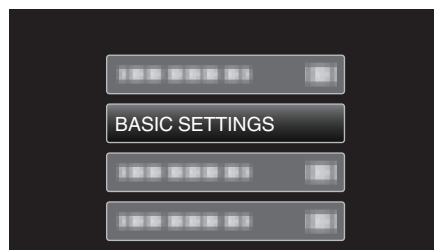
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Натисніть MENU.



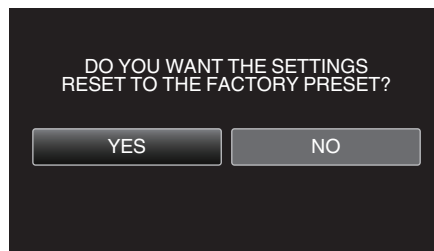
2 Виберіть „ОСНОВНІ НАЛАШТУВАННЯ“ та натисніть ОК.



3 Виберіть „ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВ.“ та натисніть ОК.



4 Виберіть „ТАК“ та натисніть ОК.



- Для всіх настройок встановлюються їх значення за замовчуванням.

Оновлення

Оновлює функції даного пристрою, встановлюючи останню версію. Для отримання докладної інформації відвідайте домашню сторінку веб-сайту JVC.

(Якщо оновлення програмного забезпечення даного пристрою відсутні, інформація на домашній сторінці буде відсутня.)

<http://www3.jvckenwood.com/dvmain/support/download/index.html>

Меню налаштувань підключення

Ви можете встановити різні параметри для підключення до телевізора або DVD-рекордера.

Настройка	Докладна інформація
ВІДОБРАЖАТИ НА ТВ	Відображає піктограми та дату/час на екрані телевізора. „ВІДОБРАЖАТИ НА ТВ“ (стор. 71)
ВІДЕО ВИХІД	Встановлює співвідношення сторін (16:9 або 4:3) згідно з параметрами телевізора. „ВІДЕОВИХІД“ (стор. 71)
HDMI ВИХІД	Встановлює визначення відеосигналу, який виводиться через мініроз'єм HDMI. „HDMI ВИХІД“ (стор. 72)
НАЛАШТУВАННЯ HDMI	Встановлює для пов'язаних операцій параметр BBIMK./ВИМК., коли телевізор та цей пристрій підключені за допомогою мініроз'єму HDMI. „НАЛАШТУВАННЯ HDMI“ (стор. 72)

ВІДОБРАЖАТИ НА ТВ

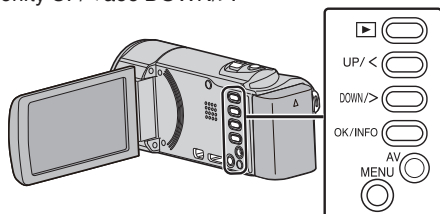
Відображає піктограми та дату/час на екрані телевізора.

Настройка	Докладна інформація
ВИМКНУТИ	Не відображає піктограми та дату/час на екрані телевізора.
ВИМКНУТИ	Відображає піктограми та дату/час на екрані телевізора.

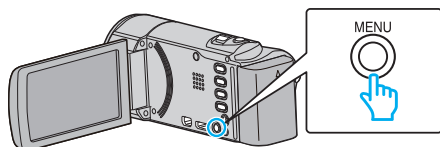
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

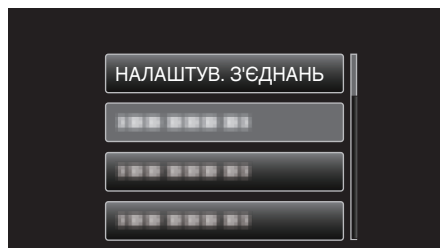
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



1 Натисніть MENU.



2 Виберіть „НАЛАШТУВ. З'ЄДНАНЬ“ та натисніть ОК.



3 Виберіть „ВІДОБРАЖАТИ НА ТВ“ та натисніть ОК.



ВІДЕОВИХІД

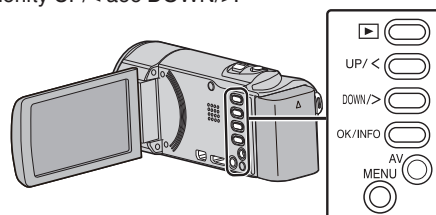
Встановлює співвідношення сторін (16:9 або 4:3) згідно з параметрами телевізора.

Настройка	Докладна інформація
4:3	Виберіть, якщо підключаєте до звичайного телевізора (4:3).
16:9	Виберіть, якщо підключаєте до широкоформатного телевізора (16:9).

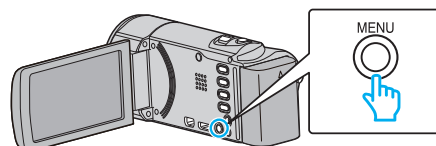
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

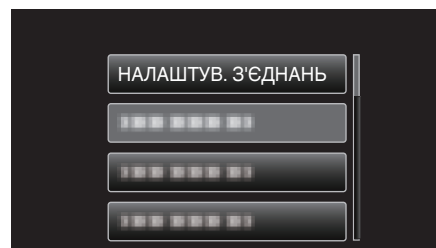
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



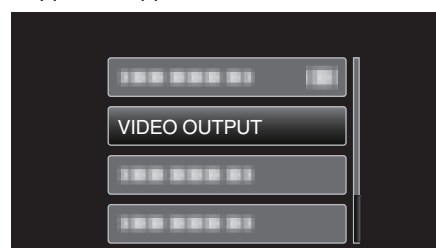
1 Натисніть MENU.



2 Виберіть „НАЛАШТУВ. З'ЄДНАНЬ“ та натисніть ОК.



3 Виберіть „ВІДЕО ВИХІД“ та натисніть ОК.



HDMI ВИХІД

Встановлює вихід через роз'єм HDMI цього пристрою, коли він підключений до телевізора.

Настройка	Докладна інформація
АВТО	Рекомендується звичайно вибирати „АВТО“.
576р	Виберіть цей параметр, якщо відеосигнал не виводиться у „АВТО“ належним чином.

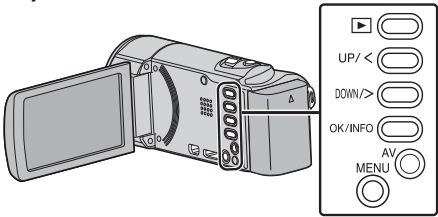
ПРИМІТКИ :

- „1080р“ буде відображатись на РК-екрані, якщо до цього пристрою у режимі відтворення підключено телевізор, сумісний з 1080р.

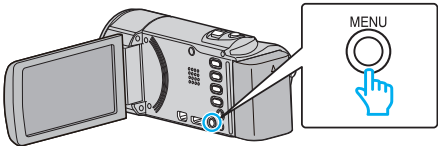
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

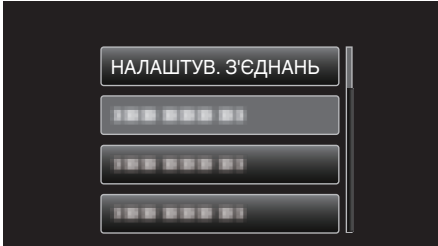
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



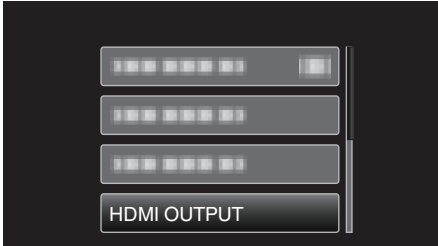
- 1 Натисніть MENU.



- 2 Виберіть „НАЛАШТУВ. З'ЄДНАНЬ“ та натисніть ОК.



- 3 Виберіть „HDMI ВИХІД“ та натисніть ОК.



НАЛАШТУВАННЯ HDMI

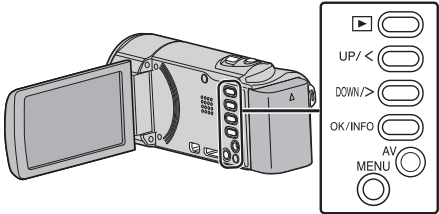
Або встановлює до операцій з'єднання з телевізором, що сумісний з HDMI-CEC.

Настройка	Докладна інформація
ВИМКНУТИ	Вимикає пов'язані операції.
ВИМКНУТИ	Вмикає пов'язані операції.

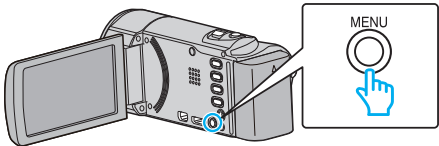
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

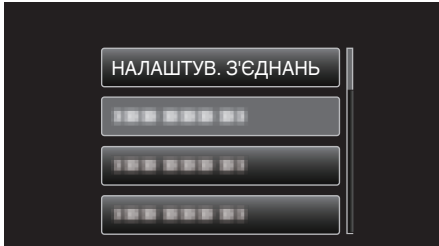
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



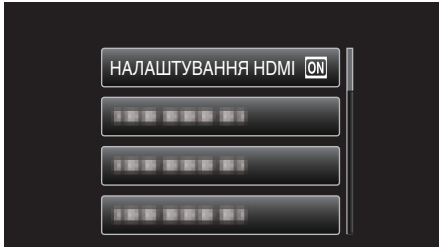
- 1 Натисніть MENU.



- 2 Виберіть „НАЛАШТУВ. З'ЄДНАНЬ“ та натисніть ОК.



- 3 Виберіть „НАЛАШТУВАННЯ HDMI“ та натисніть ОК.



Меню налаштувань носія

Ви можете налаштувати різні параметри для носія запису.

Налаштування	Докладна інформація
ФОРМАТ. КАРТКИ SD	Видаляє усі файли на картці SD. „ФОРМАТ. КАРТКИ SD“ (стор. 73)

ФОРМАТ. КАРТКИ SD

Видаляє усі файли на картці SD.

Налаштування	Докладна інформація
ФАЙЛ	Видаляє усі файли на картці SD.
ФАЙЛ +СЛУЖБОВА ІНФО-Я	Видаляє усі файли на картці SD та скидає кількість папок та файлів до „1“.

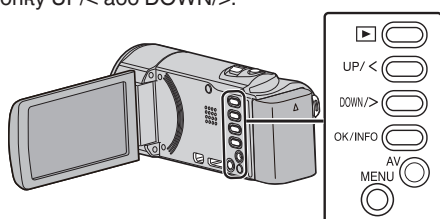
УВАГА :

- Цей параметр неможливо вибрати, якщо картка SD не вставлена.
- Під час форматування відбувається видалення всіх даних з картки SD.
Перед тим як виконувати форматування, скопіюйте всі файли з картки SD на комп'ютер.
- Переконайтесь, що акумулятор повністю заряджений, або підключіть адаптер змінного струму, оскільки для процесу форматування може знадобитись деякий час.

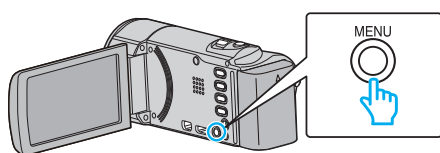
Відображення елемента

ПРИМІТКИ :

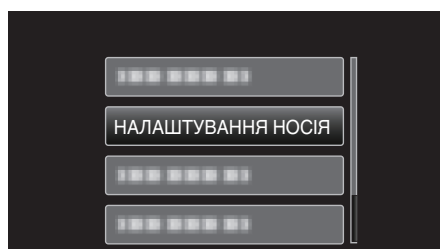
Щоб вибрати/перемістити курсор вгору/ліворуч або вниз/праворуч, натисніть кнопку UP/< або DOWN/>.



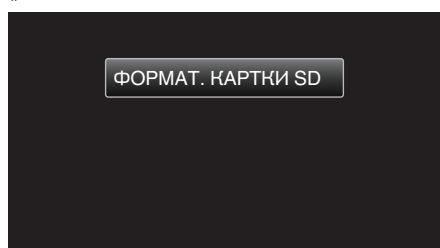
- 1 Натисніть MENU.



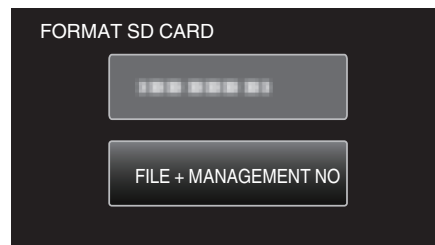
- 2 Виберіть „НАЛАШТУВАННЯ НОСІЯ“ та натисніть OK.



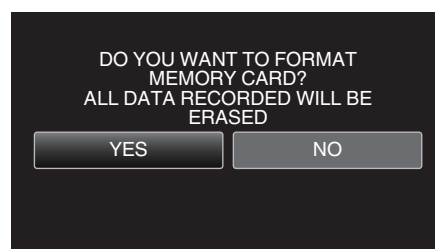
- 3 Виберіть „ФОРМАТ. КАРТКИ SD“ та натисніть OK.



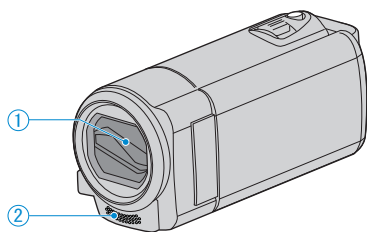
- 4 Виберіть необхідну настройку та натисніть OK.



- 5 Виберіть „ТАК“ та натисніть OK.

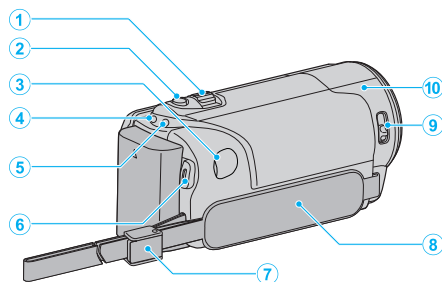


Передня



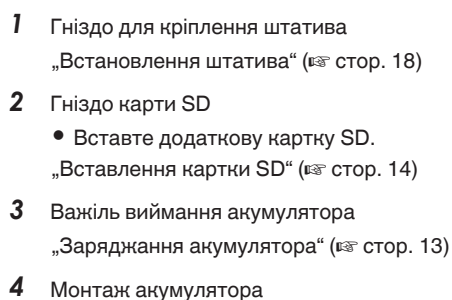
- 1** Кришка об'єктива
 - Не торкайтесь лінзи та кришки для неї.
 - Під час зйомки не закривайте лінзу пальцями.
- 2** Стереомікрофон
 - Під час відеозйомки не закривайте мікрофон пальцями.

Задня



- 1** Важіль масштабу/гучності
 - Під час зйомки: Налаштовує діапазон зйомки.
 - Під час відтворення відеороликів: Налаштовує рівень гучності.
 - Під час відображення екрана індекса: переходить до наступної або попередньої сторінки.
- 2** Кнопка i.AUTO
 - Перемикає між режимами інтелектуальної автоматичної зйомки та ручної зйомки.
- 3** Роз'єм постійного струму
 - Для підключення адаптера змінного струму для заряджання акумулятора.
- 4** Індикатор ACCESS (доступу)
 - Загорається/мигає під час зйомки або відтворення. Не виймайте акумулятор, адаптер змінного струму або картку SD.
- 5** Індикатор POWER/CHARGE (живлення/заряджання)
 - Загорається: Живлення „ВВІМН.“
 - Блимає: Процес заряджання
 - Згас: Заряджання завершено
- 6** Кнопка START/STOP (відеозйомка) / Кнопка ►/|| (Відтворення/Пауза) (Відтворення відео)
 - Початок/зупинка відеозйомки.
 - Початок/пауза відтворення відеозапису.
- 7** Фіксатор ремня
 - Дозволяє зняти ручний ремінець для тримання камери та використовувати його у якості ручного ремня.
- 8** Ручний ремінець
 - Просуньте руку крізь ручний ремінець, щоб надійно тримати даний пристрій.

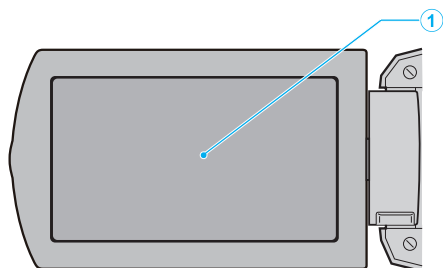
„Налаштування довжини ручного ремінця“ (стор. 13)
- 9** Перемикач кришки об'єктива
 - Відкриває або закриває об'єктив.
- 10** Сенсор камери
 - Під час відеозйомки не закривайте внутрішній сенсор пальцями.



A diagram of the back of the camera with numbered callouts 1 through 9. The callouts point to the following components: 1. Viewfinder, 2. Top LCD, 3. Shutter release, 4. Playback button, 5. Menu button, 6. Zoom lever, 7. AF-ON button, 8. Multi-selector, 9. LCD screen.

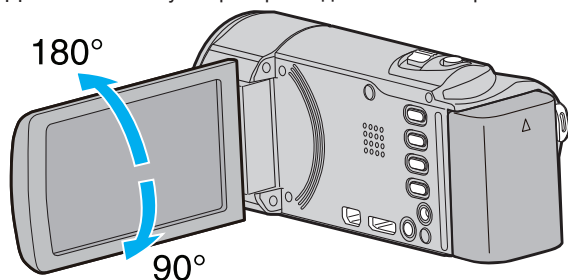
- 1** Динамік
 - Виводить звук під час відтворення.
- 2** Кнопка  (відтворення/зйомки)
 - Перемикання між режимами зйомки або відтворення.
- 3** Кнопка UP/<
 - UP: Прокручує/переміщує курсор по піктограмах вгору
 - <: Пошук назад
- 4** Кнопка DOWN/>
 - DOWN: Прокручує/переміщує курсор по піктограмах вниз
 - >: Пошук вперед
- 5** Кнопка OK/INFO
 - Підтверджує вибір. / Відоображає інформацію таким чином.
 - Зйомка: відображення залишку часу та заряду акумулятора.
 - Відтворення: Відоображає інформацію про файл, наприклад, дату зйомки.
- 6** Роз'єм аудіо/відео
 - Підключення до телевізора, тощо.
- 7** Кнопка MENU (меню)
- 8** Мініроз'єм HDMI
 - Підключає до телевізора за допомогою міні-кабелю HDMI.
- 9** Роз'єм USB
 - Підключає до комп'ютера за допомогою USB-кабелю.

РК-екран



1 РК-екран

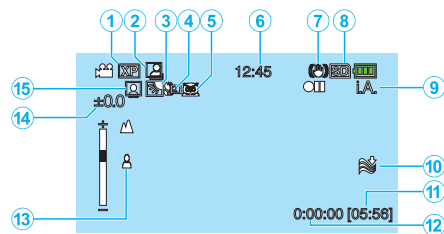
- Увімкнення/вимкнення камери за допомогою відкриття та закриття екрана.
- Дозволяє зйомку оператора за допомогою обертання екрана.



УВАГА :

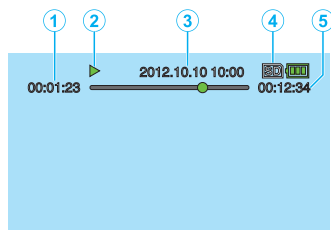
- Не використовуйте силу для натискання на поверхню та бережіть від ударів.
Це може призвести до пошкодження екрана.

Відеозйомка



- 1 Якість відеозображення
„ЯКІСТЬ ВІДЕО“ (стор. 60)
- 2 АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА
„Автоматична зйомка після визначення рухів (АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА)“ (стор. 34)
- 3 Компенсація фонового освітлення
„Встановлення компенсації фонового освітлення“ (стор. 29)
- 4 Теле Макро
„Фотографування великим планом“ (стор. 30)
- 5 Вибір сцени
„Вибір сцени“ (стор. 25)
- 6 Дата/час
„Виставлення годинника“ (стор. 16)
- 7 Стабілізатор зображення
„Зменшення тремтіння камери“ (стор. 32)
- 8 Носій
- 9 Режим зйомки
„Зйомка відеозаписів в інтелектуальному автоматичному режимі“ (стор. 22)
„Режим ручної зйомки“ (стор. 24)
- 10 Зменшення вітру
„ВИДАЛЕННЯ ШУМУ ВІТРУ“ (стор. 59)
- 11 Залишок часу зйомки
- 12 Лічильник кадрів
- 13 Фокус
„Налаштування фокуса вручну“ (стор. 26)
- 14 Яскравість
„Налаштування яскравості“ (стор. 27)
- 15 Визначення облич AE/AF
„Чітка зйомка людей (визначення облич AE/AF)“ (стор. 31)

Відтворення відео

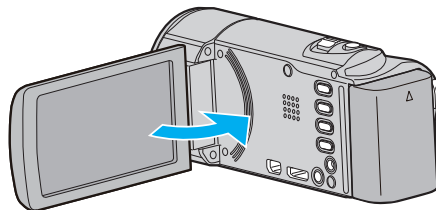


- 1 Лічильник кадрів
- 2 Індикатор тривалості
„Відтворення відеозаписів“ (стор. 37)
- 3 Дата/час
„Виставлення годинника“ (стор. 16)
- 4 Носій
- 5 Час відтворення
„Відтворення відеозаписів“ (стор. 37)

Коли пристрій не працює належним чином

Вимикання живлення

- 1 Вимкніть живлення.



- 2 Вийміть адаптер змінного струму та акумулятор з пристрою, вставте їх повторно, відкрийте РК-екран й пристрій автоматично ввімкнеться. (Перезапуск завершено)

Акумулятор

Не вдається увімкнути живлення під час використання акумулятора.

Зарядіть акумулятор.

„Заряджання акумулятора“ (☞ стор. 12)

Перевірте чистоту контактів.

Якщо роз'єми даного пристрою або акумулятора забруднені, протріть їх ватним тампоном або чимось подібним.

Використання інших акумуляторів, окрім акумуляторів JVC, не дає гарантії щодо їх безпеки та відповідності технічним характеристикам. Використовуйте тільки акумулятори JVC.

Короткий час роботи навіть після заряджання.

Погіршення технічних характеристик виникає, якщо акумулятор неодноразово заряджається. Замініть акумулятор на новий.

„Додаткові аксесуари“ (☞ стор. 21)

Не вдається зарядити акумулятор.

При повному зарядженні акумулятора індикатор перестає блимати.

Перевірте чистоту контактів.

Якщо роз'єми даного пристрою або акумулятора забруднені, протріть їх ватним тампоном або чимось подібним.

Використання адаптера змінного струму інших виробників може призвести до пошкодження даного пристрою. Використовуйте тільки оригінальний адаптер змінного струму.

Неправильно відображається залишок заряду акумулятора.

Після підключення адаптера змінного струму залишок заряду акумулятора не відображається.

Якщо даний пристрій протягом тривалого часу використовувався в оточенні з високою або низькою температурою, або якщо акумулятор неодноразово заряджався, залишок заряду може відображатись неправильно.

Зйомка

Зйомка неможлива.

Встановіть режим запису за допомогою кнопки  (відтворення/запис). При наявності декількох джерел світла та залежно від умов зйомки, в режимі інтелектуальної автоматичної зйомки експозиція та фокус можуть бути налаштовані невірно. У цьому випадку відрегулюйте настройки самостійно.

„Налаштування фокуса вручну“ (☞ стор. 26)

Зйомка зупиняється автоматично.

Зйомка зупиниться автоматично, оскільки, згідно із специфікаціями, вона не може тривати 12 або більше годин. (Для відновлення зйомки може знадобитись деякий час.)

Вимкніть пристрій на деякий час і знову увімкніть його. (Даний пристрій автоматично вимикається для захисту електронних компонентів, коли підвищується температура.)

Фокус не настроюється автоматично.

Якщо зйомка ведеться у темному місці, або об'єкт не має контрасту між темним та світлим кольором, налаштуйте фокус вручну.

„Налаштування фокуса вручну“ (☞ стор. 26)

Протріть лінзи спеціальною серветкою для очищення.

Скасуйте фокусування вручну в меню ручної зйомки.

„Налаштування фокуса вручну“ (☞ стор. 26)

Масштабування не працює.

Використання функції масштабування у режимі серійної зйомки з часовим інтервалом неможливе.

Для використання функції цифрового масштабування встановіть відповідним чином параметр „ТРАНСФОКАЦІЯ“.

„ТРАНСФОКАЦІЯ“ (☞ стор. 60)

Під час зйомки сцен зі швидким рухом або значними змінами яскравості з'являється шум мозаїчного типу.

Для зйомки встановіть для „ЯКІСТЬ ВІДЕО“ значення „UXP“ або „XP“.

„ЯКІСТЬ ВІДЕО“ (☞ стор. 60)

Карта пам'яті

Неможливо вставити картку SD.

Переконайтесь, що картку SD вставлено правильно.
„Вставлення картки SD“ (📖 стор. 14)

Неможливо скопіювати дані на картку SD.

Для того, щоб використовувати картки SD, які використовувались на інших пристроях, необхідно виконати форматування (ініціалізацію) картки SD за допомогою функції „ФОРМАТ. КАРТКИ SD“ у настройках носія.
„ФОРМАТ. КАРТКИ SD“ (📖 стор. 73)

Відтворення

Переривання звуку або відео.

Іноді відтворення переривається у місці з'єднання двох сцен. Це не є ознакою несправності камери.

Немає звуку.

Під час зйомки відеозаписів у „УПОВІЛЬНЕНА ЗЙОМКА“ звук не записується.
„Запис з інтервалами (УПОВІЛЬНЕНА ЗЙОМКА)“ (📖 стор. 33)

Те саме зображення відображається протягом тривалого часу.

Замініть картку SD. (Якщо картка SD пошкоджена, під час зчитування даних виникнуть проблеми. Даний пристрій намагатиметься прочитати якомога більше даних, але припинить спроби, якщо проблема не буде вирішена.)
Використайте функцію „ФОРМАТ. КАРТКИ SD“ у меню „НАЛАШТУВАННЯ НОСІЯ“. (Всі дані будуть видалені.)
„ФОРМАТ. КАРТКИ SD“ (📖 стор. 73)

Рух переривчастий.

Замініть картку SD. (Якщо картка SD пошкоджена, під час зчитування даних виникнуть проблеми. Даний пристрій намагатиметься прочитати якомога більше даних, але припинить спроби, якщо проблема не буде вирішена.)
Використайте функцію „ФОРМАТ. КАРТКИ SD“ у меню „НАЛАШТУВАННЯ НОСІЯ“. (Всі дані будуть видалені.)
„ФОРМАТ. КАРТКИ SD“ (📖 стор. 73)
Перевірте системні вимоги вашого ПК коли використовуєте Everio MediaBrowser 4 з метою відтворення.
„Перевірка системних вимог (посібник)“ (📖 стор. 48)

Неможливо знайти записаний файл.

Скасуйте функцію пошуку за датою.
„Пошук необхідного відеозапису“ (📖 стор. 38)
Виберіть „ВІДТВОР. ІНШИЙ ФАЙЛ“ у меню. (Відеофайли, які мають пошкоджену адміністративну інформацію, можуть відтворюватись.)
„Відтворення відеофайлів з пошкодженою адміністративною інформацією“ (📖 стор. 38)

Відсутнє відображення дати/часу.

Встановіть відповідні настройки для параметра „ЕКРАННЕ МЕНЮ“ у меню.
„ON-SCREEN DISPLAY (ВІДОБРАЖЕННЯ НА ЕКРАНІ)“ (📖 стор. 65)
Встановіть для параметра „ВІДОБРАЖАТИ НА ТВ“ в меню значення „ВІМКНУТИ“.
„ВІДОБРАЖАТИ НА ТВ“ (📖 стор. 71)

Зображення не відтворюються на телевізорі належним чином.

Від'єднайте кабель та підключіть його знову.
„Підключення за допомогою мініроз'єму HDMI“ (📖 стор. 40)
Вимкніть даний пристрій, а потім знову ввімкніть його.

Зображення відтворюються вертикально на телевізорі.

Встановіть для параметра „ВІДЕО ВИХІД“ в меню „НАЛАШТУВ. З'ЄДНАНЬ“ значення „4:3“.
„ВІДВІДВІД“ (📖 стор. 71)
Виконайте відповідне налаштування екрана телевізора.

Зображення, що відображається на екрані телевізора, занадто мале.

Встановіть для параметра „ВІДЕО ВИХІД“ в меню „НАЛАШТУВ. З'ЄДНАНЬ“ значення „16:9“.
„ВІДВІДВІД“ (📖 стор. 71)

Під час підключення до телевізора через мінікабель HDMI, зображення та звук не відтворюються правильно.

В залежності від підключеного телевізора зображення та звук можуть не відтворюватися належним чином. У таких випадках виконайте наступні дії.
① Від'єднайте кабель міні-HDMI та знову приєднайте його.
② Вимкніть пристрій, а потім знову ввімкніть його.
„Підключення за допомогою мініроз'єму HDMI“ (📖 стор. 40)

Редагування/копіювання

Неможливо скопіювати дані на Blu-ray-рекордер.

Копіювання буде неможливим, якщо даний пристрій підключити до Blu-ray-рекордера за допомогою USB-кабелю. Підключіть камеру та виконайте копіювання, використовуючи кабель аудіо/відео з комплекту поставки.

„Дублювання файлів на диск шляхом підключення DVD-рекордера“ (☞ стор. 47)

Неможливо видалити файл.

Видалення захищених файлів неможливе. Перед видаленням файлу зніміть його захист.

„Захист файлів“ (☞ стор. 44)

Меню РЕЗЕРВНОГО КОПІЮВАННЯ не зникає.

Під час підключення USB-кабелю відображається меню „РЕЗЕРВНЕ КОПІЮВАННЯ“.

„Резервне копіювання всіх файлів“ (☞ стор. 50)

Неможливо вимкнути меню РЕЗЕРВНОГО КОПІЮВАННЯ.

Вимкніть живлення пристрою або від'єднайте адаптер змінного струму.

Комп'ютер

Неможливо скопіювати файли на жорсткий диск комп'ютера.

Правильно підключіть USB-кабель.

„Резервне копіювання всіх файлів“ (☞ стор. 50)

Якщо надане програмне забезпечення Everio MediaBrowser 4 не встановлено, деякі функції можуть не працювати належним чином.

„Встановлення програмного забезпечення (інтегроване)“ (☞ стор. 49)

Перш ніж виконувати резервне копіювання, перевірте, що на жорсткому диску комп'ютера залишилось достатньо вільного місця.

Неможливо записати файли на DVD-диск за допомогою комп'ютера.

Для запису дисків комп'ютер, що використовується, повинен мати DVD-привід або Blu-ray-привід з можливістю запису.

Неможливо завантажити файл на YouTube.

Перевірте, чи ви створили обліковий запис користувача на сайті YouTube. (Вам знадобиться обліковий запис на веб-сайті YouTube для завантаження файлів на YouTube.)

Даний пристрій не можна використовувати для зміни формату відеофайлів для завантаження.

Зверніться до пунктів „Питання та відповіді“, „Остання інформація“, „Інформація про завантаження“ тощо у розділі „Натисніть, щоб отримати останню інформацію стосовно продукту“ у файлі довідки наданого програмного забезпечення Everio MediaBrowser 4.

Я використовую комп'ютер Mac.

Скопіюйте файли на жорсткий диск комп'ютера Mac за допомогою наступного методу.

„Копіювання до комп'ютера Mac“ (☞ стор. 56)

Комп'ютер не може впізнати картку SDXC.

Підтвердьте та оновіть операційну систему свого комп'ютера.

Екран/зображення

Зображення на РК-екрані нерозбірливе.

Зображення на РК-екрані може бути нерозбірливим при використанні у яскраво освітлених місцях, наприклад, у сонячному промінні.

На РК-екрані відображається куля або смуга яркого світла.

Змініть напрямок наведення даного пристрою, щоб попередити потрапляння сонячного світла в об'єкти. (На РК-екрані може відображатись куля або смуга яскравого світла, коли поряд з даним пристроєм розташовано джерело яскравого світла, але це не є ознакою його несправності.)

Об'єкт зйомки надто темний.

Використовуйте функцію компенсації фонового освітлення, коли фон яскраво освітлений, а об'єкт — темний.

„Встановлення компенсації фонового освітлення“ (стор. 29)

Використовуйте „НІЧНЕ ЖИТТЯ“ у „ВИБІР СЦЕНИ“.

„Вибір сцени“ (стор. 25)

Використайте функцію „ЗБІЛЬШЕННЯ ЯСКРАВOSTI“ у меню.

„ЗБІЛЬШЕННЯ ЯСКРАВOSTI“ (стор. 59)

Встановіть параметр „НАЛАШТ. ЯСКРАВOSTI“ у меню ручних налаштувань в бік „+“.

„Налаштування яскравості“ (стор. 27)

Об'єкт зйомки надто яскравий.

Встановіть „КОМПЕНСАЦІЯ СВІТЛА“ на „ВИМКНУТИ“, якщо використовується.

„Встановлення компенсації фонового освітлення“ (стор. 29)

Встановіть параметр „НАЛАШТ. ЯСКРАВOSTI“ у меню ручних налаштувань в бік „-“.

„Налаштування яскравості“ (стор. 27)

Незвичайне відображення кольору. (Надто синій або червоний тощо)

Дочекайтесь появи натуральних кольорів. (Для налаштування балансу білого може знадобитись деякий час.)

Встановіть „БАЛАНС БІЛОГО“ в меню ручного налаштування в режим, що відрізняється від „АВТО“. Якщо кольори виглядають неприродно, виберіть „РУЧНИЙ БАЛАНС БІЛОГО“ і належним чином виконайте налаштування. В іншому випадку виберіть один з параметрів „СОНЦЕ“ / „ХМАРИ“ / „ГАЛОГЕН“ згідно із джерелом освітлення.

„Встановлення балансу білого“ (стор. 28)

Інше відображення кольору.

Встановіть „БАЛАНС БІЛОГО“ в меню ручного налаштування в режим, що відрізняється від „АВТО“. Якщо кольори виглядають неприродно, виберіть „РУЧНИЙ БАЛАНС БІЛОГО“ і належним чином виконайте налаштування. В іншому випадку виберіть один з параметрів „СОНЦЕ“ / „ХМАРИ“ / „ГАЛОГЕН“ згідно із джерелом освітлення.

„Встановлення балансу білого“ (стор. 28)

На екрані яскраві або темні плями.

Незважаючи на те, що РК-екран має 99,99% робочих пікселів, 0,01% пікселів може бути яскравими цятками (червоними, блакитними, зеленими) або темними цятками. Це не є ознакою несправності камери. Цятки не записуватимуться.

Інші проблеми

Зображення зернисте.

Під час цифрового масштабування зображення становиться зернистим, оскільки воно збільшується завдяки цифровій функції.

Пристрій нагрівається.

Це не є ознакою несправності камери. (Під час тривалого використання цей пристрій може нагріватися.)

Мова на екрані змінилась.

Це може трапитись, коли цей пристрій підключається до телевізора зі встановленою іншою мовою за допомогою мінікабелю HDMI.

„Робота під час підключення до телевізора через роз'єм HDMI“ (стор. 41)

Функції HDMI-CEC не працюють належним чином та телевізор не працює разом з цим пристроєм.

Функціональні особливості телевізорів можуть відрізнятись залежно від їх технічних характеристик, навіть, якщо вони є сумісними з HDMI-CEC. Таким чином, неможливо гарантувати виконання функцій HDMI-CEC цього пристрою разом з усіма моделями телевізорів. У таких випадках встановіть для параметра „НАЛАШТУВАННЯ HDMI“ значення „ВИМКНУТИ“.

„НАЛАШТУВАННЯ HDMI“ (стор. 72)

Пристрій працює повільно під час перемикання між режимами або ввімкнення/вимкнення живлення.

Рекомендуємо скопіювати всі файли на жорсткий диск комп'ютера та видалити файли з пристрою. (Якщо пам'ять даного пристрою містить багато файлів, для отримання реакції від нього може знадобитись деякий час.)

Пристрій не працює належним чином, з'являються повідомлення про помилку.

Цей пристрій керується мікрокомп'ютером. Електростатичний струм, зовнішній шум та інтерференція (від телевізора, радіо та інших пристроїв) можуть заважати його нормальній роботі. У такому випадку вимкніть живлення, від'єднайте адаптер змінного струму та акумулятор. Налаштування пристрою будуть скинуті.

Виконайте резервне копіювання важливих записаних даних.

Рекомендується скопіювати важливі записані дані на DVD-диск або інший носій запису для зберігання.

Компанія JVC не несе відповідальність за втрату будь-яких даних.

Повідомлення про помилки?

ПЕРЕВІРТЕ КРИШКУ ОБ’ЄКТИВА

Відкрийте кришку об’єктива.

ВНАЖІТЬ ДАТУ/ЧАС

Підключіть адаптер змінного струму, протягом більш ніж 24-х годин зарядіть акумулятор та встановіть годинник. (Якщо це повідомлення все ще з’являється, батарея годинника розрядилась. Зверніться до найближчого представника компанії JVC.)
„Виставлення годинника“ (☞ стор. 16)

ПОМИЛКА ЗВ’ЯЗКУ

Повторно підключіть USB-кабель.
Вимкніть даний пристрій та усі пристрої, підключені до нього, та знову включіть їх.
Встановіть акумулятор.

ПОМИЛКА КАРТИ ПАМ’ЯТІ!

Вимкніть даний пристрій, а потім знову ввімкніть його.
Відключіть адаптера змінного струму та акумулятор, вийміть картку SD та вставте її знову.
Очистіть роз’єми картки SD.
Якщо вищезазначене не вирішує проблему, зробіть резервне копіювання файлів та виконайте „ФОРМАТ. КАРТКИ SD“ у меню „НАЛАШТУВАННЯ НОСІЯ“. (Всі дані будуть видалені.)
„ФОРМАТ. КАРТКИ SD“ (☞ стор. 73)

НЕ ФОРМАТОВАНО

Виберіть „ДОБРЕ“, потім виберіть „ТАК“ на екрані „DO YOU WANT TO FORMAT?“.

ПОМИЛКА ЗАПИСУ

Вимкніть даний пристрій, а потім знову ввімкніть його.

ПОМИЛКА ВІДТВОРЕННЯ

Вийміть та знову вставте картку SD.
„Вставлення картки SD“ (☞ стор. 14)
Очистіть роз’єми картки SD.
Вставте картку SD перед вмиканням живлення.
Бережіть цей пристрій від будь-яких сильних ударів або вібрації.

СЛУЖБОВИЙ ФАЙЛ ПОШКОДЖЕНО, НЕОБХІДНЕ
ВІНОВЛЕННЯ ДЛЯ МОЖЛИВОСТІ ЗАПИСУ/ВІДТВОРЕННЯ.
ВІДОНОВИТИ?

Для відновлення виберіть „ДОБРЕ“. (Відеозаписи, які неможливо відновити, не будуть відображатись на екрані індексу, але їх можна відтворити за допомогою функції „ВІДТВОР. ІНШИЙ ФАЙЛ“ у меню.)
„Відтворення відеофайлів з пошкодженою адміністративною інформацією“ (☞ стор. 38)

ФОРМАТ ФАЙЛУ НЕ ПІДТРИМУЄТЬСЯ!

Використовуйте файли, зняті за допомогою даного пристрою. (Файли, відзняті іншими пристроями, можуть не відтворюватися.)

ЦЕЙ ФАЙЛ ЗАХИЩЕНО

Вимкніть функцію „ЗАХИСТИТИ/СКАСУВАТИ“ у меню.
„Захист файлів“ (☞ стор. 44)

ПЕРЕВІРТЕ НА КАРТЦІ ЗАХИСТ ЗАПИСУ

Вимкніть відповідний перемикач захисту на картці SD.

НЕОБХІДНОГО МІСЦЯ НЕДОСТАТНЬО

Видаліть файли, або перемістіть файли на комп’ютер або інші пристрої.
Замініть картку SD на нову.

ДОСЯГНУТО МАКСИМАЛЬНУ КІЛЬКІСТЬ ПАПОК/ФАЙЛІВ

Перемістіть файли або папки на жорсткий диск комп’ютера або інший пристрій. (Створіть резервні копії файлів.)

КІЛЬКІСТЬ СЦЕН ПЕРЕВИЩИЛА ЛІМІТ

Перемістіть файли або папки на жорсткий диск комп’ютера або інший пристрій. (Створіть резервні копії файлів.)

ПЕРЕПОВНЕННЯ КІЛЬКОСТІ ПАПОК

Перемістіть файли або папки на жорсткий диск комп’ютера або інший пристрій. (Створіть резервні копії файлів.)

ПЕРЕВИЩЕНО ЛІМІТ КІЛЬКОСТІ ФАЙЛІВ

Перемістіть файли або папки на жорсткий диск комп’ютера або інший пристрій. (Створіть резервні копії файлів.)

ТЕМПЕРАТУРА КАМЕРИ ЗАНАДТО НИЗЬКА. ЗАЧЕКАЙТЕ.
НЕ ВИМИКАЙТЕ КАМЕРУ

Залиште даний пристрій увімкненим на деякий час.
Якщо попередження все одно не зникає, вимкніть живлення та перенесіть пристрій у тепле приміщення, але, уникаючи різкої зміни температури. Увімкніть живлення знову через деякий час.

Регулярно перевіряйте даний пристрій для забезпечення тривалого використання.

УВАГА :

- Обов'язково від'єднайте акумулятор, адаптер змінного струму та кабель живлення перед перевіркою камери.

Відеонамера

- Протирайте корпус даного пристрою сухою м'якою тканиною, щоб видалити бруд.
- У випадку значного забруднення камери протріть її корпус тканиною, змоченою у розчині нейтрального миючого засобу, після чого витріть насухо.

УВАГА :

- Не використовуйте розріджувачі, такі як бензол, розчинник або спирт. Це може пошкодити даний пристрій.
- Використовуючи хімічну серветку або очищувач, обов'язково перевіряйте попереджувальні етикетки та вказівки виробу.
- Уникайте тривалого контакту пристрою з гумовими або пластиковими предметами.

Лінзи/РК-екран

- Для видалення бруду з лінз використовуйте повітродувку та серветку для очищення, які можна придбати у магазині. Забруднення лінзи може призвести до появи плісняви.
- Можна використовувати налягну у продажу антиблікову або захисну плівку. Проте екран може здаватися дещо більш темним, залежно від товщини використаної плівки.

Камера

Елемент	Докладна інформація
Живлення	Використання адаптера змінного струму: 5,2 В постійного струму Використання акумулятора: 3,5 В - 3,6 В постійного струму
Енергоспоживання	2,2 Вт (якщо для „ЯСКРАВІСТЬ ЕКРАНУ“ встановлено „3“ (стандарт)) 2,4 Вт (якщо „ЯСКРАВІСТЬ ЕКРАНУ“ встановлено на „4“ (яскравіше)) Номинальне споживання струму: 1 А
Габарити (мм)	50,5 мм x 55,0 мм x 110,5 мм (Ш x В x Г: без ручного ремінця)
Маса	Прибл. 185 г (лише пристрій), прибл. 215 г (з акумулятором)
Умови експлуатації	Допустимі робочі температури: від 0°C до 40°C Допустимі температури зберігання: від -20°C до 50°C Допустима відносна вологість: від 35 % до 80 %
Засоби отримання зображення	1/5,8" 1 500 000 пікселів (BSI CMOS)
Область зйомки (відео)	Від 750 000 до 1 250 000 пікселів
Об'єктив	F1,8 до 6,3; f= 2,9 мм до 116,0 мм екв. 35 мм: від 42,0 мм до 1 680 мм
Масштабування (під час відеозйомки)	Оптичне масштабування: до 40х Динамічне масштабування: до 70х Цифрове масштабування: до 200х
РК-екран	2,7" ширина, 230 000 пікселів, полісиліконовий кольоровий РК-екран
Носій для запису	Картка SDHC/SDXC (наявна у продажу)
Елемент живлення для годинника	Акумулятор

Роз'єми

Елемент	Докладна інформація
HDMI	Мініроз'єм HDMI™
Вихід аудіо/відео	Вихід відео: 1,0 В (p-p), 75 Ω Вихід аудіо: 300 мВ (rms), 1 KΩ
USB	Міні-USB, тип B, сумісний з USB 2.0

Відео

Елемент	Докладна інформація
Формат запису/ відтворення	Стандарт AVCHD Відео: AVC/H.264 Аудіо: Dolby Digital 2ch
Розширення	.MTS
Система відеосигналу	Стандарт PAL
Якість зображення (відео)	UXP 1920 x 1080 пікселів Середній бітрейт, прибл. 24 Мб/с XP 1920 x 1080 пікселів Середній бітрейт, прибл. 17 Мб/с SP 1920 x 1080 пікселів Середній бітрейт, прибл. 12 Мб/с EP 1920 x 1080 пікселів Середній бітрейт, прибл. 4,8 Мб/с SSW (AVCHD SD) (16:9) 720 x 576 пікселів (з чергуванням) Середній бітрейт, прибл. 6,2 Мб/с SEW (AVCHD SD) (16:9) 720 x 576 пікселів (з чергуванням) Середній бітрейт, прибл. 3 Мб/с
Якість звуку (аудіо)	48 кГц, 256 Кб/с

Адаптер змінного струму (AC-V10E)

Елемент	Докладна інформація
Живлення	від 110 В до 240 В змінного струму, 50 Гц/60 Гц
Вихід	5,2 В постійного струму, 1 А
Допустимі робочі температури	від 0°C до 40°C (10 °C до 35 °C під час заряджання)
Габарити (мм)	72 мм x 28 мм x 59 мм (Ш x В x Г: без шнура та штепселя)
Маса	Приблизно 77 г

Акумулятор (BN-VG108E)

Елемент	Докладна інформація
Напруга живлення	3,5 В - 3,6 В
Ємність	860 мА/г
Габарити (мм)	31 мм x 21,5 мм x 43 мм (Ш x В x Г)
Маса	Приблизно 30 г

ПРИМІТКИ :

- Технічні характеристики та зовнішній вигляд цього пристрою можуть бути змінені без попереднього повідомлення для подальшого вдосконалення.

